

вместе с

последний чемпионат хх столетия. хх столетия. На тридцать три дня весь мир сойдет с ума от футбола

Стр.48-61



Nº22(107)

Подлиска на журнал «Итоги» принимается без ограничений по всея теоритории РФ. В розницу журнал распространяется в Москве

и Московской обл., Санит - Иванс Петербурге, Архангельске, Казан Астралани Барнауле, Брянске, Киров Владивостоке, Владикире, Красн Волгограде, Вологда, Муры Вороне же, Выборге Н Нов Екатериноурге, Злазоусте Новго

Иванов -Казанг Киров Краск Мурманскер Н. Новгорода, Новонувнеция

A Labappacke, Shiktro, Chilina, Apamera, Frynsse, Frynsse,

Казанстане, Киргилев,
Мендание, Усрание, Журнал
межноприокрастителя
в Анстрии, Беликобритания,
Везгрии, Германии, Италия,
Менания, Великов, США,
Филлидов, Беликоров.

аленькие рассКАз

В суперморжете было мало народу, Его сын в свои 5 лет был очень обвсе прилавки до единого. Два раза им рукои. Через окно он увидел чан ока в месяц они встречались после развода, села в уднеительно красивый ватемоста. и сыну повыслялось все.

В узкам праходо между полками сын зацелир зележкой чен-го полож пращ. Хозляка плаща обернулась, пидо у нееоказалось не сердитов, а удналените, и почиму-то даже радостное.

О нем они говордли, он на запомичт "... Да... у меня тоже... конечно... да вот так... Остапся в вамяти лишь ее голос бы действительст так.

и аромат свежести. У кассы он вамми-то пропустил ее вперед. Она расплатилась. такой же, как она сама, и исчето в

"Tlana, Thi sixting less for sixter - ORKICA" сын, серьезно глуда на него онгу въсра

"Взял," « соврат см, в душа х иня собя за несообразительность

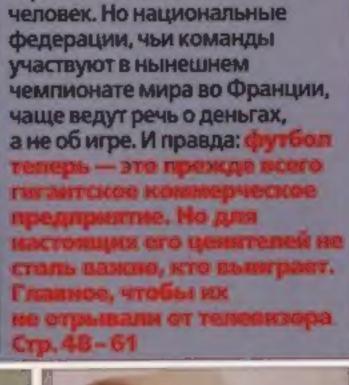
Хорошая у зебя Будет подружия Дами сами пучшаг - политожий сыс.

Он превышеная первыха, что это быто



FRASHAR TEMA

Туризм в России -оннимьнид хилонман ви видо развивающихся отраслей. На нашем рынке работают более десятка тысяч больших и малых турфирм. Однако жаес и неорганизованность в этом бызмесе позволиют процветить здесь всическим аферистам. А система защиты российского путешественника находится BOKE & BENETOWNOM COCTOMISM.



Сегодня в футбол на планете играют около 200 миллионов



Проходящая в Дюссельдорфе выставка сделана стильно и модно. Вместо живосніся или скульнтуры здась представлен дизайн: мебель, посуда. радиотехника, интерьеры, одежда и аксессуары 60-х годов. Стр. 70

### R POCCHH

Імитрий Пинскер За морем телушка дешевле	14
K. Flevenore constructions	-
алина Ковальская Попшага навстречу	18
оченсандр Гольц Жертва взаимного доверия	20
вокруг россии	
PNHAMME	
Павел Лось, Виктор Агаев За кулысами битвы гигантов	24
SAJIKAHЫ	
<b>Маша Гессен Реальная война виртуального государства</b>	28
0.5.5.0	
дело	22
Арина Розенберг Хаюс-тур	
Зелисариос Калтулас <b>Несчастный «Хёндай»</b>	37

	Коллова Гладиль					bertiris			
хУ	дож	CEC'	TBE	нн	ый	дн	E B	ни	K

Сергей Авдеенко Вперед, Италия! 

Дина Годер Иностранцы в русском Диснейленде

Comment of the Party of the Par	hashanes sustant assets.	WW. W.
examentham	property of the state of the st	74-76

### .... KPOME TOFO Свой круг. Телеграф. Междометия. Разговоры

NCKYCCTBO

Велисариос Катулас Несчастный «Хёндай» 37	sanpocro
05 # 55 7 8 0	Те, кетерые
OEMECLBO	Политическая экспиония Михаила Бергера
Борис Жуков Добровольность строго обязательна	Save as
Валерии Тихонов Гот	Персонажи
	Профиль: Господин музыкальный оформитель 64
Эван Томас Король провавых игр	Еда
	Mirgani
CAABHAR TEMA	

CAASHAR TEMA 



\* As to produce a Contract to the Contract to

Arou Parietto (Per amily to any in any a little Page Person (Person of the Land) AUS ages to talk the same of t

Property Later for August Sentence of The Parison Sentence of the

The service College of Services and College of Service

### M TO FOM

Ентирельный журкал N: 22 (107), 9-исмя 1938 года Издатиль 240 «Журных иМунга **Генеральный директор** дажитии Биткуна

Francial projectop Cerrol Repulsion of their PASHOM TOAYS R. Заместитили глинирго раздиттори Маска Титлово II - года МелРААМ РОАРЬ ЯСТ. Ziserpsel Colica

Арт-директор Аукация Тром-кер

Консультант (Манадам) Ром Дунаверь

Сакретарнат лицова Жескина (ответственный секретиры). Водрама Ороса (вы вотничения в чествення выфесить на Ирина Стеридонови, Ирина Френдуин (выпускающие решекторы).

Отдел довайна битиний посмоск (зак. отделом). Алек ей бушки мет, farmed for more the copyright of (copyright parameters). Date 8 24 Colo. His labor Consection Фотослужбе это Иканов (директор), аткез ботичко видимент область Исана Арана Арана,

Arsula Plemona, Over Cineavores Отдел политичне («В Рассии»)

Спртыі Ардиня с (зак. отдином). Алектанур Гольн, Пазана Асвальская, филома Тункского Алексанода Рыиллен, невонов Соколов (реджегор), дочитрых Yurispose, Азяконор Цагобикти (редестор)

Отдел менироверодной вилин (серин Строкань (зав. отделом). Песнуд (

Гентирова Попарата (редлетор), Ергунов Продысц Organi sudordovenije (nglijedeten)

брина Режинбирг (**заи. отдилем),** Светланы Согодовнии **(редвете**)

Отдел общества («Общество»)

сено пленоше (зав. отделом). Татьны Астеря (редектор), Слена Газека. Ameri Apicynesias, Septer Kynin, Sigus Chigages

Отден напускты («Интроссия», «Храния стана Дина Горор (**see, отделскі)**. Юрані паднячання Марика Голубовная (**ред**аттор). нический Молок, Лев Русиналичи. Яросная Спаси. Спаси Солисия (редактор) Координатор группы ропортимой Маша Гессии

Отдых энформационного объетичения и двоше Етгу бывляетый (тер. отделяю).

Переводы с виглийского Алективаци все динование Служба проверше Гисре (верия). Тапьно Веринали

Корринтура папител Аскен доругова, Бетиз Бург, Грему Всетичения, Изама Комарска, Nen Ezcuritetak Auren program terasigenteka

**Бузататирыя** Октана Журовенны. Визрамиз Корчения». Светным Варальных Propagated Courses April ocusia, alpanes Expansion, Mysicos Em Instituto, Arest Eduquicosa. Глена Ротиния. Елена Черканова

Водители Александр Аженеса. Александр Роста

Автор дизайн-провита Аркады Тромчир

Ottomics period phonon surface on a firm at a superior requirement Inchescol Business . Tree

Постоянный представитель в редокции Минисивай Такитани Ассидиская

Appre pagasspare Unit PL Moons, Reverpagone accorded to Salt-real FOGREVDAYS RU.

Издеме варелестованные в Кометите по печити РФ Penn management your transposes No (1659) or 14 Cit 96

ISSN 1027-3964 Fagrinosia ingris PABI

Учредитель ЗАО «Издательство «Семь диній»

Исполнительный директор Артур Сейнцен Финциприна держитор Сиркой Карпоники

Управляющий делени IAC «Издательство «Сны делень Марк» Динтрими

Службо рачиналь ЗАО «Издательство «Свя», диойи: Have Defended (gaspertrop), Have a Marcel De (1984, gaspertrope), Laterson Adamysecon, Control Representation, Control Representation of the Control Represe

Нукалун Мильенса, Орыга Положовно, Марин Симонови,

Мина Танияна (испорранетор по рекламо), чтого на ОУК I В 3 4141. В 1 4146. грас В 1 4145.

Служба развития производства ЗАО «Издатильство «Слав, диой»: dross Carper (pepecrop), renebou (095) 753.4/a3

Спужба маркитока ЗАО «Издительство «Семь донні»:

( ve-a f moses (appearap), i m es l'onstrez, missipas (SK i IRS 1236 Спужбе распространения ЗАО «Издительство «Силь дини»

water Marchin (pepercep), resides date (02) Fill 6YM Педписка вне герритории Российской Федерации окущиствлянтся: АО «Международная вумеря, нек (ОР) 218 492° фил. 1000 218 4614. фирмой East View Publications, тел. в США (812) 550 060, факт 362 (556 243)

Марков Багабонска, Александр Менециян, Саша Менеграция, Вларжану Сих,

Верстка, цактиделение и компьютерное обеспечение -компьютерные центр ЗАО «Мадательство «Семь динис» Вагилия чиным (директор). Auggens Augyproces. Missouri April Inni. Cher Januares, Paper Tana ese de Praisa Tana de floor Tarry rice. Auggreed Europe entropy, Vigorian Augustian Tarramon Sprace to Augustia Capatyon

priving On surviyore. Assent on Missen. Barrenton Psycapatronias. Manager Contents Асил од Чарский, балирий Чин, Ариев К физики

HOURS SERVICE TOWN & MOVE SERVICE Стиматью в объединения **Alprint** (Финлиория). Тираж 45 000 км цина импоряван

Property and you was an experimental and an experiment of the party of HE SELECTION OF THE PROPERTY AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY ку подреживане респланые выполняться Тры программення на пристор и и пользования

ин в постоя форме, и том вистем в этемпрочице СМИ, плама на муриел Минана Создениче 4) Mygresian allforer ma, 1998

### О пожеланиях



SETHENCE CONTINUEжурнили с янивря сего THE MINT PRINTINGS BY NAME. и октябре 1996 гола. Остоповой его темой был Ниминосочский процесс. Прежае все-

го мне оросплось в заза оформление журнала, которое было вокилие на западном уровые, что выголно отличало его от прочим общественно-исслетических еженеле выников, и изпонциоси в России. Band CAPICE RUSSIAN, COM SE CHISTEN «Коммерешет» с его презмерным финавково-экономически уклоном, весьма укачно католина инину общественно-политических сжене в зычиков на русском языке, который ис стызно покальнать своюм голимирации эрупым.

Есть у меня, панко, раз мнечиний к солержанию «Изогов». Мне какется, что не только мне, но и другим русскам, рабросанным по странии блик-RETO R DETINICTO SEPACEALM, BOCKALL HHтересно прежде всего знать о жизни в Рессии и пругих странал постсоветского простраветна Олько таких материплов публикуется малю. Да и о бывших COLST PARKET FOLD ( NI HELL HOSERBIES), BOжалуй, горочил точек в быншей Югославии і Почему бы вапим поррестопдеятим не поехать в Польшу или Венгрию, Зелонию или Узбекистан, да о в ту же Северную Корею или на Кубу н не опубликовать материалы о жизня в for all parties

Есть у меня и личем просьба. Истьрг дв в ближийшее время опубликовать в вошем журовек материал о Якухии в о городе Якутске, откуза и родом. Я уже ми допри при не была, и, что харакстерно, ни is cratical if a recognishment is soon pythic pocсийских журналов не сообизалось о повыжения в зняя республике

Хателось бы почище и посвоевремениее узнавать на вашего журнала о различных поволяестенного, высокинитьси пересечения российской границы, в частности, о планах введения пограничного сбора с физических лип. А какобстоит дело с российской символикон" Правла ли, что россионе попрежнему получают серпасло-молоткистые пасинуна или же их уже смениют новые с пытеологовском органа

К сожыению, среди русской обцины в Илекропорах ваш журоса про-

клическом исилиестен. Во мися их галет-HIS ENOCESY IS SOMEWHER WATERSHIELD сейчие прошется российская пресса. Среди прочих мижно встретить даже эсвана ую «Приаду», однако ваш жургода Впервые «Изе» пал в Индертинения нисле не предлется. H OSCHA MARIA H CHRESTON, WHO BEE CAKE DE бы и месь наяти быргодариых читателей, которые искрение интересущися собызовями в России и для которых вын системальник или (м сталь симвоном новой демократической России. Вы же сами енеции и своем сотом номере, что ориситированы на средний класс. Так воз, большине гво руских, проживающих в страных бениличеса. внолые попальнот пол эту категории. Суклагинем, Андрей-Льник, Ницерациян

### О «русских способах»

Я ступентка русского изыка на третьа культуры Государственного унаверсплета Санкт-Потербурга. Я выплательно читаю ваще извание кладую неделю, особенно статьи об обществе, которые мне полены, чтобы понять WICHIE PYCCXID.

В хеля чтений велинили дополнительные вопросы, и мне очень питересно знать собственные мнежие журналистов, у которых есть материалы для коронина анции юб и выполож-

Мне интересно знадь, понимать, как люць отностил к политической, приномической и социальной ситуа-BRIGHTS CTEMPER.

Во-иторых, и не понимаю, как живут лимы, которые не получают кародаты, какие у них способы. А почему пови не реагируют свимнее" Какие у има возможности, чтобы противостоять? Почему они пролизамих работать?

Во третьих, как жиник в перевые? Там вклюм жеге или трудиес имть" Как дин относттем к изменениям их страны, A JUNEAU STOP HARDS IN A RECORD ROCK.

Проблемы хулиганства, изрестикан, преступность, простигущий въще замется в провынения Как писы к этому относится, как они реагируют? Эти проблемы этражают ди всей молокежи" Как она отнесител к этим проблемам. Қамины у них идлежды, киботы" Выражения Арто, студентка,

### Уважаемые читателя!

Санка-Петеркург

Подписка на журная «Итоги» осуществляется: На территории стран СНГ ЗАО «Агентство подписки и розницы» теп /факс (095) 974-1172

На территории Украины ТОО «Киевская служба подлиски» ten /dtake (044) 212-0050, 212-0846;

На территории Казанстана и Кыргызстана СП «Аргументы и Факты Казахстан» тел /факс (3272) 67-6396

Телефон для справок по вопросам распространения: 753 4101





### Европейский Тянитолкай



 ВРОПА ОБЪЕДИНИЕТСЯ НА ГЛАЗАХ, ОБЩАЯ ВАЛЮТА, ОБ-щие интересът, общин отпор вмеричанскому напору на Старый Свет. Но гладко было на брюсоельской бумаге. На днях в Норжберге состоялся 49-й слет судетских немшев - тех, которые после вгорой мировой войны рыли изгланы из Судетокой области

на западе Чекосповаюни. Из официальных лиц присутствовал Теодор Вайгель, министр фененсов ФРГ и педер баварского Христианско-социального союза. Еще в 1954 году бавирогое правительство заявило, что будот защищать интересы судетских немыев. Спеу произдые под излучгом «Правда и спринедливость — фундамент Европы». По правде гово ря, призывы к справедливости в отношенны бывшего агрессора звучат странно. Выселение немцев из освобожденных стрин Восточной Европы воспринималось как справедливое вопистиие. «Горе нации убийці» оказал маршал Жуков, попирав споманный полосатый столо на севетско-германской границе. Но надо признать: из Чехословакии, а также из Польши и Восточной Пруссии (нажешеей Калининграцской области) изгонялись не нацистские преступники, а простые обыватели. Сегодня якно, что это была этническая чистка. Среди немидея тоже былы мырные WALKELIN - CHIN - CO N LOCALITY -

Сентас в Чеши проживают около 100 тыс. судетских немцев, 8 ФРТ их 3,4 мин., и еще 400 тыс рассеяно по миру. Активисты Объединачени судетских мемцев требуют, чтобы Боли надавил на Прагу: все судетские немцы должны иметь право вернуться в Чезько, вооплановить права на утраченную недвижимость, создать культурную автономию, но при этом не получить чешского гражданства. Проще говоря, речь идет о сомании нового национально-территориального образования — как раз в зоне расширения НАТО. Нереально? Но чем нереальнее идея, тем больше у нег-отчанных сторокомков. Сепаратизмі Хоть имя дипо, но оно волнует умы миллионов европеицев, живущих в Опьстере, Шотпандни, Уэльсе, Каталонии, Стране Басков, Косове, Трансильвании. Даже в Италии, где нет межнациональных конфликтов, многие северяне мечтают создать собственную «республику Паданию» со столицея в Милане, Политический секретарь итальянской «Пиги Севера» Ум-Берго Босси таквил: «Еспи Европа не захочет признать Паданию, то мы обойдемся без Европы». Богатый север Италии не хочет кормить бедчые южные провинции и вдобавок платить в общеевропейскую казну. Но и в благополучной Германии «Союз свободных граждан» тоже готра обойлись без Европы. Символ послевоенной германской мощи немецкая марка. Разво ее заменит безликое евро?

К извечной греко-турецкой вражде прибавится еще один анутои. натовский конфликт. Недавно нижняя палата Национального собраия Франции официально признала, что в 1915 году в Османской империи был геноцид армян. Это заявление никого ни к чему не обязывает. Но Турция немедленно пригрозила «крайне негативными поспедствиямии в отношениях с Францией.

Эксиомический интерес и национальные чувства — две головы капризного европейского Тянитолкая. Но другого транспорта для дви-Венис Прагунский жения к интеграции у Европы нет 🖷



### в галерее Тент

В произведений Люсьена Фремда, внука легендарного Зилаунда Френда, и, по всеи видимости, самого успешного из ньые живущих художников, его картина «Больцюй интерьер W11» недивно была продана за 3.5 миллисна фунтов (5,7 миллькома доппиров. Интересно, во что оценя вто небольшую (15 на 10 самтиметров) рассту «Прошло восня» месяцев» с изображением техасокой моделя Джерри Хоял 🛍



### Любовь вспыхнула и запищала

**№** ЧАСТИНВЫМ ОБЛАДАТЕЛИМ БРЕЛКА Lovegety «дальнего родственняка хорошо всем известного тамаголькі теперь не приходится, знакомясь на упице с симпатичной девушком, преодоловаль мучительное омущение - Lovegety (стревраля нынешнего года в Японим было THE EMPERICAN PROPERTY OF THE жилляров) с услехом выступит в вет эступизм ...

Рекордсменку

искусали медузы

бирит бони кубинского города Сан

Resource, bolt substitutes, vilo Horse, by

KINN THUO DESIGNATION PARTIE ADVOTAGE



EMPHOLISHMENT, THE TOTAL PROPERTY мителеровая, укусываторых жуум — ны, Сели стравитель, и с этом пробerotas ychielasens pescast. Xonsvio - Han sperka, sastatyo talasti baysen. вестю, четы нарафоновисиом — не верей тъем в геррокостоме, в BAX K DKINE TOWNSHO SEDECTIVAL: DISTRIBUSI MEMPARAHAN RODA MEN LIPTIS HOLDBY OTOGETOMENT THE REPORTER ... DETOKE FAMILY ME.



околодителя одной из пестине макок бокдосских вин И ВОДУ, СЛИВАЮТ ВИВСТЕ ВІВКА РАЗВІЛСЕЛЕТ В ДАЖЕ ДОВАВЛЯЮ PYTHE COPTOR DOCTORCHES PHOLADICHALDEM & HTWH LTW) PARCELLY AND PROPERTY OF A PARCELLY STATES. ORDANISCHOMO MINITIPARILERY MYSCY CALLADA REPRENINA ESTIMILIEMY NACTS KOMPLANDE PRESCRIBER PERSONS OTPASSIBATION THEFES CRESCTIVING

ролы сваси. Владелец брепка выбирает один из трет режимала - кразrosno», scherts swecte capacités it чер (антимное оршение) и быодыт кна околу». Два брелка способым кунидеть» друг друга в токпе на растионнии до 5 метров) и предупрежданот своих владельнев - не VITYCINE MOVE VILLY HOR INSKOMETRO -MEATHER PRODUCED IN CHEST MANAGEMENT реживы совпадает, дампочка мысает зеленым). Изобритатели Lovegety вскоре обещьют представить свое изделие на вмериканстия и свропейский рынки, окабана его треня имымиме маканалителор RECEITE B KYOOF, SRANGER BEFRITER, «поужинать» - правод, предисая ные испеть вместе караскез мало у какси европеиской девущий выоб-

### Знаменитостей захлестнула волна свадеб

недално выкодней свет и размых AND CHARGE THE CHARGO





MM AFA KAN BY BEEFS MEN.







EPARTERNATAMINE SILVETIMES MIN COSTROY: WETCHARTER ROCK TROSERATS ZECRTS В ВАНГКОКЕ В ДЕКАВНЕ ЭГОГО ГОДА

### Говорят, лето пришло

А ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ СЖИНИ ЦИКЛОН ПО сетко центрагьные циаты Америки Он вынес выли виздух, и на и этрастах технесы уры в Алхнои дакоте Миннесоте и Вискомочне в ряде районов возникли мошные порнадо, причинивалие сильнейшие разрушения и повлек

ции человические жертвы в Ихдия и Пакистане небывалая жара с техапературска в приграничных районых до 50 градусов несколько оспасила, а печний муссон ~ ос-NORMAL MONHOLIN NORMAN влаги на полуострове Индостан все еще медлит с приходом. В этом году ок уже запоздал на целую неделю. Тем пременем на европеи ской территории России проблемы связаны с перенобытиры воды. В -систем размения районе. Чериоэтире и на Стверном Клинам дом дей выпало вдасе больце положинисто. Местами почва остантся и селенае переупликоненном а в Се- сов днем.



верной Осетии дожди вызвали селевые потоки с гор, которые на 5километровом участке завалили грявью и камении дорогу Гизель -Кармадон. На малью реках Северной Осетии прошли дождевые па-

В период с 9 по 16 июня погоду в средней полосе России будет определить антициклон. Дожди иногда после полудня могут и собраться, но будут по-летнему непродолжительными и в целом погоду не испортит. Температура же не оставляет желаты лучшего: 10 -15 градусов ночью и 20 - 25 граду

### История с Geo графией

в гусской негознаєдуского журнала Geo быпо опублико ована карта -нопК» мемнаясья дол ский архипелаг, от тропиков до Краинего Севера» Все бы ничего. BOT TORBKO B COCTAG упомянутого архилипата воцили почему то острова Шимотан (1) Кунацир (2) и гряда Хабомаи (3). Обои-

нять авторитетный журнал в бывает проруха видимо простопреднамеренности не котелось бы - как известно, и на старуху

Darwe

пеорчиотены



напрского жарта была скопирова на с какого-нибудь японского оригинала. О чем свидетельству ет и употребление термина «Крайний Север», Видимо, иероглиф обозначающий «край» ность» и означавший в данном контексте «крайнюю оконечность», был просто калькирован. А может быть, журнал полал впросак из-за трогател шений российского президента с «другом Рю». ■

По информации «Итогов». RELITER, VILL «Merreon, Vicrepopulic, MTAP-TACC, APP **DOTO RELITER, AP. P. SMARRORA** 

### Ну как не порадеть?

REDCOM DOOR DOWN MANUFACTURE чей, гроверенный меркетинго-BOW O'N WYOU PREHEDERS HOW TO NOT «Рабола сегованя», показал, что 65% респоновника устромамо, на работу CAST MEDICAL PROPERTY AND STREET NAME OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR MINITE DEL HUSAR ACIDONEMISCO HE работу что блатуч быто 50%)

Оставшиеся 35% нашли себе работу спедующим образом:



**PARTICIPACION** CHELDRATIN SHPCIBALING HILDAMANI 14 TO SPENIONS BUNTARTY MALENA/APRILITION ? PAROTORATE/ISBNH B

PASOIN 4

APENTOTI S FOOMHITETOM

Брамичных 07000508. ответь: на которые не превышают 1%. Ниодан MAIN DOING SER пен помощей не был трудоустрови труды и занитости.

BU A RASH S THO DE AN

Георгий Сюткин, руководитель департамента потребительского рынка говаров и услуг мэрии Москвы

> «Государство приняло решение обязать прийти хаос в страну».

о повышення ставки рефинансирования

«Нам такая демократия с гвалтом не надо. Нам демократия надо, когда человек работает, получает хоть какую-то зарплату, чтоб хлебушка купить, молочка, сметаны, творожку, иногда кусочек мяса, чтобы накормить ребенка и так далее. Ну, с мясом уже давайте летам много есть не будем». Александр Лукашенко

«Не успеваю повышать его. Сегодня опять решил повысить».

Ворис Епьции о Степашине

«Я вот сегодня получил переводы утренних газет Соединенных Штатов — ну это же становится страшно, они уже предрекают судьбу Индонезии России. Не надо так с нами!» Аркадий Вольский

 Всякое физическое, юридическое лицо, которое пересекает государственную границу. обязано оплатить тот труд пограничника, который он вкладывает на границе при обслуживании лиц и транспортных среоств, пересекающих границу».

«Мы к судну применили нормальные, человеческие нормы остановки».

Александр Тымко, начальник Главного штаба. погранстужбы РФ с ютайских браконьерах

«Дожди будут довольно интенсивные, с большим количеством осадков».

Анатогий Яковлев, пресс-секретарь Роспидромета

«Карелия стояла всегда на деревянных ногах, я ее хочу поставить не только на двух, а так, чтобы стояла плотно, по-настоящему».

Сергей Катанандов, председатель правытельства Республики Карелия

 Вчера мы с ограмным трудам въсмения из ситуации, когда кото-то решил Стовропольскую воздушно-десаннично динилию шурануть в Махачкалу. Я чэть со студа не свалится, коеда по телевидению это увидел, честное слово»,

Сергей Степашин

«Полетит головы? Значит, да, люди потеряют голову от предчувствия расставания со своей собственностью. Очевидно, об этом и хотел сказать президент».

Алчександр Лившиц о заявления Ельцина -«завтра, на ВЧК, два-три человека галову латеряютя.



междометия «Мы приняли решение: отказались от своих налогов. А это решение мы приняли в тюм числе и потому, что если он в реанимации то какие налоги? Юрий Лухасая Ского брать? Он уже почти жмурик/» Юрий Лунков о Зеленограде



Решение найдено!

Иногофункциональный цифровой копировальный аппарат Document Centre 220 230 намется представителем нового направления в области изпировальной техники. Модульность и нарашиваемость, одногратное снанирование в памить с последующей иногократной печатью, беспортерная технология подбора колий, безлотковый метод двусторонней печали делают шефровой колировальный аппарат Document Centre 220 230 криой индивидуальностью.

CANCON CEPATERNACCIONE BAPTHEPOR

Северо-Западный регийн

Центральный регион РДА Агрилана (805-7131 56 06, quar 24 56 06; СМА фалтирая (344-3) 11 06 16, Gast 54 10 60 MPHCTA Repositor (05%) Ft 84 75, date 71 64 75. TIL(71), \$440 769 359, THCC-SPENS Hyper (GTU)55 27 09, \$440 27 74 29. APRIT HOLINGA (205) 250 43 89 (05 TE), DESC 200 64 16 (19 EV); AZAAC RO-CHRG (096)/056 76.03 (96), Quest 956 76 96 (95); BBARTAR Macusa (1963.75). DO 41, DESC PM 00 43, DAN MECHAN (0951312 74 15, DANC PM 27 15, MEFERD. BHTH-R Mocane (195) 217 50 05. DANK NO. 56 80. MISSEN NOCANA (199) 90. 91 26 (IR), gas: 364 40 TL HAMROFT HUCKER (USA) 174 II III, \$440 178 FG 49. APRICE POCKED (099) 953 41 75 PER MACABA (099) 978 19 65 (61), Quer 978. 17 65 A1 7MC Macusa (695)103 48 II Sant 921 05 85 04P40 Mocusa (005) 758 75 75, due: 756 75 75, ARTERE B. Suprempts (SIII) SETIST (TERN) DANK 658564; CHITTAN PROPERTY (27522) No. 29. 22, Quest 25.38.50; MINTERNAL Caparen (8452)75 42 45, 6xes 25 60 IL ACS COMPUTER Camage (8567) 12 32 AZ OANS M 50.56 SETEPCOOT NAME (06707) NG 48 75; WAS FOR FROM (08117) 13

SANTEM BARROWSKING CHEMAN BRANCHS (01/2) 72 03 12 (80), dasc 7) 16 40.

COMMITTEE Expression (SCI2) (I. I.) (I., page 17-28 66 Bullyught) Convenience (1950) 52 65 55, Sant 52 65 54; CRAMER Spryces (1967) 4) 60 68, done 30 60 09, WESTCOMPTED HARMSTONE (PRINCIPLES OF SEVERAL SERVICE) DANK AN AN AN HORMOPA COMPANIES CHARLES IN THE CHARLES ON IN TRACEIN PROCESSES (AND AN AND AN ANALYSIS OF THE CHARLES CANADA COMPANIES ON AN ANALYSIS OF THE COMPANIES OF THE LL E Speared CHOSELLIA PS. DANC LIN SO, EQUICION TO Speedype REALINGER Bogons CHARTER ID SO. DANC SO 70 SS; COMPOTER CYSICH C. Revoptings CHAPTER ST. SEE MICHAEL & Recognition CREPATED 24-60, 270-01 E. GARLE 270-66-54. THE BOOK C. Recognitype (BLUE NS 59 90, 275 14 (H. Sport 275 10 TJ) BITE

Колировальный аппарат Document Centre 220 230, ис-

пользуя возможности цифровых гехнология, представ-

С цифровыми мопировальными авпаратами

Хегол Вы экономите на наждой отпечатанной

ляет простое решение сложных задач

CHRISTIAN SCHOOL IN 60 ROOKS-PERT TANCE (MILITIDE D) St. desc () 10 th earth? Tomore (3452)39 OF BL description of the December of Tributta Squamete (BELL) 37 15 1%. dated IF SHE PAL

Как ему удается все делать

И так слаженно, быстро и легко!

искусство-

Это его работа, но он превратил ее в

не хватает

одновременно?





Document Centre 220/230

MARTENA

MHOLOWWANDHUSE AGGING

Продукция сертифицирована Госстандартом России

Marie Pagare 1988

### ВЕХИ ВЕКА «Чтоб к штыку приравняли перо»

### Сергей Иванов

T AACCIPIECKAS BEKGASILAI HAPTA Страны Советов, та саман, которую изображали на пропагиндистектог платегия: с сперивей в нею девочкой в белом фартучке и с бантиками, — эта пирта имеля ское княгу и откливаюшуюся крышку, а на узкой гориюнтильной поверхности были расположены желобок аля ручск и углубление для чериновыним. Советский школьнос писал ручкой-вилиночкой», именией съемное перо, которое нужно было постоянно макать в черпольняму. Именно поэтому клякса были повсепненной реальностью школы и геропней сказок дин меналитего изкольного возраста. Она воплощала темные пропасти детехой луши.

В вачиле 60-х голов «вставоч» ку» пачили менленно віменить •авторучкой «(или «самопис» кой»), яменшей как бы крохотную черкильницу внутри самой себя. Но компитал системи гибнет, когда хочет реформироватьси, — это хорошо видно, скажем, на примере «перестройки». Так произошло и на этот раз: через истогранинийся от хрушевской оттепели «желе пный каналес» ин ослабленную реформой совстскую школу обрушилось с Запаля певидличное лоселе вла — шарцконері ручка,

Собственого говоря, она была изобретени давно. В 1938 году на Всигрии от антисемитских притеснений бежали в Аргентику бригья Биро. Георг был скромным химиком, в Ласло — дачностые разносторогоюй: по профессии журналист, ок подробапавал как гилистирер, в а душе считал себя скульттором. В захолустной Лапонской Америке ки OBITE HIS CITO TRANSPORTED HER HEBBICA применения, но жто Лясло запатентовал в США их общее с братом даннишнее изобретение -- НП ДИЯ Я МООН ОНАКОИПИЦИИСТ! шущего устройства, имевшего на конце шарих (патент США № 498997). После долгие: мытарств Ласло смог накожен занитересовать своим изобретением американского финансиста Генри Мартина, и 55 лет назал, в июне



1943 года, они зарегистрировали компанию «Эвериари» по произволству вырошовых ручек. После войны компания открыла в Европе свой фильца под названием «Бик», который и по сей день нинется могровым лидером в этой области.

Но вермемся в Советский Соиз середниы 60-х, Ньижиней мололежи на изо не понить тото накала, который приняля баталии вокруг шариковых ручек. Под полуштом «кі- за ших портитен почерк» учителя отнимали у детей эпопредные устройства. ломали их, выкленивали за окно, не пригонмали цагисанные ими контрольные, ставили двойки и вызывали родителей. Но лети не едавались. Писать плариковой ручкой было кула удобиее, чем самопиской — борьба за нее ошущалась как еще более справедливая, нежели борьба за даописы или сережим. Ручки наволюдин страну, подтачищая могучне устои школьного единообразня. Появлялись немыслимые эклемилиры, именшие по восемь, по песять размоняетных

стержней. По невес использованный стержень политилось выбрасывать, но то за гразинцей, где не понимали великой престижности «шарика». И вот една лыпышиля советская сфера услуг, или навстречу детским попребностим, открыла пункты по вторичному наполнению стержней. В конце концов аетн победили, но Минпрос, не желая пригодить реальность, до послелнего вълока выпускал школьные тетралки с «промоканихой», надивчение которой для новых поколений шкальников стало уже жиздкой.

### Чужие письма и свой патриотизм

**РИФМЫ** 

### Вера Мильчина

OTPYLHOKKO TPEZSAZO OT IUMEпри немножко распечатывали письма империгорских полданных и делали из нох выписки. Плоды ил трудов хранится в Госуларственнюм врхине Российской Фелерации. И пот в выплиске из письма, которое один образованный русский ченовек, премению проживавший в Париже, послал другому, останавшемуся в России, читаем: «Вот чулесно, если правла, что Какорев основал бенк, который будет давать веньги взаймы крестьянам для покупки ими земли и что будто бы во многих местах учреамися подобные банки. Со стороны правительства должно не только измолить учреждения подобных банков, но и дозволить крестъянам покупшть земню, где хотот, а не имению ту, на которой они сидит теперь. Тогда только испонны исиность жмли окажетси, когда она будет подвержена своболяюму горгу. Без этого яди прыещик будет эзирашивать. или помещика жетавят прозать за бесценок — и то, и другое буает неспривелянию и вредно для государства. При свободе покупки жили, где уголно, помещики булут стараться, чтобы крестыне остались на своих местах, н для этой цели уступит им жмлю дешево. Добровольно уступля за пену, которан калалась бы им

несправедлиного, если бы была натирчена насильно-

Замечательная политженомия и, главное, влопие актуальная по сей день, зоты письмо написано в 1858 году - тогаз же, когда и следующее послание того же автора тому же авресату: «Вишеть в заклюдываеми имс»

ний актипатонотизм есть ликая

мысль — наистетно необычий»

ное. Вместе того чтобы продавать

свои валеры, каконы акции раз-

ных обществ, и т.п., выголяет та-

дожить имение за 4 процента, в которых и уплита калитала... Упрекакот дворянство в том, что оно не развивает промыклов, что в нем отсутствие промываленного духи, и т.п. Это правла, и этот упрек весьма цельный, по тогда нелено упрекать его, что оно мислалывает имения. Вель это именио в есть выполняя спекуляния платить 4 процента, а купни акций хоть и жележных ворог или основав новое предприотие, получать 5 и более процентов. Разве межно без денет что-либо предпринизать? и разве можно дос-THE RESIDENCE HAVE NOW THAT THE PARTY IN THE имуществи? Я клу далее и никожу, что лаже перевол ленег в чужие края нимало не актипатриютическое действие... Сколько в России иностранных калитыюм? Тыми, и по сто раз более, чем русских в чущих краях. Вы их не видите, может быть? а все займы наши, а новые железные дороги, а тысови иностраненых контор. магазинов, депо и т.п., принадлежаннях не подлажным русским, которых патроны живут или не живут в России? Сочтите и сравните с начтоловым русским капиталом в чужих краюх. Что за нарепрехан мысль и что т приждебность междунаральны - питнать антипатриотизмом перевод ленет т границу? Это илет пол пару к тиможенной вражде, этой изыммощей уже невености. Умный русский капиталист должен был бы для пользы своей, а также и, следовательно, для пользы государства, иметь капитал по моюжестве стран Европы и света -это рол застремования, которому спелуют исе капиталисты исет стран. Положим, например, что во Франции произовает клябет» рофи. Оченицию, что тогам клинталы французских калиталистов. находящиеся в Ангаии, Гермаини. России и пр., булут большкий помощью для восстановлении проможелов по Францион.

Консчио, 1858 год, дворинство и заклад имений — это все из прошлего. Но какой эдравый и свободный изглед на патриотизм! Н какое завилное простолушие (или, наоборет, прокошательность?) в восприятии «каппталистов всех стран» как единого (уже объединившегося, не в пример пролетарним) сообщества! И опить-таки все по-прежнему актуально. Так что же — вперед в 1858 FOIL .

### TEATP Шоу для протокола

Елена Груева

В се выпо как обачно в залете проверяли микрофоны. У входа мериыми шагами прогудивалея «протагонист» — сухопарыя и селовлясый визокна — с листами печатного гекста, затверживая родь. Строгий селовласый госпо- мент. діні — «благородный отец» свою повторыл, силя за столом. Посторонилис не было, как не бы- о запросе документов в прокура-

http://www.wtcmo.ru

ло и посторонних разговоров -все жажи начала шку. Изображая вежливую тороплилость, поциел опоздавший — пожилой и обавтельный человек с ухоженной бородкой — «резонер». Протагонист и благородный отец встретили его широкими улыбкаын и дружескими рукопожаттенми. Все трое уселись за стол, потинулись к портфелим, замуримли бумакками,

Резонер. Ребяти, сегодня на меня не давите. Вчера только прилетел из Нып-Йорка. У меня сейчас ночь. Я весь сплю.

Баргородима отец. Да мы недолго. Я сам недавно из Азин. Тоже не акклимитизировался пока. Замадны ряд вопросов.

Протоговист. Спросим, указан дн в договоре объем рукописи.

Р. Полождите, осйчае гляну. П. Он у выс с собой? Давайте покашку нужную строчку. Видите в графе «Объем» прочерк.

Р. Значит, я отвечу, что не

П. А мы тогда запросим доку-

P. An He Biss.

Ка о. Тогда мы ходатайствуем

туру, а пока попросим отвожить дело. И по домам.

Это была последняя релетиция судебного заседання по нску бывшего председателя Госкомимущества Максима Бойко к журналисту Александру Минкниу о защите чести и достоинства. Действующие дица: сам Минкин («П»), его адвокат Семен Арна («Бл.о.») и доверенное лицо истна адвокит Генрих Падна («Р»).

Само поругание чести и достониства произовало еще в ноябре 1997 года. Тогда г-и Минкии в интервыю радностанции «Эхо Москвы» оповестил общественность о непомерно бальших гонорарах, полученных за некаписаниую книгу о приватизаций группой государственных чиноввиков во главе с Чубайсом. Последуний и был гланной минисцью Маника. Тем не менее г-и Бойко, въссываний в группу авторов, отнес к себе слова «изиточник» И «мардинатор» и подел в суд иск на моральную компенсацию в размере 40 тысяч долларов.

Чтобы подтверлить обоснованность своих утвержления, Минкшну необходжно предъявить суду подлисанный Бойко

даговор. Бойко этот документ предоставлять отказывается. Почему — лонятив: яналогичное дедо про тот же гонорар Чубайс уже проиграл. И все потому, что его договор оказался в суде.

Описанная выше репетиция была прервана явлением юной особы в узком черном наряде, тут же каркнувшей: «Камеры убр-рвты» Ни один оператор не шевельнулея. - Встать! Суд илет!» Все почтительно встали. Камеры заработали.

Вошел суд — молодая дима в мини-юбке. Суд устремился к судейскому месту, его милонилное лицо обрело испроинцисмосуровое выражение. Действуюилие лица заиграли вдохновению, но не отклонявсь от сценария. Воздух сотрясали слова «поруганизм честь», «поправное лос» тоинство», «замаршиная репутацию, «кристальный человек, ос» вященный ловерием самого президента», «нациста народи» и т.л. С финалом все тоже прошло гладко: искомый документ представлен не был, ходатийство о мпросе в прокуратуру принято, а суд отложен — все, как и было задумино.

## **СОВИНЦЕНТР ЗЗ SOVINCENTR**

Центр международной торговли и научно-технических



комфортавельные офисы и квартиры для длительного проживания

Коммерческие площади 20-этажного здания западного стандарта составляют 21000 из. м. В здании офисов можно ерендовать глощади от 50 до нескольких тысяч ки. М на гибина условиях ареклы. На каждом этаже здания иментся куконный блок.

12-этапная гостинный явартирного типа «Международ» ная-2= предлагает к аренде:

3-, 2-, 3-компитные, 3-компитные 2-мажные, 4- и 5-комметные квартиры площадью от 31,6 до 239,7 кв. м. Квиртиры могут быть реконструкрованы с учетом пожеланий клиента.

К услугам арендаторов квартир и офисок:

- современные телекоммуникационные средства
- деловой центр, доступ в Интернет
- 2-уровновый подземный гарам, охраняемая
- конгресс-центр, располагающий конгресс-залом на 1500 мест, коносонцертным залом на 500 мест, пресс-залом на 150 мист
- сервис-центр, предлагающий комплекс услуг по организации деловью, развлекательных и экспурсионных программ
- патизаездочная гостиница «Международная» на 547 номеров
- аква-комплекс «Атлантис» и физиес-клуб
- медицинский цинтр
- салон красоты
- рестораны, ночной клуб, казано
- магазины престижных фирм

Среди врендаторов ЦМТ: «Канк оф Америка», «Крупп», «Марубени», «Дельта Зідрявійні», «Дженерап Моторс» и др. — здеальные условия для признания и бизнеса!

сътр международной торговли приглашает к партнерству!

### С инми дядька Черномор



пуско о том, что жсспредседатель россииского правительства Виктор Чернокаврдин собирается продолжить политическую карьеру на законодательном поприще, ширкупировали давно. В про
залый вторник они наконец
подтвердились — чиз ис-

точников в руководстве движения
НДР» прошла утечка, что председатель движения «Наш дом — Россия»
приняя решение баллотироваться в
Ямало-Ненециом округе. Виктор Степаковие, правда, отказался подписрдить эту
информацию, заявия: «Все будет сказано
в свое время».

Время это настало уже на следующий день. Руководитель думской франции НДР Аментандо Шович на своей прессконкреренции говорил об участии шефа в выборах как о деле решенновк «Я с удовольствием передам ему бразды привления». Шовен выразил убеждение, что заторитет НДР значительно вырастет, если Виктор Черномырдин возславит фракцию «Нашего дома». После парпака вточк выборов 1999 года экс-премьер, по мнению Александра Николаевича, сможет вермуться в Думу уже «во главе амерокой коапиции венфистоких сил» и такич обра-ЗОМ «нарастить ловитические мускупы» накличне президентских выборов.

Открые карты Виктора Черномырдына, Александр Шохин все-таки подгустил погкого тумана, заявив, что гожа никому неизвистно, оде лидео НДР будет баллогироваться, веды довыборы в Думу догжны состояться и в Мохкве, и в Мижнем Новгороде, и в Саратове, и в Краснодарском крае Но и эта такна оставалась такном только один день. В четверт фракция рекомендовала Черномырдину сделать ставку на неньев и представителей других северных народностей.

Перед тем как отправиться к своим избирателни, Виктор Черномырдин намерен посетить Башкирью, Петербург и Татарыю Как показал опрос, проведенным фондом «Общественное мнение», 77% россиян считают Черномырадина и его кабинет главными выновничами «рельсовой войных, перемирия в которой едва удалось достичь новому правительству. Так что встречать будущего депутата будут, похоже, не только клебом солью. Но испугать этим опытного экс-премьера оряд ли удастся. Он только наберется «спортивной злости» накамуче выборов. А кроме того, заряд положительных эмоцьм Виктор Степанович получил недавно на своей малой родине - в Оренбуржье, где он представлял том со-во-венью Пуш-

кина (выпущенным московским Фондом подвижничества и просветительства «И возродится Великая Русь» 1, к которому еще будучи премьером написал общирное предисловие. Ш

> Прокуроры приглашают Кавалера



В италии опить взились за Берлусковч. Бывшиго преимерменистра, гидера правой партии «Вперед, Италинё», владельца группы «Финичнест» и футбольного клуба «Мылани» снова котят посадить в тюрьму.

Прокурор Милана Франческо Греко погребовал для «Кавалера» сурового приговора бб месяция зиключения плюс цираф в 12 мирд, гир 18 мин. деягаров) за нфальсифицирование финансовой оперности, что позвольное образовать исчественый сотнями милимардов «черный» фонд «Фининее та», из которого голько в 7991 году лидеру итальянских социалия тов, бывшему премьер чиниестру Беттино Кракси было передано 30 мирд, пир. Эти деньги не предъязначались для фининскирования исл., это была экстая въягка»

На Апенниках Сильвию Бирлускови вроре жишего Анатолия чуткийса: ему прилисываются все волжежные и невозможные грехи. Фраза «Берлускони долже» сидеть в тюрькие в Италии звучит столь из часто, как в России «Чубайса к ответу»

А «Кавылеру» все нипочем Еще не услел завершилься судебжий процесс, связанный с макинациями при покупке «Милажом» футболиста Пежты принялись обсуждать, какое «допольятельное возыкраждение» получит от Берлускоми президент кинеского «Динамо» Григорыи Суркис за знаменитого украинского нападающего Андрен шевченко. Утверждается, что продама его «Милану» за 40 мпрд, пир — депо решенное.

берлускови считает, что новые обвинения в корругиями имеют чисто политическую пологлеку и являются местью за тримиципичальную позицию в вопросе о пересмотре изиституции, занятую его сторонниками в парламенте Глартия «Вперед, Италия» отказывается войни в согласительную измиссово, а без этого начать работу над поправками парламент не может.

Действительно, улики прогив «Кавалера» есть пока только в деле Краком, да и то косвенные: лидер социалистов, будучи старым другом

WHEN 9 HOME 1995

Беолускови, добился в свое время отмены государственной монопольти на телевещание, что принесло магнату, владеющему нескольшчим частными телекомпаннями, огромные деньли. Как бы то ни было, очередь из прокуроров, ментающих засадить Берлускови, пороче не становится. И тем не менее не очень верхтся, что кому нябудь из них удастся произнести. «Я посадил Берлускови в тюрьму». ■ СА.

### Неистовый Гаскойи



астреча Еврогок за в Кардиффе, ни даже изоги референдума в Ирландии не вызвали в Англии закого ажиотажа, как сооб щение о том, что пучший полузащитник сборной по футболу Пол Гаккоми не поедет на чемпионат

мира во Францию. Накануне чемпионата родину футбола облетела сенсация — тренер Глени Ходдл исключил Гаскойна из команды за систематическое нарушение спортивного режима.

Псилождения Гаскоина дайно стали пригчим во извидеи. Незаволго до чемпионата папирации сфотографировали Гаскоина, в итряджом послистии покидающего но-екзи клуп вместе со знаменитым 
певщом Родом Стоарпом. До этого его 
видели в анаполичених ситуациях с полулярчении радиоведущими к рисом Эвансом и Думан Бейкером.

Как выяснилось, еще больше, чем выпить, Гаскойн побит курить. Причем способен выкуривать по пачке в дечь Специалисты начали выклазывать сомнение в том, что Гаскойн сможет выдержать нагрузки чемпионата.

чаща тренерского терпення переполнилать за сутки до объявления окоинательного списка сборног. В коридоре гостиницы пьяный Гасковы столонулся с Ходдлом. А когда гот сдетал ему замечание, покрыл наставника матом. Только вмещательство вратаря Дзеида Симина и защитника Пола Инса предотвратило мордебом.

Как это ни парадоксально, решение тренера по Гаскоину может стать свист ком в пользу провинившегося. Полузацитник уже заработал на скандале 130 тысяч фунтов стерлингов, дав интервыю газете «Сан». Кроме того, Гаскоин оказался в весьма выгодной роли обиженного, Теперь в случае неудани сборной он оможет объяснить это опромет-имвым решением тренера, исключившего из состава единственного игрока с опытом выступлений на чемпионатах микра. 

Сертей Отрокана.

## Выбор Эрни Эльса



Imaga. My choice Offo.

OMEGA

The sign of excellence

# За морем телушка дешевле

Правительство рассчитывает дотянуть на иностранных кредитах хотя бы до осени

Дмитрий Пинскер

АВРАЛ

OCHE OSBAÑA, CHYHRBERFOCH 27 мая на российском финансооом рынке. Белый дом остался одиноким островком оптимизма в московском море отчанния. Даже чиновники экономических ведомств в приватных беседах признавали, что не видят света в конце тоннеля. Кремлевские экономисты, опить же в неформальных разговорах, соглашались, что с подобным кризисом отечественная экономика не сталкивалась никогда и нет никакой уверенности в том, что правительство «оытянет». Впрочем, эти признания, сделанные за куписами, не меціали тем же чиновникам, выидя на публику, перед микрофонами рассуждать о положительных тенденциях, наметивцияхся благодаря антикризисным решениям, которые кабинет министров разроботать а превидент благосповил.

Биржевые игрони уверены, что никаких положительных сдвигов в олижайна у имплисти и тариосходи эн вмаде ээш зик — это только цветочки: «Хороших новостей из правительства мы почти не слыцим, нерезиденты свои активы с рынка постепенно уводят, опасаясь политической нестабильности. И тот рост котировок, который все так приветствуют, - дело временное. Дальше будет только куже», - сетовал «Итогам» представитель одной российской инвестиционеком компании.

И лишь в резиденции правительства на Краснопресненской набережной кодят с высоко поднятой головой, и даже в неофициальных разговорах бодро уверяют собеседника в том, что антикризисная программа уже работает и скоро. В «обвальную среду» 27-го министр ф» гаринесет первые результаты.

Впрочем, у премьера и его команды нет выбора: они вынуждены заниматься самовнушением. В касинете министров отлично понимают, что если действироль, не собыот нынешнюю кризисную им внешнюх заимствований, предназнанапрякся, (хіхіть хрупные компании осоз- речь исключительно о долгосрочных нали опасность и объединили усилия. кредитах — от 3—5 до 10—30 лет. «У нас. 2 млрд, долл. на соск до дву≤ лет год 7%.



выпользем», - заявил «Итогам» Александр Починок, до недзвиего времени возглавлявшим Госналск службу, а в прошлую среду назначенный руководителем финансового департамента аппарата правительства. Правда, в домерительных беседах с белодомовскими обитатизнии становижкы ясно, что правительство, как и прежде, надвется не на свои силы, а на помощь Запада.

### Что? Где? Почем?

нансов Михаил Задорнов осъявил, что политика заимствовании судет пересматриваться и Россия будет больше брать за рубежом. Ровно неделю спустя он уточнил, что в ближаишее время прави-Тельно не возьмут ситуацию под конт - тельством будет принята новая програмволну, не подготовится должным обра- ченных для похрытия дефицита бюдже- назывались в диапазоне от 6,5 до 15 зом к новым подобным потрясениям, то та. Смысл ее прост дешевыми западны уже ближанцией ссенью их смоет за борт. - ми кредитами заменить дорогие анут - - сийское правительство все-таки возымет «Нам все таки опять повезло, опять ЦБ ренние. Впредь Москва потова вести кредит у американских и европейских

ванием госдели э — от ыясный «Атогам» профессор Евгений Ясин. - Путлют неразмеры - 40% от 88П. Опаска его структура: в последние годы вместо сокращения госряскодов мы брали дорогие и «короткие» кредиты». Объявить о программе и о доголиченыем дачиск планировалось в начале этой недели - непосредственно перед отъездом Бориса Ельшина в бони или уже в ходе официального вазита.

Последние полторы недели россииские чиновниюх старытельно уходили от прямых вопросов тига: сколько и у кого Страна будет занямать. Утверждали, что кроме очередного эмязэфовского транца в 670 млн. допл. Мосгва в опиманшее время не ждет ничего. Однако из неофициальных источников поступала прямо противоположная информация: Сумины мпрд долл. По сведениям «Изги рв», росбанков на общую сумму всего лиць 15-Так что мне кажется, что мы потиконьку очень напряженная ситуация с обслужи годовых «Нам больше пока не мужно».

NO INFERRID CROSSTO визита в парка CEPTUR HAPMING **BES PCTARRO** RPARKETERS CTRO R.P. W. BARC IN HIS HYWARASTCH B SANABRADIO EPERNTUL. SOZEREPRIZE-WIM CHOIL FIRST AND EPA CTARO GARAZIAE LIEHTPOSANICOM PE CONSTANCIA POSAHINI ДО 69%

 утверждал наш правительственный собеседнеек

Встугив е борьбу с финансовых кривисом, премьер-министр без устали Гвердил. России не нужна дополнительная финансовая помощь, 14 мпрд, долл. золого валютного запаса Центробанка позволяют рассчитывать на собственные силы. И тем не менее переговоры с пред-

В процельи понедельних о гоговности помо-ь Ростии веньгами после телефонных переговоров с президентом Борисом Епышным объявили и президент США Билл Клинтон, и каждлер ФРГ Гельмут Коль, Впрочем, Михаия задорнов в связи с эьступиниями западных пидеров кля/ков и осткомся, что у стран «Большой семерких денет Россия брать не будет

ного ведения подобных переговоров (последнии раз подобный вояж Анатолий Боригович предпринял полгода назад, когда Белый дом лихорадочно искал денег на погашение задолженности по заоплате). Известны и его доверительнье отношения с западными финансистами. Доверие это нисколько не поцатнупось после указа о его отставке от 23



BOOK FRANCHOIS **Действующи** на встрече BOPPICA EMILL **C RATHITAHAM** EPPRINCIPALITY POCCHROISUS EDMPLANNE -PYTER. и только DOCUME TOYO. KAK PYROGODATERS PAG = EDC POCCHAI+ **DEMOCRANCH** O CHOEN POSSEUS E HALLISH OTTOH, президент MEANWHAI N YT TEY ENDRACE **ГОБСУУСДЕНИЯ** DETAMEN ПРОГРАНИВЫ певодольния

ставителями Международного вагнотного фонда, международными финансо-BRIMIN OF BHIS STUNANTIS OF SPYTONISHES SEET **кеже банками о предоставлении России** кредита Сергей Киривно вел изчиная с 27 мая. Одновременно предложения от банков, в первую счередь вмесяманского, поступали и в Минфия. В героштую среду премьер отправился в Парих на заседа ние ысхораем в ъставники россиискофранцузской помиссии. В течение всего пресянными во французской схолице Сергей владиленович не уставал повто реть, что не сострается обсуждать вопросы о кредытал в ходе этого вызила, что сигуация на ростинских биржах уже стабилизируется, а Минфин выпустил на нут». На встрече с французскими предпривымателями он в очередной раз год робно рассказал о мерах, принимаемых — ве, впрочем, не очень и скрывали, что — платежей правительством по стасмия зация рынка. поддержать россии кую экономику.

Мы приняты реслижие этого не делаты», = 339BM MUMORE) STORTCHEY - PENTOPI-

Повишия иностранных кредиторов в волросе о помощи россииской экономике меняльсь не срату. В донь красых в только МВФ выразил осторожную готовнесть баису. разморовить очередной транць. Плотину же прорвало стустя несколько дней. Странная пауза была вызвана тем, что ость прошлый уих- энд в Вадингтоне вел переговоры председатель правления PAO «ESC POCCISI» AHITORIAS HYORIK

Чубьис, отправившись на раковау с заборанскими держателями акции комбывший первый вице премьер стпра-

«Могу сказать на 150 процемтов - нет. марта. «Чубайс не в опале, а у руля круписишни государственной монополии. Значит, он по-тухжиему может влиять на принимаемые в правительстве и Кремпе рецения», - объясняли «Итогам» в представжтельстве одном европеиском живостиционной компании симпатии эпестраневы средитных институтов к Чу-

Кремль придавал чрезвычанное значёмие визилу руководителя энергетической компании за окран. Достаточно упоывнуть о том, что встреча президента Ельцина с акулами россииокого бизнеса была отпожена до возвращения Чубайса. А когда она состоялась в прошлым вторник, то началась с отчета о результатах американский рынок российские валют пании, оставил довольно странное рас встреч в Вашингтоне, коги к этому временые облигации на сумму 1,2 млод, долл. писание встреч центральное место зани- ни почти все было уже известно из газет. и «размещение их произошло за 15 ми — мали беселы с руководителями МВФ. И только потом президент и банкиры уг-Мирового банка и представителями администрации президента США. В Моск. вои реформы и разрешения кризиса не-

За дипломатический услех Анатолий о программе «Жить по средствам» и по вился в Америку по личному поручению. Борисович был вознагражден, по его сути призывал их поверить Москве и президента. Хорошо известно, что у Чу- собственным словам, президент «подабайса чрезвычайно богатый опыт успеш рил» РАО «ЕЭС России» 5 млрд, руб. Точ-



нее было бы сказать - простил долги знергетической монополии и ее дочерних предприязии бюджегу, разрешив рассчитаться с казири взаимозачетами. Решение о увзаимной расчистке задолженностей» противоренит проволглацинисму праветельством курсу на сбор. налогов яживымия деньгами. Но чуслис заклужил это право

### Времени нет и денег нет

Обитателям Белого дома услея экстренных переговоров позволил перевести дух. Программу минимум - услокоеть рынки добрыми вестями с Запада - покоже, выполнить удалось. И в прошальни четверт Центробанк объявил о снижении ставки рефинансирования со 150 до 60% (до уровня 27 мая осталось 10%). «В последние дли проявилась устоичивая тенденция к снижению доходности на рынке Гк.О. Банк России в покледние дни не проводил ни рублевых, ни валют ных интервенции, что свидетельствует с стабильной ситуация на валютном рынке», - говорится в официальном заявле-

приема заявок на участие в повторном больше некуда».

конкурсе на покупку 75% плюс одна акдия, чиновники, как и в прошлый рез, ни своунды не сомневаются в том, что аукцион увенивется успехом, и в начале августа казна получит свое. В этот раз уверениюсти правительству добавляет тот факт, что тепесь и цена снижена больше чем на четвесть, и осягательная инвестиционная программа сокращича почти в 10 раз.)

Уповают в окружении премьера и на радикальное изменение ситуация со сбором напосев. Однако исвому руководителю профильного ведомства Борику Федорову полючь в этом деле может только исключительное везение Его предшественных Александр Починск считает, что объявленных очередний аврал по сбору налогов = дело бессмысленире: «Можно напрячься, собрать чтото - на 1-2 илод, руб, больше. Но это не измения ситуацию по существу»

«На малоговом фромпе мы постоянню упираемся в необходимость создать нормальную систему чалогового администрирования, - считает Евгений Ясин Налоговая инспекция должна обладать полной информацией о доходах и частных лиц, и предприятий. Но для этого нужны деньги в у нас текущие задачи Теперь Бельм дом сумеет протянуть всегда превалировали над стратегиче. Дето даже не в том, что он хочет поскодо конца лета на иностранных кредитах. А скими» На вопрос, где гарантия, что на рее наполнить казну — антикризисная там правительство надвется получить 1,5 этот раз деньги на создание механизма программа в этой части если и даст эфмярд, доля, от продажи «Роснефти». (На тотальной слежки за налогопрательщи прошлом неделе руководство Мингоси- ком наидутся, багений Гриторьевич честмущества и РФФИ объявили о начале но признается: «Прижало. Деваться меры» необходимо проводить именно

B YOM CHRISM MARCHAIL MERS NOTH B роза на первый взгляд представляется груднообъяснимой. Все время, что Александо Петрович пробыл в офисе ГНС на Неглинке, он гвердил буквально то же самое необходимо приучить граждан DUSTRIE HENDON, 4 TEX KTO HE NOVEL - 30/13влять. И оо сторожей казалось, что плавийму напоговину многое удалось. Однако в правительстве считают иначе: «Поченюя = умный, галан пяяный эксномист. Он был хорош, когда надо было принивыть рашения. Тегарь из надо выполнять. А для этого нужим человек хамоватый, наглый стнусным карактером Такой как Федоров». (8 школьной футбольной команде Борис Грагорьевич носил прозвише Бульдо мер 1

«Сокращение располое, увеличение покодов, ужесточения напоговой политики позволят сбалансировать (эод мет Семнас это вопрос жисини и смести, " утвесждает Евгении Ясин. - Все это будет, кожечно, сопровождаться обострением поциальных проблем. Но в бюджете нет денег дея опиаты тех социальных съязательств, которые приняло на себя госу-

фект, то ближе к концу года. Премьер отлично понимает, что кнепопулярные сейнас, пока он пользуется полной под-

HE KOMOPOUL POS HEPLEANA. ROBBER ARITH-CR IN THE PROPERTY. DOHLDLANDER, **TIPLECTABLISM** PYROBODISTING OUC **БОРИСА ФЕДОРОВА** CHEMILANERCARD! починок впервые OLUMPATOR. S MEYHADAP налоговой CRYMEN GOPMA TAE DOMPARIENACE BARBLIEMY **FRACHOMY** OTHECTRE-HOME HAZIOFOGNICY. WITE ON THOUSAND I HER BECL ADM

держкой и зашитой президента, пока не мачалась предвыборная гонка, ку него на жестиче меры есть максимум полгода. Потже любые инициативы будут стопорить даже в Кремле», - Съятают 6 правительстве. О Думе и говорить нечего: депутаты еще год назад противились принятию пакета законов, направлянных ка значительное сокращение социальмых расходов. Менять позицию им не с руки. Левое Большинство, смирившись

с назначением президентского кандидата в премьеры, теперь будет наверстывать упущенное всеми сипами доказы вать избирателям свою оппозиционность, торпедируя любые правительст Венные инициативы

Сеичас у правительства есть возмож ность «продавить» через парламент законопроекты по ужесточению налоговой политики и сокращению расходов на социальную сферу. В декабре, когда до парламентских выборое останется год, депутаты уйдут в глухую оборону и ны за что не поидут на уступки исполнительной власти, справедливо опасансь потери голосов. И Белый дом отять начнег отправлять гонцов на Запад за кредитами, примется запамывать руки богатым монополиям, запутивать население порьмой за неуплату налогов и выставлять на продажу все новые пред-

## Лечение симптомов

Получение дополнительных кредитов и займов только отдаляет момент, когда российское правительство предпримет, наконец болезненные, но необходимые меры для исцеления государственных финансов

### цифирь

віствин правительства по прводопению экономинеского кризиса оричести первые плоды: фонровые индексы, скативылиеся за пропедника месяц до уровня 1994 года, на процалой неделе резко пошли вверх. Котировки наиколее ликвидных акции россимосих компании на западных рынках в начале нереги выросли на 15-20%, а текущие индексы некоторых бирж Зашка вивали за предельно допустимые 19%. Во время кризиса деиствует правило, прахующее от краиностей, если индекс пробивает верхнюю или нижною грани цу торгового коридора, торги закрываются. В среду Федеральная комиссия порынку ценных бумаг (ФКЦБ) закрыла торги на Санкт-Петербургской валютной бирже, а на других биржах операции неодискратно приостанавливались. От обизия заявок - 5 тыс. в минуту = утром 4 июня зависал сервер на Московской фондовой бирже.)

Фондовый рынок как всегда первым отреагировал на политические события -обещанную Западом поддержку «новой жономической программы на 1998 годи. направленной по сповам Президента США, «на укрепление финансовой стастороны США при голосовании на совете вляет себе слишком хорошо директоров МВФ по вопросу в выделе-

дни от трех крупных манополистов (РАО «Газпром», МПС и РАО «ЕЭС России») ло 6.5 млра долл задолженности До конца года Федеральная служба по делам о несостоятельности и финансовому оздоровлению планирует провести ускоренные банкротства полутора десптка предприятий, а торозначает, что какие то почьги попалут и в бюджет. Наконец. объявлен новый конкурс по продаже «Росчефти», стартовая цена которой снижена с 2,1 до 1,6 млра, дола.

Но сегодня оснований для эйформи, как нам кажется, слициюм мало. Стабилизационный заим еще не получен, рынок госдолга нормализуется (доходность ПКО удалось сбить с 90% годовых до 40-50), но еще очень тревожно уровень доходности остается достаточно высоковы и при неблагоприятных обстортерьствая миновению валетит на прежнюю запредельную высоту. Вряд пи увенчается успеном продажа «Роснефти» - потенциальные покупатели, выиграв первый раунд игры на поняжение и сбив цену на 500 млн. долд., на и на повторный конкурс никто из них не

Правительству удалохь сбить лишь одиу из воли кризиса, не устранив его склуация. причину. Опасность девальвации рубля остается достаточно высокой. А чем обобильности, поощрение инвестиции и ро- рачивается бесконтрольное падение кур- когда нужно будет принять болезненные, ста». Клинтон гарантирует поддержку со са рубли, российское население предста- но необходимые меры по лечению госу-

хорошими новостями верхулся из США и ларионов заявил агентству «Праим-Анатолии Чубайс Буквально в считанные ТАСС в что «может сложиться ситуация,

когда ни участники финансового рынка, ни власти не котят девальвации, но она правительство собирается получить око- становится неизбежной, потому что государство в течение слишком долгого времени жило не по средствам, и рано или поддно за это нужно платить».

> Приведенные г-ном Илларионовым цифры не могут не впечатлять. Если в 1993 году из каждых 100 заимствованных государством рублей в бюджет шли 74 (остальное - плата за обслуживание долга), то в 1997 году — только 15 рублей. А за лять последних месяцев с рынка ГКО-ОФЗ в бюджет не было получено ни рубля. В первом квартале 1998 года расходы на обслуживание всех видов госдолга составили 35% от суммарных расходов федерального правительства.

> «Чтобы стабилизировать рынок и не допустить повторения кризиса, необходимо обеспечить сокращение государственных расходов в годовом измерении в объеме 150 мпрд, руб. Иначе риск девальвации остается крайне высокима, считает известных экономист

По спрвам с-на Илларионова, предложенные правительством антикризисэтом не остановязся. Не исключено, что ные меры, такие как увеличение ставок налогов и импортных пошлин, приведут лишь к уклонению от налогов, замедлению экономического роста и ухудшению

Получение дополнительных кредитов, заимов только отдалит тот момент, дарственных финансов. «Это просто оз-На прошлой неделе директор Инстиначает, что момент выхода из экономиния Россия стабилизационного заима. С тута экономического анализа Андреи Ил- ческого кризиса откладывается на неолределенное время», - считает Андреи Илларионов.

# Полшага навстречу

Федеральные и региональные чиновники, а заодно и директора учатся быть взаимно вежливыми. Кабы были в бюджете деньги — вообще пошло бы братание



**RECORD & TYRE** PACLIMPENHOTO коллегию NUMBER CTRIM PYNOSOGNITERIN AKTHERIO **CIGCY RUBARIA** C MOCKBUPIANIE STYTH RESIGNA ОБЛАСТИ ИЗ КРИЗИСА но леи этом HE SARAMANI **TIPOCHTE** 

Галина Ковальская

ДИАЛОГ

вующим Якой Уричсом, но вовремя взял себя в руки «Он по существу » = мрично заметили из запа Докладчих продолжал «Наши предложения: во первых, списать все долгы селу\_ » = « Это вы называете по существу? - снова не выдержал Уринсон. Мало мы списывалите Впрочем, этот маренький скандальных был одинственным.

На прошлой неделе Министерство экономичи провело расциренную коплетию в Туле. Это первый случай в практике Миноприоминали вообще всех клинистерств. Обсуждали концепцию вывода из кризиса Тульской области. Почему начали с тулья Надо думать, потому, что описко: утром выехали из Москвы, к вечеру вернулись Есть и более веские причиных Тульская область — регион тяжелый, но не безнадеж ньи, по крайней мере, по мнению министерства. Официальное же объяснечие на причиере Тупы можно оттаботать методику оборонкой и обрабатывающей премышленностью. И еще, как ни странно, у Мичакономики сложились замечательные раБочые отношения с новой тульской администрациях. С Севрюгиным не огладыва лись, а со Стародующевым спожились. Стародубцев, объясняли удивленным журналистам министерские чиновники, «красныя и Только для митонгового употребления, а как хозвиственник дакт сто очков вперед многом «белым». И не стучанно из воех упольных регионов только в Тульской области цахтеры не сели на рельсы - Стародубщев сумел уговорить.

От тупяков во встрече участвовало все руководство облустной администрации во главе с Василием Стародубцевым и цвет директорского корпуса. Весь лифос мероприятия был направлен на омигимие противоричий между федеральных ведомством и регисном. Докладчики в меру сил пытались говорить друг другу комплинием-BIL TYRISH MARK DELIBORATOR MYBLIFLAR MOTOR SEED ва Монсеевичим за помоць области, москвачни осически подъерживалия, что головность тульской администрации к сотрудничеству - явление чрезвычайно отраднов. Неприятных слов вради «сокращение», «закрыпие», «банкропство» воскаще не употреблиза. Все говорили об инвестициях, отом, что регион к 2005 году должен превратиться из дотационного в донорсові. Правда, в концепция Миноконскики записано, что федеральные трансферты к 2005 году составят не 10% тупьского Оноджета в только 3% - то есть реально речь идет не о «донорстве», а о опираще-

Но на фоне общего согласня явно проступали расхождених две логики, два интереса, региональным сруковорители ос дасти выесте с рукреодителями предприятий и федеральный Грубо говоря, чразмогласия» сводились к банальнейцимс «Даите дечег!» - «Извините, денег нет», «Не закрывайте шахты » — «Ваши шахты нень и не имрывать ваш уголь очень до пот и счень ниского качествах, и т.п.

Министерство предлагало свою помощь в привлечении частных живестиции: научить составлять бизмес планы, организовать выставки. Директора и областися мачальство соглашались, иО.... решения проблем, общих для всех старо — все таки хотегы еще и денег. И Стародуб — ло, что надо бы просто прикрыть импорт. промышленных районов, пишенных экс- цев в заключительном выступлении, попортной сырьевой базы и обремененных нимая, что проскі о невозмажном, все же уговаривал «уважаемого Якова Моисее вича «вернуться к проблеме формирования оборожного заказа областия пони



маи: профинансировать больше, чем на мечено, и эподдержать идею созданий на базе области центра «Тульское оружие» (понямый еще одна федеральная программа, которая позволят выжить сою рокења предприятиям). В результите обсуждения концепция развития области, предложенная министерством, как и сле-ADDIANO OMMUNTO, HE HEARTSCO.

После заседания стольневые журналисты учыло спрациявали друг друга «Зачем все это понадобилось у Честно говоря, мы немниже лукавили зачем - в общем, лонятно. Одно дело, когда губернатор, вице губеркатор или директор завода при езжает в Москву, в министерство, в качестве просителя и вынужден «проничать» в касминеты, другое - когда он выступает как полноправных сторока в диохусски. Получается, что и конщегация не эспущенах, а рождается при непосредственном участия областного «партиозактива». Видимо, настоящая цель мероприятия - преодолеть страшное отчуждение регионов от цантра.

Напоследок, отвечая на чен то вопрос. Уринсон подробно и обстоятельно рассказал, как борется министерство за «отечественного товаропроизводителя» Наверняка больцинство присутствовавшькі в зале думалы про себя, что этого ма-Но слушали с интересом, затакв дыха ние Гледиць, потихоньку привыкнут к мысли, что министерство тоже «за них». А если бы еще деньги в бюджете, тут и вовсе пошло бы братание.



Часы Patek Philippe служат

не только Вам: с ними Вы передаете свой

неповторимый стиль следующему поколению. Новые

мужские часы Travel Time с двумя часовыми стрелками.

одна для местиого времени, другая для Вашего часового пояса.

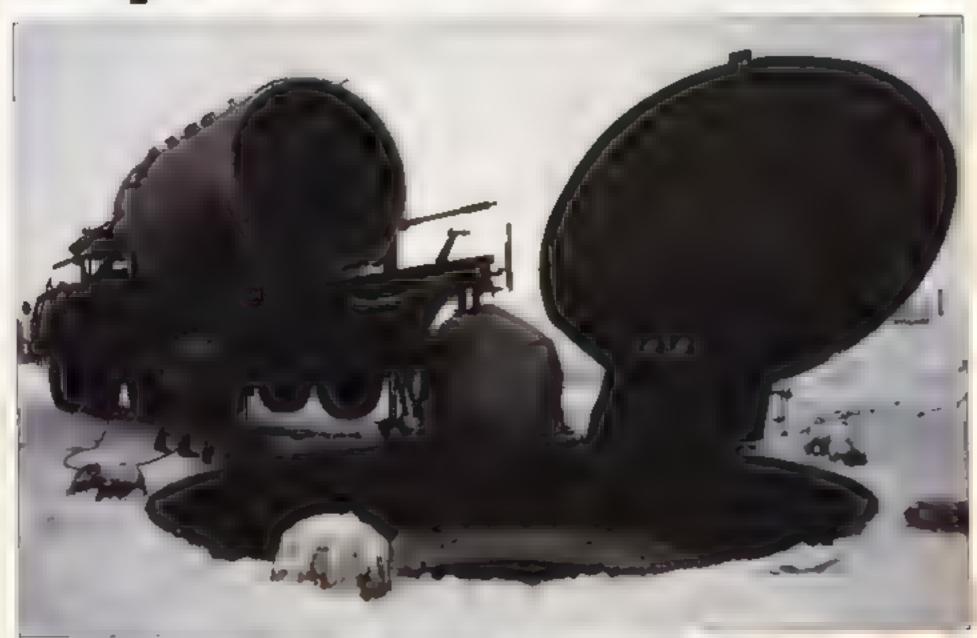
Вы всегда чувствуете себя как дома.

PATEK PHILIPPE



Положите начало своей собственной тралиции

## Жертва взаимного доверия



### Одностороннее разоружение России произойдет как раз в том случае, если она откажется от Договора СНВ-2

Александр Гольц

INTERNETA KASARDON: MARCOS Y POCсииска дмерикам кого Догово ра Снв и быль ратифицирован ным в коде нычешчей сарла посте того кихвали нет нимаких посте того как под угрезом рек тупка Дума была вы нуждена утвердить Серген Кириенко ча осту председателя гравительства она явно вознамерилась преврытить соглашение о сокращении в два раза. До уров ня в 3000- К500 брегоговок, стрателиче ких адроных арсеналов каждон и По рон в инструмент давления на Кремль

Расклад эдесь простои Во-первых от **ую не останется** — каз ратифицировать достаточно спорным

договор оснеопяет Думе выставить неба как единственную илу радеющую за бизопалисть гграны ничем при этом не омскуя во вторых реализация СНВ 2 уго может быть, гравное это мужне Вашингону от России Администрация CALLA HE DAS IN BEY HAVE HEALTHY WHIT TENHO намецала Могкве без разификации до говора ни на какое расширение экономического согрудничества а попросту товоря на инвестиции раг читывать Ростии не следует Более того до недав него времени Клинтон твердо стоял на CAUNTY OUR DIED BY MENGHANDING MACH MICH SHEDHER THOUSANCES AND CONTRACTOR BY случае ратификации Думои договора Вряд пи парпаментарии после истории с Куюменко откажут ебе в удовольствии подлагить президенту которыи помовет грядущей встрече ( Клинтоном очень



Оспышое экачение Не сучанию недав HOW THE RELIGIOUS NOW THE BUILDING THE YEAR «ме допуттич реворужения Росции» чи Table Dai internazione ( mB 2

B POCCHM

Brooken a no negowe pret have wask одиле над договором, немного поредели C TOUGHAN ROBINSTY ASS MAINTANT POT BO DOW ромы и иностранива, дел принались изо-6: 61 W 300 a537 a 80 & 465 y 73" 18 April a 330"384"5 141 0"8610"66+++0 0"H00"465-1-00 уждению договора. Министры и их под WHITE BEDY PATENCES HAD CONCYDETE. WAY CHAMDOORE 381 ODM C'HERNY DYNNOMER 3. ЫЕ ЯЗИКИ ИВЕРАДЗЮТ ЧТО ЗА РЭТИФИ KARUNC DOCTORODA BOARTY TWA YORKINI BO KIDE OFFICE SHEET SHEET TO A THOUGHT SHOWING писытеле военных формы оспадани Жиренервсегору

wild your askin peruna her invisuorsatione. 43" NOT! " HERABISHE "DYJOURE HS THE STREET Oth P Street Of the alloss discharge of the influence per part for management my WORLD A THE BUT THE WAR C BUTTO OF 679 WAS A CONTRACT BEGIND AND THE SECOND MAY BORNAGE HERST HERSTALL CONTRACTOR на и жине и его предпедачело к ченте з TO KNOWN A THE OF AUGUS 1880 TOB + 500 resemble to the content of the content of the terms of the content HOTELSON TO SEE STATE OF THE SEE STATE OF THE SECOND full to go to John squares, and so Toll suggested in the left AND A PER WARRY OF SHIPPING MARKET I THE SHAPE ELLEVAN ELLEVAN TORRESTE YEAR POSTINGUE AREA TO DAME AND A ROPE OF BURNETE R The first of the property of t TOWNSHIP OF THE PROPERTY TOWNS IN MAJORIES TOTAL TOTAL A PROPERTY OF THE PARTY KINDOWS A BRIDE DISK BUT AND UP BRANCH HAPP YOU THEN BEFORDAY 2000 COLD A BITP Миньше между наргазизи безопасности:

### Гарантийное разоружение

 € гурснычем и призминами Деграора СНВ S as modernic neito, absolutes applicable a A DIMM BUTTON TO BE TOWNED IN THE NAME OF THE PARTY OF TH BONTHO CARTE & "OFFIR BANKTO THO в преито называют их номерь Разуме М. В КАМДУК №3. ВЯЗАННЫ ДО ОВОРОМ 15-07 TAM YAL TO 481 380-3 HER DOTTER THE U.S. CLUB, IN SPECIAL UP SPECIAL SHARE THE Dartham Growy's ad basins presented SOMEWATORY TORKET AND SOMEWAY TORKED 49-45 ACK DECIDE > "DE "KRODEKE"-FIM 000 DOME JOHN AS JOIN TO NOT BRUNOSTILLE A THE ROBERT ALTRA TRULTERS OF THE SEPARATE OF «рацемия вооружения» реципальновы The state of the state of the state of the state of DEV MORES MONTH OF THEIR POR MARRIED HOW POST PARTY PASSE HE DAILY HO SLEED POT DO WINDOWS CHE ? ONLY HAVE ON DUTY HTT HAY PSYNCK HAY & TATHOUGH LIBER DY DATE THE TANK OF THE PARTY OF THE TOTAL CITY.

поддерживать в рабочем то **ПОЯНИИ ВЕГЬ ДОГРАВЬ ИИСЯ** ем в маследство воесныем восечал Вначительная его часть ракеты сраиделяю MIKE THE NIMERORD REPORTED HIMEHING HA COTHUR BUP O DOT RR' WA BEE JMM BEAT изготовлены на укранне в OF PARE YOUR PHYSIC CHARLE шё вы процектов ракет вы EPY WATER STREET NOON 2000 IN Y OCTATIONER ON INTERNAL B DRIVING PLUMPS HERCKLOSING MASS AND OFF AF 4700 BEARING INTO обкавенное ароманца но HY MAND HIS MENINGS 45 NAMED IN авдов «новых» руслеи «Эп XX APPABLIBO & MYCHIE! UNDER OPPLETOR RUNNING NO. Гентадия Зогановь чтобы HE ASTA THE CHANNEL WHITE HET DUTCOYALCTURE OH THIS HORA JAI TORKTO BLIC CTOSHY

patentiate as 8 at 1

THE CO OF SCHOOLSE DASSIDY MENING PULLVAN ADD visitivity visit par el Dist. Pythae PORTON ON OTHER REPORT OF THE SAME пора СмВ 2 ведь Вашин TURE BUSTNESSED OF MOURIE cpearaba ea you has be re datab fagiter Bankber milat reality and Hill all the second to the second BODGHHOLTH CLUA TOTALIN supple Driving Disputal was proper within a AT A DOLLA 2 11 7 1/23 THY IS AC MOMPHOS INFORM HIS END apartificación por las tos DREWDY DAME & SOUNDER POWER BORDING PARTIES AND THE 4 BRASHIMBER - THROUGH THE NO (удя же по темпам р. кого онымия исель рак и «го поль Ми к 2007 оду мыже MONEY MUDICIPAL ON GUIN MAY BY A O PERSON ME DENIE CHB 2 MIREBUR BRUNNING THE даповорить в рыдрагиста в Доглено СМВ 3 жемпрыи

REGERVERANTE STEERS TO THE METERS OF THE SECOND TRANSPORTED эереговоры ж СНВ з качей, я чераев THE MAY LAND OF MEN PRINCIPLE REPORT OF THE BOY ВОД СЧРВИДЕН РОЛИРОХ МЯ ТРИНДЫ ИЛ Я ВО •Ві профавраджую • ядерную держану то BY 10 30 10 10/101 YEAR I HE HO I SEMINE CAT Y BEDAUGHU DYWULLY A HE TROUBMENT P.

### Дурной пример

D PROMENT REVIEWS BLE HS TAMA HE BLUDAR ארכודיאין טרוא די יעיאליאלודון - TDBBEDIVARO בארשיים וויי מאל מאריים אול מאיים אול מאיים אול מאיים אול מאיים אול "ABPOOR A BOX TXX A. ANTA HE BOX 3089 MIN SEWHARE. THE DEFOURT HOUSE страны международного соглашения в ка честве инструмента для достижения путу бо конъюнитурных де тех парламент арки научелись не у кого нифудь а у неполни

### Договор СНВ-2: то в жар, то в холод



12 MAGNET 1842 FORES THE INSTALL. THE PERSON NAMED OF THE PERSON OF THE WAY A PERSON OF THE AS I SHOW RESIDES DOES TROPE. ST BENEELLINGS TERTIFORNI HARR MALE EVINATE PROGRAMMENT IN A PROGRAMMENT OF THE PR

18 MONR 1992 FARA CUA OF USE ABMINISTRATE POEK NO 2 в ченьме 1992 г. - Да моссия пицаставила CICHARPACKA CHI 2 1-25-24 GERARPH 1992 FORK COCTORDING A GARDING PLANNING

4. 3 SPIRARER 1993 FORA DOCORDY CHE 2. AN OP A PERMANDEN MERCHANISM

DEMICACIONE DIRECTOR

15 PRICAPE PETROENT CILIA HARVADIAN CHID-ZIR LEHAT HA FATHMHKALIMO

ь т**ера год**, и кодитура встеги MEANCARINA AND IN HIS SOFT MET SENT 1971 DE M. ANY STATE OF THE PERSON **УСИЛИЯ ДЛЯ РАТИФИНЬЦИИ ДОГОВОРА** 

I I MILLAPO SEPE FORA CENATCHIA THINK TYPING IL COYLLIAU MERMI PICI LLOCOLUPY

IN 18 MIDNE 1995 FORA CHE ZENECTH WEINGERFORM AN OR INCOMPLINE IN THE YEAR CHIEF HER HAVE AT MAY

COCKRAIN THE NIKAR ALMAN TROBERS TEPRING BEING BALLMANNING CHAMPING CHAIL

to 26 MINAPA 1996 FORE CINA? CINA CADAPAUL AUTOROF CHR- 2 4 PATHONIKALDAN

\*\* 17 OKTREPR 1996 FORA DYMA VETRUINA 16-THYRUMIN MAINWETPY OF OR THE WALL WAS A SHOWN OF THE PARTY OF T PPMSERSLIERY CPATHIBIPALIUM

**ГРЕЗИДЕНТАМИ РЮ И ГЩА В ХЕРЬСИНКИ** BIADO TRAHSTIL C. ISMACTINGE SARBAIL INC О ПАРАМЕТРАК БУДУЩИК СОКРАЩЕНИЯ PROSERVING SHAP FOR TOWNS YOUR PROPERTY.

15: 96 CENTABER 1997 DOMA MUNICIP DOMARHUM BASE DEED STANDARD SOUND MINIMALETE OBLUMBARIE DE L'ENTAINE N встегиликь депутатами гос ударственном думы чтовы овсудить пливлены РАТИФИКАЦИИ ДОГОВОРА CHE-Z

14 36 CENTREPS 1997 FORA MARKET STORM HER KTYANOPAK OF FIRE MINE TERMINATION OF THE PROPERTY AND THE PARTY. MONYMENTUR TO DOLORORY CHR-2

TO 12 AUDPERS 1994 FORA COMPRESENT THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE P PRINT DUE TO A ZOOK HORSEY THE 2 UNICEH IPT MANN AMERICANIA НА РАТИВИНАЦИЮ В ДУМУ

М. ЭВ МАК ОУМА СОУЛАСИЛАСЬ. CONTROL THE WORLD COLUMN TO DEAD SANDWITTEN CAYMONING DOLOMONY CHIE-1

и внои влаг и ч обътубущи вся в этим. Выдымний дазмаш ися, муторик, доложора MASPETHO ATC CHE , MACHINEYE WHO FOUND пенными профессионального их устанивания оришлого альнимать пециальные прошиде коло Причина кожу "пояцикая вецеса к В порав попрожения выстана водут доку минта Бория Езьшен жаждаг игзель - депаль приятире» Джовджу Бушу котпрых покадал бельм дом в мяваре 1994 г. зда-

Писть тогжественное деремении прф. имсамия и рехире Беглир, что он иже доста лине острудика и в отличие и амери. канцев не тал торопиться с разификация ем тем оснее шел 1993 од разгорался конфликт с Верховным Спартом, и властям было не до СНВ 2. Да и президента тогды больше замимали урегулирование

ВИЕ ЗАВИСИМОСТИ

от того, адочнит

PRODUCTION OF PRINT

HIM HET AYMA

MOTOROF CHR. 2.

с РАЗДЕЛЯЮ-

PORTORNAMI

пожно вудет

HA CTAPTORNO.

glap 1

**HALTHING** 

PERMIT

DO3MMHIN

только



CTPATE WHICHE COMMAPANION-MA BYMATE BICARTON R CHARLOW-SELL & CH **POCCHHOLOS** CHARLES PROPERTY. PRAINS.

адерных ороблюка, Белиру вича харам HOME KANDON AND OF THE BUT OF THE силу треградущие Договор Н8 н ка-Cherry of address described and described and the напролив, устеп до учеда и вечки дольнаправить документ в ени и клин эк-THEREIN SENDEN TOBERS TRADER MARKETY IS U.S. full open and consistent agreement of the profession of the profes SANKHARINA N. M. MILLEL LABORE MARKET AND AND Ка попровод и хорьке попречени дома-MORRO TOPHTHROB Y NOT YOUR PURPLY OF K. ружиние всевывает идиосиниралий:

Каррал 1994 году нача изворожен ови MENTER HEALTH FINANCE OTAL ANNEADING CHB 2 NUMBER STATE AT THE MAN PLAN (DATED) Американцам тапи наминать турге расуширяль Северов, пактични ким альяны не ра убрицируем не у П ву том на BY THERED. KINNETONOM ETHINGE IN PROPERTY CAS CÉRME DE LENGTHER BUT KOMY THE HOUSEHTY IN 1994 HONORAP BY G. AL NUMBER OF CHARACTERS STATES TO REC. вора Учелии же жисто не предвечи. Пишь 26 истин 1995 г. да бори Ельгин инес CHB 2 B Dywy W york Billionie ib rosidui s JEDBME UN 1991AU OF THE IE IE IE US ментарии зосда влодие адеква встрени ровали на артученты воечные призывав

были новые авібліры в Думу, и бра і на серя ответс винность зем ролее в таком аринципиарыном борросе не хонелни кто Дам ама влаг'е не лешеле на «и мала ей казалогы чго американі кий је киовою се измушением и вични такием до своих президентских выблюца но эмерикан ские сенаторы подвеси и воих ростии. ских коллег и Кремль (н.в. 2 был рати Ситирован ими в вняарь 1996 го

ших их размонцировать дохучени. Не те

ропилься лии не обмралинь на нику

Хуже всего причилось договору в пери

14 TO SHALL PORT OF THE PARK 1964 CO. 1900 the Buddenste Hotel Holy date the south it your d was no a supersummer with inside the Material C at 183 engagement for his engage of whale the mining до не воронилься да екфейциания и DOM JOHN MANAGER B JO. PROPERTY & JERSON to the appropriate was brightly Hardy by ingrowed the general established by a process of the arms. THE REPORT OF STREET, AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR Climbrate and the harmon in the 1000 MHUSS may are 1144 CONTRACTOR SHEETS AND THE PROPERTY. UND BOTH OF A GRAND STREET BATTERS TO A REPORT OF ALCOHOLDS HAY I OF MINEY MARCO

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY. THE PROPERTY OF THE POPPER OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE POPPER MARK AREA SE OF HEAL REMEMBER BUSINESS FOR THE HARD Build Dance of all talling in the Personal Section 19 DATE OF THE PARTY PRODUCED THE PARTY OF THE S гри конципациини В 2 к к магу годо BY A dilipation sufferment or reprofitable stateds THE DIMENT DESCRIPT OF ME OF COLUMN K YOMER STIMENIA BUTTO OF BLATO AS DO тунувания простуката и прочирувания при двух дуч OF SHIP OF SEVER BESTREET SHEWARD AS Describing to the Both the Common and Both the Common and Common a CONTRACTOR OF CANAL SECTION SAND уминистр офороны им или Теори Летве WIP IN B OF REITH TOUGHT IN A DESTRUMENT Маккву далы убидить оси им ких тар MA CHANGE 198 2 BH CITE SHAPEN

Более межее посующовательных ослуч дия формуровалась у ростимуми вла-CTRILL TOPING 1997 TELE TOPING START MAY носкроны и МИД чачали герье экупп шбо ту допутатаких Варочем да гамон пог педнись аражени испольтываення в рашь продолжава относиться в рапификаций г порадительной неспециостью да ещев

CHANGE TOOL, EXP. 468 THE BENEVISION THE THEORY AND BROWNERS TO POLL SHALL LIST THING. the chi tips in the promision per the 100 to garage the specific was not a ground they ACTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY. crystering the bow police after progression direct city. The production of the first production of the first beautiful.

A A TEN WAS BUT THERE HAT LICEN, 183 Therefore the first and a second of the only of the regionally. B. marries (1000 professions for fetting that Appropriate regularities of the special Keeping of the A HOME DRUGS BY REDEAT REPORT OF BUILDING ST. HAR OF THE DESCRIPTION ROLL STEEDING TO THE TWO BANKS ALMOREM & ALDERSONS TRANSPARENT the termination of the special feet and the an interference of the first of the first of the control of the co THE RELEASE OF THE PERSON OF T For the property to the property of the proper

Михивану годит из тиго чт. ядебиве-DIRECT RIBER STORDER "A PL 6. DE " CAL. THE SECOND TO A SHORT YES A PROPERTY AND A SECOND TO A Pro HIM A TUBBO OF B SPHISP MADOWN OF THE PER WE WILLIAM PROPERTY OF MALE SHIPS MARIN Y DESCRIBORACION SHIP HAS WHENCH BODIA FOR EACH DAY B TO LOTE AND AND BOT PRINTED IN WAYNE STATES TO STATE AND INC. LARGE. ми в эпоэтт я, ерного разоружения to 8 Japanie Bue proceducement touchermen. DIT FOR THE TO BE WISHOUTH OF BROWN IN 198 п жеращения на треть, а теперь вого чем мимая в филя норвесмы вке в смном подыхания вкелля эмевидировать

нем гер нее законнестальных учтория с СНВ I have your trice and a strong of the BET SEL DOX NAT IN BOOK IN B JOHNON MEDS HE A HEST REST WITH THE TENHOLTH KOTO DVC HAR PALEMAGE HE POSTRING BEACHERS CHIP DEPARTMENT REPORTED IN BIS ка на порожавом бонке продилжается 🐞





ONLY ONE ONLY YOU



\$6000 SQ0070

За информациий обращиться: Delaneau "Josifier de la Montre" Ten. 41 32 322 34 81 Фест. 41 32 322 34 32 В эксключений продека РАСНА Jewellery «Лондон (тел 44 171 295 87 91) « AVAICIAN » Жанала (тел.41 22 716 16 20) SUL AN JoaPers - Con-Tooles (1en 23 4 94 97 20 27) • LA SERLAS - Ljopec (1en 41 1 212 06 06) • SAFRAN - Report (1en 33 1 46 63 14 11) Гон-Конг - Синтапур - Дубан - Римад - Лондон - Парих - Жанева - Цюркк - Токио







LEL MY HN &

Выбирая между Гельмутом Колем и Герхардом Шрёдером, немцы должны сделать выбор между надоевшим настоящим и непредсказуемым будущим

Павел Лось,

Виктор Агаев

PENETHMN

COM EM EMPORM COCTORONCE впижаниее востреге Leupsthin a bare liber KAPHTURING A JERRY ...... PENDYM PRYDYNAMA ы опрошив в Германии, уже не лервыи меся, ука ывысладие на падение попу париос и па видрка германской полити ки Правящий эристианский демократы XIIC BU hase kniher/ apount ward of тавагь от накодецииля 16 лет в оппозиции Социал демпкра «Не хои партии Германии СП Г кандида ог оциал демократов на прот ханьджра ча выборах далучаел оп дчизець, дархава идо от 81 всед вад в изися каро і прежедело игрон

В предвыборном штабе ХДС цариг сильное волнение. Если бы американ жие ученые изобрели вкорня пилоли ть возвращения не ексулутной я до питической силы микто, наверной не уль

Battern is the 18 MMs. Taketh arrivated the IM. ALL PRINCIPLES ASSESSMENT WITH A SECRETARIA AND A SECRETARIAN AND A SECRETARIAN ASSESSMENT OF THE PRINCIPLE ASSESS F. An between N up of Philippe, then & King Gunde who got attent theme! ежениденных г мам в Симым валдотя в Become which to every an fuller with the BEKUT TOWNS OF SEPTEMENT TOTAL POPE

ABOUTED WITH A PARTY OF THE MENTING THE MECH DESMESH ECCLYSTON FOR THE AT намериялич я на требу гомация 77 гентектя self-opax 8 "wraps, and prights, ison, fond a sa-בישונים לא אימאוניין אָר ילופיווישון בצאום от спис ченных значенить когда то DELLYDD' OXOMH' LINUID IN HENDEN REJUSHAN тва и ек ть мощная истема государст BEHANDALLER AND STREET STREET, SEC. AND TO BE PAY WIRSON OF GURKNOTHERS BUT DODGE. ше налоги на работающих и Предпричи Marenew ace abitue is compensational voluments. DE PHILIPPIN OF BROKE RYMPHOLIST SC DE HAVE B - ADOC H DYOUT WHITE RADIA NOOMHEE HEM HEMBETHING JEHU JOHEDPI

Анавитульт прити единог таких: 11меча PERSON SERVICE BOOOF SOCIAL RULE OF STREET PLACE PPD 036MP ANNUAL PPD 036MP WHITCHPP мых сложных Если в В2 м и 86 м годах Гельмут Коль был вежей фитурой ча 50 THE MANGERON CHEMS IN HIS BRADE BAR OF IC M.

94 of 6 majorizations as four operation MANUSTRANCE OF THE SECTION OF THE SE REALIST TO PERSONAL WINDOWS AND THE DE ALBRICADO PEDRA 41 POLICENSTA NO LEAS DOMESTIC PROCESS AND THE PARTY AND ADDRESS AND THE PARTY A IN TOKING HIS NOT THE STOCKER ROOM TOKEN De thirting for the window his establishing and thirting COOK IN THE CONTRACTOR AND HER MANAGEMENT OF DEDONOU GOIDLOGA & PASAMA" CORT MANA

### От съезда к съезду

Method in common warming to read place of DON'T HAVE A GOOD BOOK HAVE PROMISED WHITE GOOD TAD THE PARTY OF THE PROPERTY OF угонняют и предвыхорные программы CONTRACT TO SECURE REPORTED TO AMPORTAGE WHAT CATH ME BELL TOX DRB ARK \$ 17 do DEAD BY THE THE PART THE PROPERTY APPLIED STY DEDONATIONARY MY REACH COMMIT BC 1. June 1 m3DOE 100 MET TOO BOTTON PRESCRIPT MERCOR AS TOD MAKING MAKING

Пошля этоги мощного аки прав многие Sylike a bastalik VIII. Brunacokuzh u Low euz HE YETCHE'S TOX HE WANTED IN DEDITED O'BAHA'S IT ACTS TOORGATM'S SOM TROBERY THESE POOR STATE THE TOP LEACH





# **LNLGHLOB**

and the period party count veronishment the съема посыващими 18 мия в Бремене, был CONTRACTOR OF DISPOSITION OF THE PROPERTY OF T CHUP DEMONSTERNOODERF TOTOMERHOUTS DROWN Бременские заседания не раз прерыва пинь ибурными аплодиомичемии переходицими в овации» не ра чесе вставалич и вандирожали «Даваи Гельму» даваи еще разги «Овация» которых удок омпся канцлер по завершении воего доклада. продолжатись 12 чинути — г восторгом сообщьеми прек зе организаторы съезда.

Однако сумеют пи делегаль передаль гвои задор избирателям. За режиссерским пульт предвырорном какланим Коль поставил Ганса Германа Тилье бывшего главного редактора бульварной газеты

«Бильд» Ни один уважающим пебя иемец инколда непризнает я в том. что читает петиливы, лениую «Бильс» правоз при угом она по чему то имеет самый большой в тираж в стране Охорее всего Коля HOHBINEK B. HIDAN HENOBEKE PKO (1964) читалеля мужно удовлетворять бесить и возох клать. Но удастся би тидье вожудить в избирателе жепаните голосовать за Коли

### программы

Программы нефримиримых соперичилов на выскровь при бличкай шем рассмотрении объединяет одна центральная тема — безрабо ANDURSH M BUSY

Открыв для гефя залучны назыд, оши альное раврымое холяит но термания DEMANDING TO STOWY TYPIN K. HOWINGLIN (II) следовательно на 1ти годо» чкои чинком квальчаными останали честжить за чет оциальных Фондов значизельно удоб нее чем работать. Плиодинение эких фон дов, тапо почетной розначное ыс пред UDAMMYSTELEN A YEAR A WHO HELP REPORTED IN THE COLUMN AND A SECOND AND A SECOND ASSESSMENT OF A SECOND ASSESSMENT ток. В результате напок с (хипьщих долодов дости 53% а каждый этглин Ломи мо заролаты «своему» работнику дой MEN WIRTHIN 38 HEID HE MEMBLISHO CYMMY B социальные фонды

Елественно все больше немециих предпринимателем задумываются о пере носе производства за раницу Теже кто ос ветня в ермании трачиятья сокра ить до мунимумий число нафинал работ мисов. В результате в минувшем лоду безработица достилла рекордноги для послевованом Германия уровия фак инески ок по 7 мичениюнов ченовеч ищут работу тяк жаж Photo par prison applicable (1988)

Почтому ХДС првокае воего намерон гдиналь чажния чинными прощем нов верливее». При этом Коль предлагаеч сомычаложения менедилимий атмина налого 25 ъ до 15 ъ а мак имильным 51 % go 19% Kpowe for XDC Hacramba м на сокращении всех напонов с пред поинималелем

Социал демократы, которые также обещьют смизить ми намальную стапку нальта обвиняют ХДС в двуличии и предлагают веети наченню большие состояния. Однако разобраться в истинным намерениях партии и виихиуть в пасчеть ставои налога простои избигратель не в состоянии в речусь эте оциал демократы оказываются в более выгодном по

ПЕЛЬМУТА КОІЙЯ KAHATAK MATAHAM CHEAD LKY HE REISHBACT PHEMILE I AKOFO DHTY DHA MAA RAK FARMUR RHADTED в попитиКА. ов Бединичной в LEE PEPEARING BANKS SMRANTY MIRLANO. MA IDENT OFFICE HINKLINITO KAHLIMPA DOCKOGHT BULLEA DEMPENDAMENT PERMARAA MPRAIRA. ON COLDAIN OFFAT ARMSHOEMENA. СИГАРОЙН. RATABON. CHHIMM CITE промыцијиниость MUDITAL SPREELING CTPARK BY ANATHR

### SAPOMETP

" on life of the party of the mile. Principle of the Parish THE WAR PARK AND ARRESTS. 51 C 1 PEPE 0 P

the street was been and to display to be sparred to The same of the sa the of military to year of their size of consequent different sendentitus figurescature for a structure engagement. Other

a linguist of the property of the state of

are not alreaded. The graph of the graph of the The express (Trailly a 6th foots plat the the sections for any calls to come it is seen in case . And MISSES SON AS DIE THE SENSEE FOR A NOT DON'T HE WITH I I AS A TH the state of the s THE PROPERTY OF A SHEET MANAGES OF THE AND THE WASHINGTON OF THE WARRANT OF THE STREET

gon to the way in 1900, or up to тие у овене остранования доди вы п

MARKET OF THE PROPERTY OF MARKET BETTER CEASES SE SES A TRUE CARS MODIFIED IN Тапыны Егорова



фітичніцення в жизнь рачькой за дол инещьеста пробравания у егийсти

HANDELDY'S THE TAY OF IS WONDAME KIND HERE WELL TO BO TO BO ческ у Европеинием валючного поюза. И Коль и ш ждер намерень жые ак иваем ког тби повыть выеденно еврога эфеционт SE BRIDGISCH STP MRITTE GERRING HE мещьм марком килорый 20 июня кстали ту, р. пр. удноваль свои полувековом юби. лем приреченным бельшей выполь-

Ок итого мерету, в прегераминах обегих партии – да и в островорах простых нем вод, очина очи выправнием доля кі прыд в жусопечний Афадыйй ССТ ІВЛЯ Money () aboltentate appropriate the abound триема Германичи за чарћаитеров к кодами как это ни тарадок ально черед NO J. RICH IN DOCUMENT SERVICE SHARING кождым днем испорожен бе работные и неквалифицированные фубремия видят в ириндельцах нежелатейьных камкурем одок и значеницийствой энформации к има ы зарабитывающие немыю очи вют их тричиной раста преступноги и источни ком сищественном оналиссти. Миссие уверены, что проблему можно было бы решить ести бы германия ввела имим грационные кволы. Но гогда каким приндылем рук водствовалься принималь голько молодых и умных или как пред пагаю певые в ФРГ исходить поежде всего из гуманичарных добовжении?

Портому Ручал и на обозримую пер спестиву Германия остается страном тра гражданство легко дается этническим немьдм, а для иммигрантов любого дру гого происхождения получить германскии паспорт грезвычанию грудию. Наиболее жестко эту позицию о наквает ХСС ба парским партнер партии Кыля «Германия не будет страном иммигрантов, лодка

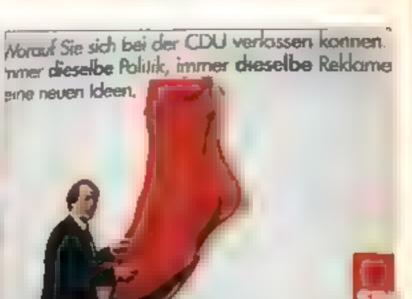
чиле упред в приему эти зданы не были подна иногранцев и так слицжом ино TO A SUBBRIDE HAS DEED BOOK X

> Опом что чностранцы станут зоном из глиривых тем преудавлюорном порыйм — ТАЛО яснениюсте земельных вытхоров. процед. цых в конци апреля в Сак энъч Антальт 13 процентов и убукрутелем итом филориль ким немли ча всетоке германию отдели свои гологы за расистокую и антистирит скую зартию Немесили народивих сок э При ини за нНС в основном члот възламентирова Кык определя пецилумпри OPI STOLYCOM MOMENT CHORNING THAY SHOP ነርነር ነውር ወደተርከት የተመከተለት ነብ ነገርካና ነሳይ ጥርነትው ነብ ጠርነት чых пуше партии. Огофенно гревожно та KARNA N GCAN ANG APP. NACA AUPLINGMENG DOMESTICATION BENEFIT OF THE BENEFIT AND THE STATE OF THE че вс Франции пе Пен жиностью мецыл карты традизотонным правым партиям постфация спрук Национальный альяно Джанфранко Фини стай самом эпоном опродиционное зартием в изгалим националистиборг жакдер надеется стать на шедующих выборах канцленом Австрик

### Рука руку...

Результа: ы выборов в вострукогерман скои Сакс энии Анхальт повескли в щох стритегов предвыборных кампаным СДПГ M XILL BINX IN HUBY WINDLAND USHNINGCER приумака возможных вармангов соали шии против правирадикалию Однако в ходе межпартийных консультации. ДПС и хаистианские демократы окончательно разругались. Приминой глало весьма гу манно выраженное намерение оциал демократов «дружить против праворади калов • не с ХДС а с другом весьма влия гельном фракцием в местном земельном парламенте пандтате фракциен ПДС Партии демокраптеского социализма наследницы конеккеровской СЕЛ«

Этот эсизод по своим последствиям



IN CITAMIN PACTUR

MESPASO PALIA.

IL PRACTIONES

COMPTONIA

RAME A TOR.

MARKERATM

C THEMPS

MAGGE AUCAID1

IS BROAD CTAPORT

A DENC THANKSHIEL

THE DISCHART AND E

RELIGIOUS INC.

CHANNESS TO STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

() (A) (AA) 3034() ( TH

SCOCYANI CRITE

CONDITION WAS A

HULL MI SHORING

HOMERITA PORCKOR

DIAMON PATIENT CIRCUIT

**BENCH FATIA** 

HE WAYTHING

-44PHTHOL PEPMANUED.

COLEANNIR

MUNACHON!

COATHLUND

IN PLANTINGS

JAMP REGEN HOCKS

COUNTAIN

DEMONSTP ALIVE

OCHTA PAVALATES

MAR KOMMIN . A

CPT. ABOVE OF VISIO

DIATAN A SHOP-INTERISHE POST THERE HEW межно быте бы приплогатать Пепс в том ото в - прых федеральных мештакто есть попрох ту на запади причина по бую даже вмую лучшую партимиро ре-THY BUILD MOKEN HE TOO IN TO SOME HE лепниками ГДР и в трежьююрном шта the KIND I think the sequence are all the sequences. от индет ди кредитирова в такии от разом ноих грогимичиов в пивал и чом ратилич на западе страны Клив и чисти прпь ковал на выборах в бучдестал 1944 NOT HIGHDHARM END TOTE EAR IN CANHADO INDO тимиских димократов решили не отключ BAT BURN PLANTED BROKEN MATERIAL A YELL POCKET HE OFFICE ARTHUR APPRICAL BUT THE TOTAL ERROR SHIPT THEIR HELPH BY BARDWARK IS A PROPER HE'S CHARLESTON THE HE HE WAS A PARTY OF CHARLESTON OF THE PARTY OF TH неддения предвыборных п част 16 Как где рукресокатие двух ирак чых сук сичево. THE NOTE WELL THE WAY

Одинако прина из на объемнося тем сегор HARDING & CONTRACTOR AND SOLVEN WHITE BY JUST HALL BEARING THE MALE OF THE PARTY OF THE PA польта Дентруч телутивасные то для בולט עוניאלונאלט אאניציאט אנאראע באנילט TO MADE & HOTOMA AND BOK IN H 1904C Германии ра личаю гя не тольк з разме-DOM СОГРИЧЕНРЫ ВРШИЛ R. МООВИНИ ЖИУ HIN HO IS UDDISTROH HERMANNE PURPLINGUISM IN чости 20 процентов голоств котторые ПД( получила на выпорах в Саксинии. Дисирът — пучшее тому доказазельство

Помимо всех этих рукопожатил и повэд итонастто ЭДХ имичиверс идинены BY GOT, HE WELLSWAM INSTITUTE OR ATEL зависел от коммуниятов и выборы в сах соныя Анхальт Юродили и новую эфпну предположения о всеможных компициях в новом бундестаге борющиеся титаны коль и Шредер не жалегодии ред. та для победы воих партия тем не менее отпично понимают что абхолютное большинство в парламенте получить не удастся микому А значит и править три дек, ч с кры то в коальным Как мистран на это может выглядеть по гтороны не исилючен вариант когда вместе будут править именно сегодняшние главные соперники АДС ХСС и оциал вемо краты Об этом правод в разгар предвы



RAHDADAT HA PEXT EAMLINEPA THE RAP IN COLUMN pczen chowie MARCHI PROTABTOR COOTMETETRO BATE (BOSING RODYNEY of LOLDS.

рорной борьбы ами политики пред 10 читают не говорить, опасывсь, верать на руку правым и певым радичалам

Остаются лифералы и и велечные и Но и у тел и других дель идут невыжно Руко водство «зепеных» подошло к мачалу повавьююрном кампаний расколобыМ. И канипанням началась на удивление неудач но Программа партии практически вепасы с треборынняю повышеть изчынна бизжин до пяли мирок за липр. II четыре раза!) и эт не могто привлечь на ег тороку CHANGE BY A STANDARD PROPERTY OF THE REAL PROPERTY OF THE PROP рылов то эни сегодня прости кага трофи чески неполупарны и прежув всего в восточных землях эта партия во жими

мается там со перытом неприязныю так ках видится восточным немцам «партием корошо зарабатывающий и чиниволизи. руе: достаток старых фидеральных земель в целом о тудущих коалициях пр лутици говорят как можно менее конкрет но чтобы не ставить получерность своем партим в дависимость от устижави поражении будущих возможных партнеров

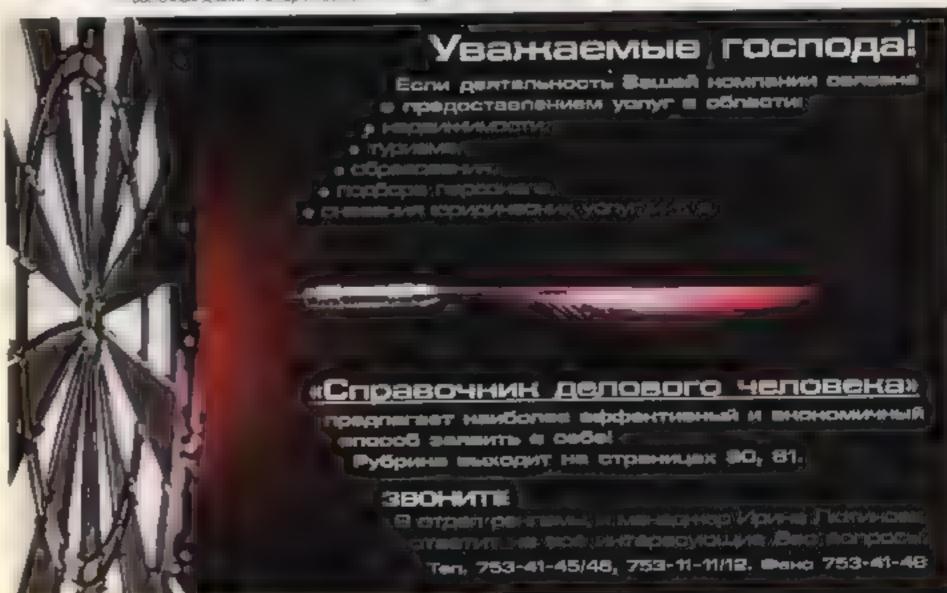
### Дым отечества

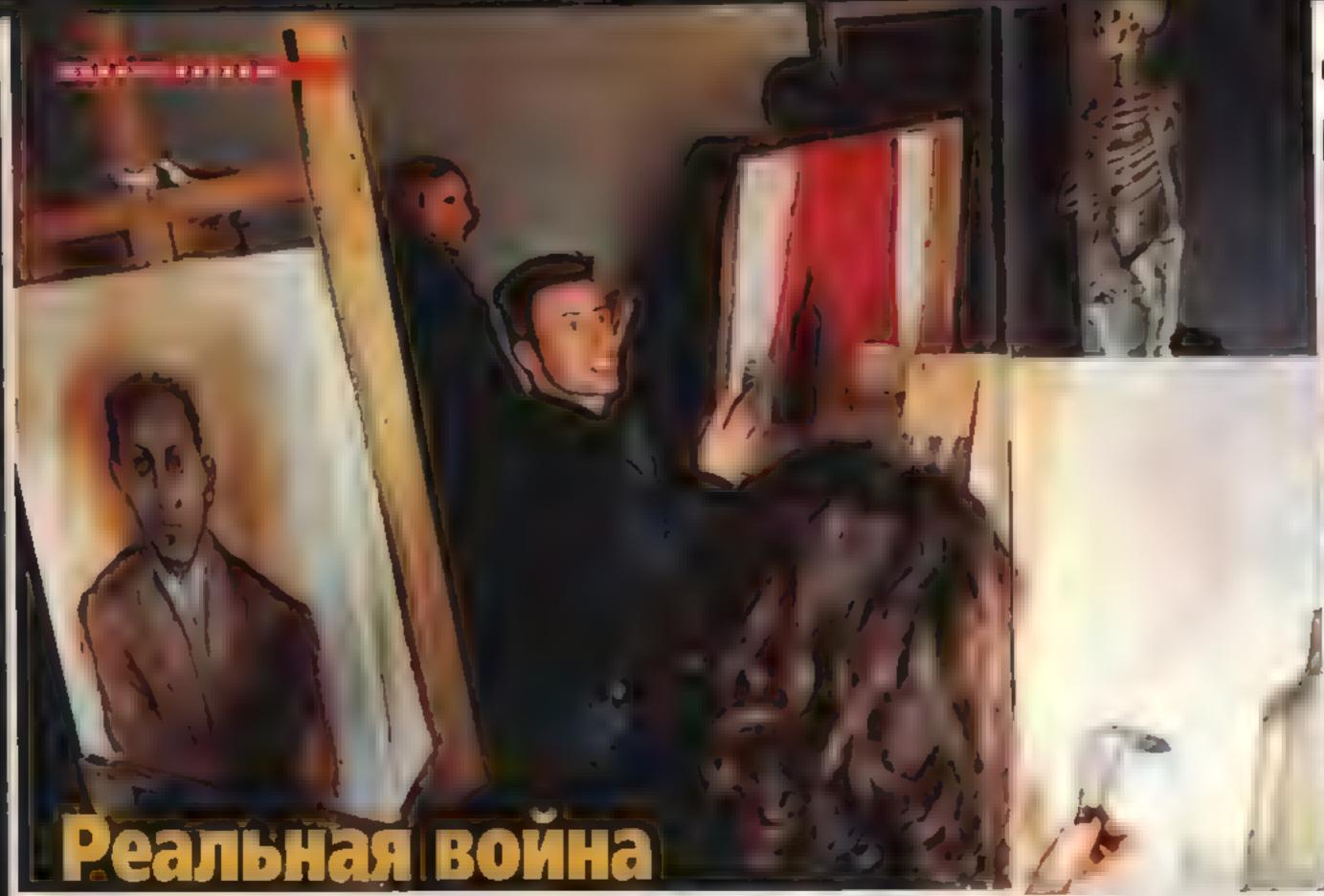
В меконаризиости и межетанов Вмести вс мость в и чунцию облише все чим упре кают дредера в конце концов чего ждать от ельмуга коля полен или менее помитью Не спучакний столь каректиом ста па фоксепафия кандида а в канцлеры с DEDUCK DUDGES ATTERNA L'TIG TIDENES, TANNA эмарсы но рту скутанных тустым табан ньях <u>ли</u>шиски Не помогает и жиргенйай Ла соничность и ясность ставного предвы Copercio nosyeta inchi hir bereita il stiro трви неучертанног тна фентрафият и ига advant contemporal was seemy to continue TOTAL A SPONSING HIS CONTINUADA CONSTR X. ( ADDITION OF BUILDING TO THE PARTY OF THE бер Впрочем все пенавадим токоже. пока не перепомили, импатии избирате од бдо пое ве его и изменения тип. выкорые 94 го ода финал дименраты томоголережали вом с павных с эперия COR IL BORRA DEPARTMENTAL TO TOTAL SECTION. пером вновь стар Гепваму Коль Так-сто



OF A A PARTY PARTY IN ANGENIA DELP деция избирателей к рай теогд чепраф CHARGE THE THE PARTY OF THE PAR поднадрениции настинция 🖷

Gasen /lock, Sverrop Araesi, некамерынения на выружения при «Марка» не





## виртуального государства

Кто и почему будет воевать в Косово

Маша Гессен,

Александо Сорин (фото)

ROKOSEHWE

вокруг которого слепо бродя\* одиновие каменные фитуры. На зывается это «Памятник дружфе турецкого, гербского и албанского наро-

בעפי אווי יולונולני, אוואפדלה פער אווילונולני, אוואפדלה כנו птем заженеріроких настион зачулення Marenumber Bindementaly Mark Three Minimater Today ды проникает вооду — даже в такие бе томные бюрократические заповедчачи шенте пенштины стоит обелнос, пось на плоциди премо у памятника

что проиношло за два с половичей года дов « Радом — здание местного (сербско — это уже многолетнии ритуел Пять лет на — «из стуття почти шесть пет

AND SOUTH OF THE MAINT OF DIVIDENT DOLLARS. тудентов в Кохово в внеаре 1002 года OH DEST FOUNDATION (DANYOR BY A MONYI CTB M вдеот втими из соганиче провительно Тогра птустя полноше по по изпизиму вловномя Одно из модных проди апранской моло — из здании школ и универгитета, элове DESCRIPTION OF THE TATE BANK IN MY WALLAND AND THE TATE OF BANK IN MY WALLAND AND THE TATE OF THE TATE DVDS TO THE STORE OF STORE OF STORE Мы с Архински жистра и гидим в инпреподаватели октича ельно ушли в «Спаченерии» и бенни раглызавает поджизе а упичные филом трации пре-REPORTED THE TARREST OF SHOULD SHOULD BE о времени нашем покледном встрени уже новым поколением. Моентов про-

Все это время в Когово дем твовала «парарлисьная» сипема эбразования HANCO CONDICTOR SOUTH DEPENDS AND READ IN AS тых боомны народа за независимость но по чисштабу коховкиая уклеми пора этрания венения минеции Около 200 ыляч школьников и 20 ты, яч студен изекволиу эменалийструпорт в и тыну вот

R 1994 TOEs besons ero Jerros Cryper? ка вера и мате Пидия учительница, во дили меня по вабиринтим клараллель номя истечь образования изменно пафидминам занячия гогда проводились в ОСНОВНОМ В СТИКИ КЗ ЧИНИ ОБТИРИ БУМ онов Поисличны чен извилистые бульов показать его не кому нибудь в американные упочин позведялья ученнямым студен — скому режиссеру барбаре уреня в 2002 готам и преподавателям леско-окрываться ду получившем «Оцкара» за фильм о Паот полиции Рассказывали что цероские полицемские часто разгонили заиятия изфиваличучителем и кнаших (в марила атыросфера и одном стороных неподдель

OUT AND MARK HIS TO REPORTED TO THE TANK THE межадит в околе то эритип види: чтр икола • этг юдвал на калывает бен ни но же жаки сильсти объеми егт Ла чедвал да влажно холодио TOCHC - HO TOOK FIGURE HAS TON STOп меричос чтоб ое вкижни чароках

Беверли-Хиллз в подвале От пероической романтики первых пет

A TABLE TO THE REPORT OF CALLEY AND MARKET HE DECK пось почти аниего Дергофиять жертиналым пафес эменьти правнеждущием тим перфы вине увидем и выслед опрособирантия AND THINGS P. DUB YOU NAME HE MENT OF GRANT A прицем-и россия и римсогодимогрупалу ци оружие пречьи накодя: способы и влечься посло 25 процен па воростых ал-Daveger To euro de Herric Marcy 40,000 PF 453 Kalждом семьи живут есплам за гранацеи в от ювном в ерхении. Англии Норвесия но и че ко осталкя пир брокут Венни например мы почно обитает в Голливуде Неподалеку от него, тоже в еиртуальном Южное Калифорние посетил в другом мом давнии чнак жиым н4 легнии Агон Маличи тын известнечщего к-ковского публициона шкелича Маличи Благодаря спулниковаму телевидению Анан говоруг из безупречном американском англии ском Все его представления о жизни за пределами «параглепычого» Косово тоже родом из эмериканского телевидения

Агон предстанитель пероого «па раллельного» поколения. Он углел проучилы я в нормальном школе влего одинкод и запомнил пиыв как пошел было с привоелями во втихли клагс но увхудев пориценских оне просклись врас. ып

CHOPM OF WHILE, I C MINING SHIN CIVAMMIN MERCY DISAS - DOY M " YMONOMISMY PING

ertel powerstyley is epuritful

K drawny agreements beneated youth youth a decision проставиться смянция в макерическом фильми и исред дожернии выурна Вина дванского кинофистиваля 1994 ода - и принять немного в Нью Иорие Он вернул CRI KOT DA YMEDIETO CHELL ELY METO PVY DUE DEL THE THE SHEWHOLD WITH THE CHYNAPOLO C многими стисунуть в было в веступивнийн MINI COST MARGON (NOT MAR ON CITATIVE)

пунаводі трантратичена суптиерла ал фанциалический этогда ос призраднений BRANCH FIE WATER AND DESCRIPTION HAY AD жизуе достигала В процичера Фильан CHOICE ACTIC MEMBER HAVEN ACTUATIVE LIGHT вышл в все куже работала голько Пидыя получала 60 немецких марок в меняц. В Designatate MRAJUMM SHE TORSED WITHINGS шкогу учкал в Македонию в оставшиеся A MATER AND ALLES HOR ATTACHED & MATER WITH перепсали в маленькумивалетиру посмод HERR BETTORNOY BOWNEY METHOD 1995 TODAY 1973 вида впечатиение полном ретьюходеноги

«Дела мои были плики — гоглацию» си егодна беневи. Моя жизнь остояла из колфи инарет и аякыт ля То же и со ВГРМИ МОНМИ ДЛУЗЬВЫМ У ВСРХ ОПУГИ пись руки. Такие тапантянные пюди, им. оы работать и работать, но здесь депать, HEHELD 9 ALTRA DHIN HE WOLAL TOWNS ON HE есть пасторга албаньам все труднее то лучеть визу А я налонец решил пора на чинать жить И не надо никуда екать»

Бенни натигал гиносценарни и решил наше Невероятно но Трент сценарии прочла и согласила: ь снять по нечлу фильм «( егодня угром я разговаривал г Ванессои» Редгремв» сообщает мне Бенных

**DAKYONTITA** MCKYCCTB TETTERS YMATCH в огромном. HE DIDICT PULL REPORT шилом дгим. подаженном MECTHEM MOPANON **B OFFOMHADO** AVENTOPHER -CI-CHATTHOUGH IN MINITHMAN OF O иниверситетА DOCUMENTAL PROPERTY. ртуда альанцій HOMENIAMEN. MACSAPACKERMIN пеавтіславный Challed a list

HA TEPRIME DOPAN ATMARKEM CTY DEHTM KOMMINHOW. и подвалач M HA SASPOURH MAIN CRIMARAN 40 PROCESSION PROPERTY. MAN-CHOTERN DEPATORAMIN DESCYPAN





APPLICATION OF ANTHONOTES. YOU OR COMMUNICAL OF COCEDIA CIPROI Company of the Party of the **METHOR** RECEIPED THE RES SHA MARINING AND POGMONO MAKECT PROPRIOCITY. AL DISTORAGE SE AMERICA KYPTIL TONDANU, In Se TO THE LINE CARLESPANACONO CHARLEST BUSINESS THAT'S APRAMIC A CONT CTY AT HERECKOOK DPF AHMUSAUMBI

ную Семьос Агон в восьмом «параллель» рубашках (чтобы ст. внатыся от эге. к. HUMB KURI CO. 64 JN. 44 JNINGSHAN BOOM HAT THRESHIP SHIPS IDENTIFIED IN A RESPONSI баны, и туратарынан жаруы акелог дам динирек Pay office of a contraction, after the safety and NACLE авыше уразыны судет жанадыгы н с receptance is to the a discountry of MAY AHEREBERED ANY GOVERNMENT OF микову в Эте в уда ударанна Я в жузг те BUZETONE BEM CHERRITIES MICHELES COPPOSES про образова и и примент. А на п MILENSON CULTURED ( NOT AND TAXABLE OF IERA) Амилия на билостость по николудски пол and tributand the fire are to official Qualified (Department). HIM IS HER TORRIGHED WITH MARKET HIM HER HIGHER JUNEAU STREET, STREET, STREET, STREET, COR. не и воделакие больцие к фидерии. «Бог тоже серб!» where eather the green abbeing absence a first

то инторес-коеж у меня гоявляет и кара-

трение кызорол Алантульке каландауы

the they man dy helppin de wood to

ру Она по дря и в Пля Анджичени в

Фен. Ичення этом факкин феферпи жили в

Пе в Беверс и Жили». Уств американские

колледж он намере» из училь несре-

менно «Роди е и офири несели нач

HE CHERT HE HAVE BY AND TO BE HAVE BY PERSON INC. IT

Притир Тутория и недавнивантмустра

минская пона Авче чизи серяму

Сульманичом истам что репетия не-

для Европы, оча выегда приводи в вои

не в босьми например, или в нечнея

лидеры алізанького птуденческого дви

жений в Приштине. Веснои прошлего ге-

да, после демонстрации тудечтов в Бел

фаде начасить брожения и среди при

штинских албанских студентов. В резуль

тате первыи день учебного года был оз

1992 года Токтября 997 года прыктиче

ски все студлиты «париллепьного» Прице

PRINT OF CHICKS - PLANNING BRIDGE DIONAL

человек порамиць на улище в белых и

Мысленно поселилить в Америка и

Вполне эмериканскии ваглад

ECHN ACTIFY FR. VALVORE AND PER DEPORT.

DOWNER REPORTED HAVE SHEEK NIME ALL LATER FRANCKOLD AND AND AND AND ADDRESS OF THE CALL AND THE OR REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY. Differ to save their relation districts of the Children

MINAMA RELIGIONAL PROPERTY AND MANAGEMENT MA

MARKING CO. PASTOLL UNIVERSITATION AND LINE CONTRACTORS. CHARRIODS AT THE MENDING AND CONTRACT AND бороду не ногит — в деревне к мужним с бородина птинкут на недрежение бородых ACT ADMINISTRATION OF BUILDINGS OF THE STREET, METCHANIST AND THE STREET, M APPROPRIEST OF STREET BELLEVILLE BIO рои мировой но для тудентов то не-OFFICE OF STATE OF THE STATE OF полке томики Мартина, котера кинсту. Falsas Blackavie increes subsopper speне ин штампов времен американского DEPARTMENT OF LANDING AND PORT

18 B TEXT OF THE REST OF THE PERSON OF THE P

A NOW AND PART OF THE WAY WHEN DESCRIBE SATISF HAT HERECARY THRULDS IN ANY HET HER HOWEVER ME BE WATER AND A THE REPORT

### KONTEKCT «Параллельная»

the first of the same of the same to some additive matter the

Manager Contract of the

ACCOUNTS!

PAROLA

HA BURGOKTPA

A PER RINCHISE

TPESOLANINUS

CTOHEATIAS MED

ar rayer or

SERVICE STATE OF STAT the war are now as a con-THE RESERVE OF THE RESERVE OF THE PARTY OF T the first term to the term of the property of the term ng at the gas of the table of the property of the party o наменован демонграцием впервые с и польно с ч чест в не в в ч ч се заверению в с ч се зав the graduate and the state of t A COLUMN TO A STATE OF THE PARTY OF THE PART digital of the product of a court of the second of the sec AN TOWNSHIP IN AT MANUFACTURE ASSESSMENT ASSESSMENT OF THE PART MANUFACTURE OF THE PART OF



CTTABLESON OPT AVOIDABLE PROPERTY PARTY ACTOPAH **PRIVATE IL A BALLONIO** B THREE PARTICIPANT BOCLASS JET HASAS



THE THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF мы добычы в перемень На низи чин MULTING CHARGING DESIGNATION STREETS AND ис на Албигна Кургигойх вызывне и пе-Designation of the party of the party of WITH BOARD TRICK B ADON, TON MAY KINGE TOTAL BAR DEPOSITE AND ASSESSMENT mprogramme regist admin restrict to Partings will give major whategoverself approve of major TYMPS HICK KYD DEMONE DIS MEDIS BILLINESTER CONTRIBUTED ON GOAL THAT FALL IS IN URTHER DEPART SARABAN NO ARBEITA BUILD FIRE THE WAY CAN PARTY BACKY THE PARTY PARTY AND YOUR DESIGNATION IN THE BOTH AND THE WARREST THE TO PARA TARRESPONDE DE CONTRACTOR DE MARCONINO

TYPE - HE ROTER SO BOURDAT VENERAL M AUTO KIDCOBCKSKK REICH SER BRECOTT - Water De Margage Branch Personal DEMPOR MCTO/IN TO SAHER MI RECEIVED IN SANGER YOUR PURTITIONAL MARKAGE MODERNIC Петв. Каза в Все демоги трации уже POCS BARTISCHOOL CATHERINE AND A CALDUNATURE WHAT A ... BANKKITH HA OF TO

вы во 10 желонием во и армосом уделям MUSTINEST COPPOSE. REPORTECTIFICALISTS. SEPTEMBERS OF A REPORT OF THE PROPERTY OF THE COCAG NAMES OF SOME RESIDENCE OF STREET PROGRAMME. COL/MANUFACTION DE AVEC BLANCK RICK & To AND RICHARD MINISTER ME РОГ имс мице ( Вирхии Бългор) AMEANUEL YOMERS ATT PRINCES TO COUNTY TO BE THE THE NAME OF BOTH OF AN ANTOROPO OF THE PARTY. PROPERTY OF ARREST MANAGEMENT Встед за приожичем молна подрва ывам 4 kgr opportance His Wilklams (RFF 1904) (4) MARCILL ION AND MARCH HER ALL LINES

TOTAL THE POST THE MANUAL HOLD COLUMN но которому апісанский тудемі ві СМОГУТ вернуться в здания университета

 тех пор как в приштинском училерин-те освободилось почти 20 ысяч WORT IDEA CHERAINS (SEEKS), HE TOUTY DOOD KNIVIL B WITHINGTONIAN B SHUBBILL дак Для эих Плиштинский университе повору меня и этут и почнения пенция ванию во зфициальные с удесты живут WHEN IN DODREDN MARKET AND OF HIS PROPERTY DHEROLDOL HONDY HOW IP IN PROCESS MAINTHANN SAFOT DIN RIVERZIA RECORDI

живокы Раксычнич ий петним предсе далель иероского Совеча студентов, приелы в Пришнину учиты и восемы пет чазал.

тенеры он актиран и е что подрамал дотовор о возвращении апранцев в уни неоситет предали основные националь ные интересы сербиил — улгало повторяет заученную речь Ракучевыч Ноговодя связь между национальными интересами стра ны и тем тде и на как их язык, учатей ал банууч кну хорошо, в Оксфорде и Кемб ридже моди изучают математику так же Kak winds, HC POW STOM DHIP REFERE (STROCKER к тогуудрагау и его конституциим Но нека-WELCH IN BOW ALD RECARD NUM HIS REUDBEK относится к косударству и конституции, вопросскорие для полиции, чем дин ристо рата «Я фика, жываюсь, отвечать на прияска ционные вопровые — опрезал Раконевич

Пля живпяна Ракочевича являе ца от кравением, что кто то может быть не с х пасем с его взилидыми, что ему может по требовалься артументация Казалось бы. другое дело - албачиы они постоянно сталкиваются с миенийми, противополож ными кк обственным Для ник должна

\* C \* 5 \* 65 5 5 5

and the contraction to the contraction of the contr any to an and make any a factor of the facto The process of the control of the co

O DOJEPANJEHO

**Быть оченидна необходимость хоть како** 40 то диалога со сверстниками пербами. сднако им и в голову не приходит авъзать ся с сербской студенческой организацией.

### Запах войны

Еще четыре года назад мне встречались мосовсьме албанцы и сероы ивыставшиеся. своим жинтернациональным» кругом дру зем Но годы «лараллельного» существы вания привели к тому, что пропасть можду двуми населяющими Косовс эшродими ка жет и непреадаличиси и той за другой сто роме К чему это приводит мысуже знаем: Я прашиваю клича правления апрамского Смона чудентов польновы Якаю эпреде THE THE HOLD WORLD HOLD IN THE THE уны ников тудениеского движения как им следует лебя весть в пучае осевью деи-Слим «Маглейй» Адаро колония — отов чин Якис. Мон косоления алючнирода. WE'S TO THE BURNEY BURNEY STATES финальный бизмов измень навор HOR PHYSIPA SULLIMITER TO HE PART ACCOUNTS Не в три то и деле что в бывычи ки па-HIM HE PERMITS DATES SUBSTITUTE ROH KER THERE MORNEY INDUSTRICT THROUGH A CHARLESTON HAMMER AND AND A BENEFIT AND AND AND ADDRESS OF эторичения Яконг — Яким пидриями

B KIND SHEADERS & PLANT (Los) CLOSES ноглыки уацыянть и опр. Мне как и соль MARKET BY SPAN A SELECT BOOK DEPOSITE жүрна ил бол, деск шиленын жидыку жы AME SINGSTRAIN 1999 HAZANIER BERTAL DE BERTALIER (HATE) IN PARK KNE SHUHEN KNE DER BUD Вированный ексер в Кох эрих усковах ерус-Виченыя простоин билогнеды из кирры ней и \$оснии колединциеся в Колдво.

жи из Местары м и виде, не деое вои NO P HORSE HAR SHE WAS BUILDING ST вания это прина в прина в прина Applicate the most office with the Pales. бин Іграфія в в турганния Демокр. тува в эм нар им ( вручи Мы польшемилем в я При тине кудь пи триевал от вывыи студанноском органицации по зоваразво Даба мууацию не уа тов, пурачки уже о Белграде в какменте прежудента. ДП под Портречни медера броженоких сербов Радомана Караджича «В этогра» — говория Чурич - в чомду всевать». Примичентель, что в одном из крупных спроских пар. чии может винеть портрет неловека пом значного военным проступником Приме-MATERIAL MAD ALC AND MISC. ICAMBRETON органураторы единствечной студение к ж демонгорации в београде поцванном в гот вы на сопрымы в «посоно заятымки этом демонграции разумения челир, ыр поддерживали туденнов нябюв

«Мыне можем печерли в ейе орга регары моледежизи секции пошлал де Макратической артий — крупнейшей из числь антинационалистических полити ческих преднизации в Сербии Предста



Of Brandwiller's park the expenses Discussion no

CORT AND THE CORES OF THE LAW AND THE PARTY OF THE PARTY. ристичения и энтигральный выпражданий выстратий выстратий выстрати MALL IN PRODUCTION AND AND HARD MALE AND ALCOHOM. ODE THE VICENIAGE TATABLE NEWS 1970'S что эни с одинакравым эктупиалиськаг пс дируют представитилям и приеподдикаль. ном аппоришам и певалитеральном Вс в мижно конфикт в когово покажет на чьей стороже импарии зуденира Пака COPPLEASE SHIP SHIP WITH BRIDGE AND SELECTIVE THE B POSSESSION OF BUILDING APPRICA AN ACTURODISMO, ITAM ACCORDINATION ACCORDING A низорать клитрпроветти in признает в правительства» Главное для оольшинства. BONEY CHARGE CHARGE DAY OF MICH.

В час ждним вичет в Трист ине ко гда голова бидии, от безнадежиюи негов местимости влего углышанного и заливители его организации оже ездили в санного я надеюсь п домжуть душом в ствоч 🖷

Принальну и принали и выводу это спеду вомными дручем вечем, чем посм воред-Дом интерпации Учине о моем нашис HOURSHIP OF YOUR BURNINGS INCH HOLDINGS 30 одтыми ты рамыным режик, ер. 33ев. nees tapened justified mene Abethropers

> чкак пы тебя эсиравилось скли бы я вы каналагы е подобном дүче про алоан цей и педагопично гарацияваю я

+ 310 Gents, but hemoalears - or sender и честиот в тавых ветра живет в Тонцоно и она мне рас казывала какием ини боро-Obj. SDM-4-Obj. M. J. BRPail

\*COVERN MUNCE HE BEKEEP = YBBM R THE THE TONIONABELIE ALL SMEHHO NO. в университет потому это это может быть — за ачих в и пядов на чир здесь в органия нется воина и вак воех перестреляют ч

Выслушав меня режим пр решает по **Здравко Янкович междунаргідный гек студентов оставаль в жілозиции даже дытожить «То есть ы жільяць сказа ы** NYO KIBU IKYYKINE HAUJIKOHAJAKEN<sup>2</sup>k

«Вобщем да»

 В таком лучае мы заслуживаем. чтобы у нас было обственное опудар-

horse mer nevers Carrier Britishnich Ариен Кастраты 4" Your waterpers. WELLS LIN VICTORIA Transpu TEM THE MINNEY Os meratic felial flucia A HARE RULE THITE

DESCRIPTION ARTORS

из Макс роции

Pit of pleasables

NUCLES 14

**Brindesstation** 

10011 117110

trained health of

DOMESTICAL ISSUED

distantish b

EN IL EXPORTEDIC

MATERIAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN PARTY OF THE PERSON NAMED IN PART

RC THUMBER

el bus management

MCHA KAMAMITAN

Lot of the boly

TOTAL MANAGEMENT

GCA CHELL

Challen 13

DE LUMBERH

TOR MEN HIN

THE PURCH AND

MIND, TURNSHIPPING AND TOTAL DOCK FOR

JT NE BOURSE

SE HATAN IC

OF WELL DENIED

а Макадинию

SO-TABLE NATS

music LA

MILITARIAN GRAINS

DOT VIDE SCHOOL

tipe the negacit

Make the day shart.

поддля на счете

INSCRIPCING TARREST AND

A BART SPENSE

Бения гелера

тишки зостана.

Белики отросил

HERE WITH WITH

немноги денег

forme

CHCMOTHERN

THE PLEASURE IN

HE HILL THREE PRI

The discussions

del usua reporte

# Kaoc-Typ

### Российские путешественники нуждаются в надежной защите

Ирина Розенберг, Игорь Гаврилов (фото)

**УСЛУГИ** 

**УНТОНМЕНЕН АНДО МЕНЧУ** динамично развиваю щиныя отраслеи в нацичи стране причем развива. филися без государственном поддержким говория заместипель председителя Focy. дарственного комитета по физической культуре и турицыу России (ГКФТ) Сергеи. шпилько. По оценкам ПСФТ, на отечест ренном рынко расспасн 9—12 гы инфирм включая 250 мностранных Впрочим, гоч нои татистики в фере турбизнеча не ве дется, поэтому об истинном количестве атентств можно только догадываться. Од Haxo, Kak nonaraet Oher Ompovikos, cekpr. тарь по международным оспрогам Рог имском астоцијции туринтических агентоти РАТА чуже можно оворить о это исивышему в структуры по оказанию разного рода услуг путицей йийнийкайи

Впромом «спрживымия структура» весьма далека от пверцечк гва. Во первых миникие размичают оев пиценами кфТ считает что че пиция чирсвано при мерно 3 тысячи фирм — нМи ж.е. зуково ОТОТЕ ТОКНОЙДЕНИИ НЕ ИСКЛЮЧНОЕ ЧТО ГО разро больше Стало быть За надржиюсть значительного числа фирм поручиться недпьзи а система защизы россиих кого пу TOLDECTBERHINGS TOKA & SONATOWIOM COFFOR нии Во вторых, на нашем рынке преобтадают мелкие фирмы, «оторые исчезают

таком же быстротом, как и появляются Естествечно, в этом случае вряд ли можис рассчитывать на качественные услуги

### Миогостаночинки

Фирмы делятся на туроператоров и тур эгенира. Первые самострятельно создают инродукти придумывают маршруты на трямую работают с зарубежными парт ервым вторые посредники между операторами и покупателями, то есть торгуют үже готовыми туракчи

Впрочем туроператоров в чистом вие работающих напрямую с зарубежными партнерами по всем направлениям, в России практически нет развечто не большое чисто крупных иностранных фирм Как правило они предлагают золько одну страну турки возят в Турцию греки в Грецию. Россииские операторы, специализируясь на одном или

MICHEPTON.

# CPEANEN

HE MEHILL

75% TYPOMPH BALL BOTTON

CHAIRMACTYT

**WEAR HA 5- 30%** 

**70 CFAMILINES** 

C ANTHORNY CEROMS

ROBLICATE: MINE

двух трех направлениях одновременно выступают в каместве агентов что не «своим» странам і других фирм операторов «Чистые» фирмы турагенты могут работаль по многими операторами.

Манера «смешивать два эти ремеска» отличительная черта опечественного турбизнеса. На западе фирма либо оператор, либо агент. Но «разработка новых марырутов стоит дорого. Тут требуется: мощная речлама, неплохо один два раза вывекти турагентов для ознакомления с мес ностью это под силу далеко не всеми. ~ признается замдиректора фирмы «Слейс Тревел» Вот и приходитья на шим операторам чосилившими однодва направления подпитывать оборот ные средства агентскими заказами.

иВ России вообще негирупных туропе раторов», — считает президент туристиче. скои фирквы «КМП-груп» Владимир Канторович (крупной у нас считается компа ния, отправляющая в страну более тыся чи неповек в юд. Он иливострирует это тем, яко остьюме отелественные и импании, расогающие например, с Франци. ним и померьке и пожения и мушен и чи 15% рынка французского направления и мо западным меркам но меньше чем норичили причиний изменти

зато в стране немало мелких фирм. Оттрывликовцих за рубеж всего по d(- 50 чельнек в год. В основном это фирмы (Оздабилиет в на один-трои слижой они тридночитают от граелять пюден в ПАЭ или Таиланд, легом - в Турцию Зача PARTHURS AGAINMENT THE BANK OF THE BANK OF A STATE OF THE но и ис платят наполов так что туры там. илли недирина. Но и чини на органия вамия состинентвующее вс в и другии тил небольших фирм полдожделения крупных коммерческих структур, когорые в основном канимаются организаци Ри Отдыха споих с этрудников.

Рид измічник и бовсе зарабылывает не стольку на турах уколько на продаже авиацилетта По сведениям из компе тентных ист энников, «Азрофлют Рос имилие международные авиалинии» реали иет билеты по так назначаниом системе GSM птаніл Сепетаі заle Manage тип! - генеральные продажи) Все наи-Оойее модиые направления авиакомпа ния разделила между разными туропира. торами, сделая ил чтенеральными продавцами» билетов Так, право на горгов по авиабилетами в Париж и Ниццу при надлежит мина турк в США «Ланта та кипр «Ахадемсервису» в бар селому «Интерпульсу» и гд к тати правом на продажу билегов в Стамбул обладал «Бегемот», но после объедине ния с «Интуристом» был его лицен )

Турагентствам это выгодию они выку пают у «Аэрофлота» 60—70% авиабилетов ма все реисы своего направления, естест венно, по низими гарифам. «Азрофлоту» удобно, единовременная реализация 4-76-6

DISCUSSION OF KINDSPAN ALMBE MAINER AND LABORS OF основном дорогие билеры в билер. и пер BENT KANK C. A AVITAIOLIAN PRINTE . HARRY O Нью илрк «Аэрофлогом» (как клиенты турфирм так и опъенных пасса жиры вынуждены покупать (житы үже у « жиз тура Подроднам, естан пачано инфекционалрималя с наденком размыр колором завиин исключитнакио от ест аппечитов. Этим обтоятельством, когали, жожно отысти CH BOOKE WITCHWITE IS KINHWELD IN THE JUNE NO.

одно и то же направление и разных фирм

Среды отечественных идиакомпачим впрочем, подобжым чраспределением трудан занимиется гольке «Аэрофлог». Но некоторые турфирмы работают по систе ме GSM с иностранными перевозницами не имеющими в Рассии произ представи тельств. Какие то турфирмы владног чар. терными ремсами «Аврофлота» или «Вну ковитих авиа/иниим полностью эти реи сы выкупая и делясь билегами с другиках Фирмами Каждын учитник дележа сипгорым в свою фиредь заключает в соглашёние эмеет право на определенное количество мест и может перепрадать их то Своему угмотреннась

Забабазывают турфирмы и на визах поставить визу через агентгляств два при раза дороже нем непосредизенно в посольстве (зато, правда, не надо гтоять в очереди, или приобретая тур целиком. Впрочем, иные компании и вовсе орга нишуют для перекачки «чермых» денег за

ритетов и никаком такженом боли В воем рубе в например в иффиорным фили дл воем компании так это они особо не гтремятся таниматься, воими примычи

### KOT 8 MELIKE

Хартиность и неорганизованность тури CTAPARY INCOME SANDARY AT LICENSESSES UP AND ICAMAN TRIES услуг. Началь с того, что большинг во фирм. предлагают клиентам примирно одинаковые маршруты и программы. Егли вы коти те отдежнуть в Иглании то вам наверняка назовут Коста Брава или коста дель Соль в Турции - Анталию в Египе - Хургаду Фирмам уделоние торговать стандартными пакимами услуг. Ибо всякое отклонение от сещепринятых миршеутов связано доприраждация в пичения и задачатами

Darrier Opportunited Happening the Gorgons Например в декабре проционостида Реги фнальным управлением по борьти с органилованной преступностью была прекращена веятельность фирмы «Рондо тур» собравшей с клиентов более 500 пъкяч допларов якобы на организацию празд ничных поездок. О масштабах паботы жу ичков свиделельствует тот факт, что в офи се «Рождо тур» былс нахідено более 300 загрампаспортов не считая тех что находылись на руках обманутых клиентов собиравцияхся в «безвизовые» странки мес колько порые исчез с деньгания сопоры нальни в канестве платы за новогодние поездим диринтор фирмы «Интер Турс»

Впрочем, случаев откровенного мошен-

BUCKNESSAN INTERNATION. THE PARTY OF THE TERM MCTHON STORY WHITCHICKS HELPOWERE HALL SHEW WELL THANKS TO HPARISALD, кинестиций PROPERTY. HERRYWIE THEREIN Date To Select Marie ( PELEMETHANOMAN HOW TO SUNCH HOME OF PARTICIPATION 35 POCTERNIC decrees not ductive. REPRESENTED AND THE P 'DA A OT MACHORISM THE PERCENT. CHARGE II YCTYT "H ME CONTRACTORNICATION Gio uporno nam BTO a 20 Greaty ICLN HYPETHU THEORIGINAL REGION. DATHOUGH, FORGILLOG accounts to a contract CHARLESTER MAIL OT THOS COCTAMENT OKINIO I + IDIDL зильтирия. На долго Росыни CONTRACTOR MENOC 144 MIRPORDIO TYPROTOKAL

HARRION HARRIST AND BUT WAS ARREST OF THE PRINCIPAL AND A STREET O меньше Однакі) фимеры когда фирмы Гоккимпита выполняют ис все гасы этецциий увы. не редиссть. 8 Междунилодися «онфедерации обществ потребителея. КОНФОП даши зада трукт некова нерован стаков про 4 млн. 14 гла. наших, пот даль последки вот звин во зримерыв. штрафияции: и фирм «Практика показы» валя чем доргаме тур, чем больше в него вилитично укульт тем меньше простион. претенциих - ппинант Диана сори више non-worker KOHOOK & B senow are no eq. COORDING OCHNINGS TYDAY TOR HARROT ROAD BUILD раженный честный харыпер. Пики жалоб CORPORATE ET NYOR PROGRÉSION EN REPUBLISHED Октятов и тередину выверя конец февра сравнятельно WILL BOARD BELLEVIEW IN POST CITY OF STREET BOARD.

Подачным КОНФОНА чаше всегобез предмерят ведома кличника изменяют категирно отели или предлагают не тот номер которым обещали Черелил подем вводят в заклуждение не объясняя что встинотих стра-HAIL FOOR CHETEMAL ESTIMATION ACCOMPANY Например в Грешии отелям принваива. ютручаеные обозначения A В С - и так чуть ли не ор серединь алфайита но приношися атель класта «А» якобы замых пучших далеко не всегда соответтвует читицаез дочному «Очень часта компании не THE PROPERTY AND IN THE PARTY IN THE PROPERTY AND INC. уже на месте просят доплатить. Или не и и технами челим тики 22 би измершонваношеми из токумери окна пеизаже дополняет список пре итавесого учет грешении Олег Остроумов — В результа соответствению (9.4) те клиент не всегда знает что будет ви и т лутфиры дель каждое угро — море или гвалку»

чен представитель тнезванный в стра Differentiated with R SEMBLE UMSET LIKE PRODUCED IN STREET Нередки лучии кагда гурфирмы уже осьре тогорический клиента денес и вмени profunction of the property. В дечифре прошиого года мии знакамый MOLENITE OF THE HEIGHT приобрел тур в Итанчю в чин уристея DOMESTICAL PROPERTY AND INCOME. Недели за дви до възвича иму познинила сопрудница фирмы попушила об откуп sportemental artificial

одины вы вы и ченфильморо ADD THE MARKETON IN Барина объемента де предпроизвольной принция THIS HY HALLING DESCRIPTION OF THE PARTY несколько дополнительных днеи пребы b Andreas de вания в тибиле видиме, нь опультия о MICHIGAN STREET три что нарушают не золько взизые на BOT-PARIES HER BETTER HER ESTATES HER TOR HE THEN Y DEPEND NORMY OF BUSINESS OF STORY OF STORY знакомому вернули правида быт до но INC PARKTERNALISE AGK94P B JULIANT ON AXIS BLE PREHO HE M. JOH времи было оречее и во всех фирмах PATHA THE HELT, MC фирмы По занным путры перзайна в распроданы HULLIC TORISION R Оомунициализмической TAXBULTURACK LINE

Обычно все а счтова предупреждают олом что не несут ответственности за раз ного рода форк, мажерные обстоятельст ва подобная функтья как правило име ется в бланке досижора между клиентом и фирмои «Форс мажериым обступтель ством может быть например стихиимое бедствие государствечный лереворот олиена реиса перевозчиком и коммен тирует Диана Сорк. - Отпутствие же билетов на заранее оговоренное число и проблема самого агентства, котпрое должно было выкулить их заблаговременно или реципь проблему как по иначен

Слисок нарушении можно увы продолжизь. Однако жуже всего го, что определить насколько надежна та или иная компания очень трудно « сожале нию, членство турфирм в различных ор- Занизациях с промеими именами. Рос. чинской ассоциации туристических агентств. Национальной туристической ассоциации Московской агсоциации туристических агентств и дипломы конкурьов показатель сомнительный методология составления всевозможных



Среди других нарушении деговорных

обязательств отсутствие в номере кон-

диционера в условиях жары муже по

сравнению с обещанным питание Часто

возникаю: неурядицы медицинском

праховкой Мапример в фирме вас не

предупредили нео страковку нужно тада

тепьню изучить. Приехае на место бы зи-

болеви и обрагились к первому погав

шемуся врачу Мажду там к первому то

лавшемуся жоращаться было никак

нельзя ибхо у турфирмы договор г опре-

деленным ыс дицинским ученждением,

реитингов разработана у нас весьма сла Бо. А ведь именно такого рода реклам во окрета выпони ямкинациос пичин привлечь к гебе клиентов

### Без надежды на выигрыш

как правило, подать на турфирму в суд кличном не удает стиз за споучения дока зательств. не себурють же во время отды ка нотармально заверенные описания обманов» Во избежание недоразумении педует юмнигь что в дыбоворсдинезвеници юридическии дикумент когорыи турист подписывает с асемтот вом — непремечно должна быль вилоче на программа повздки. Если же програм. ма пребывания за границеи лишь расле чатана на блаже компании или ксероко пирована, то туристическое агентство имеет полное право сказать, что видит инту (румдокку и первым раз в жизни

но даже если депо удается довести до суда процес может дууться респоненно Допустим даже суд решает что фирма обязана кумненк ировагы вам ущерб. А у нее нет дене! одни долги перед партне рами а таких фирм немало. Или еще проще фирма просто не желает пла лить и всячески увиливает

Очевидно это нужна система защиты туристов от нечестных фирм. Например, в И пании клиенты оплачивают поездку пос пе своего возвращения. В Канаде туристи

ческие компании, получив деньти с клиен та, обязаны поместиль их на специальным заблокированный банковский счет Воспользоваться деньтачи турфирма может только после возвращения туриста на родину, причем по прошествии некоторого времени, в течение которого следует предъявлять рекламации. В ряде стран клиента турфирмы автоматически страху ют в страковои компаним, и в случае пре-TEHBUM EMY BESTJANNSHOT KOMPENCALIMO

В России существует Лига защиты прав путеществующих, в которую входят не осолько турфирм — «КМП», «Ахадемсер вист, «МИТС», «Ланта-Тур», «Инна-Тур» «Нева»: «Спутник», — по собственному по чину организовавших что-то вреде стракового фонда (он осладывается из членских взносов). Лига считает необходимым бо рольон за цивилизованное ведение билие са, поэтому ручается за своих членов. И еспи кто-то из них нарушил обязательства клиент может обратиться в Лигу, и ему воз местит ущерб (если представители Лиги) выхіснят, что фирма виновата)

но а Лигу защиты прав путеществую жидинтор в под абидеемы тидока жиш на рынке компаний. А как быты клиентам остальных фирм? Ведь, как заметил пред

ставитель одного из крупных алектств, до верие подей к турфирмам падает «Нас часто просит средайте нам визу, а уж все остальное мы как-нибудь сами»

Лига разработала проект «Положения с пиценаировании туристической деятель ности», один из важнейших лунктов которого гласит, что личензия операторам может быть выдана только после того, как они предоставят финансовые гарантии своем надежности. Как поясния президент Лиги защиты прав путешествующих Игорь 360рыкин, туроператор должен кулиль стражовой полис у банка или стражовой компа нии. Таким образом он заключает с ними договор о страховании своеи профессио нальной ответственности. И уже стражовая компания или банк возмещают туристам убытки, вызванные неисполнением или ненадлежащим исполнением обказ тельств гурфирмы перед гурых тами-

Разработники определили минималь ный размер финансовой гарантии, то есть суммы на которую заптражовывается турфирма, в 10 тысяч мичимальных окладов. (150 тысяч доли.). Проект Липи вызвал креди руковорителей турфиры горячие споры

Положение внесено на рассмотрение в правительство, но пока его не приняма

ют. Мак утверждают компетентные источ наком, «станцьком много недоброжелате лек у этого документа». Еще бы, турфир. мам гораздо удобнее работать, энкому нимето не гарантируя. К тому же, если по лажение вступит в силу, многим операторам будет попросту отказано в лицензи ровании, прокольку они не смогут предоставить имжиния гарантим из- за отсутствия денег. Либо страховые компании откажутся страковать фирмы, чья надежность вызывает сомнение Противники доку мента упирают на то, что, если постанов пение вступил в силу, ряду фиры придется закрыться и по развивающемуся туристи. ческому бизнесу будет нанесен удар

 Но ведь финансовая гарантия не по супается за полную стоиниость, - говорил игорь Зворькоми — Стоичесть страковки будет колебаться в диапазоне 3-10% от суммы страхового покрытия (в зависи мости от величины фирмы). Банковские гарантии, правда, будут стоить дорожен То есть речь идет о 7 5-15 пысячах долларов. И если туроператор иеспособен выложить такую сумму, едва ли он вправе претендовать на звание надежного

при счетие Николал Манеелова

Неженью PROPERTY AND INCH. NATIONAL AND Онежазония. RANGES FOR TARKED пределения SanthMat 77 Черман жини August Francis L NUMBER THER 2710 HOLIVIN TA PERSONAL PROPERTY. personal training by TOTAL BOOKHINGS

«ублация» объятия CONTRACTOR DEDUCTION DOOR PRICE CYLINA и фединализации REPORT MIN и Словении станг HEM NOTHO COSTINUE JUST CALLS THANKS IN BY

herseapen a

CAME DE MANAGEMENT

ургиены серияси

### REPEAER «Бегемот» толстеет

Mee at the rate agreem series where a real release. MAN ARE SOME A MONTH OF HOME STATE OF the new or and the defendance of the second

tripy trouble up the she coupt think payment opening the discontinuous maked A a Brughtig the deliner on matter of thereing house he are the state of the s a therefore the societies

Spanis to admir a significanceme Patraceter cell Collection (Scales of the Medical Collection) Control of the formatteness of the same of the first his was a wyw gas had in Theories a house person of man me who oppose is a section thanks planeters for the secure the next of the where the mean restriction is employed which the state of the print of the state of the state of what elike there is it is not along about per and about the fire and the internal firm of is to the in. After and process of the same the of the extrements for the extre appropriate уриспечуели услугиу нуждаго не «борч предпава «В дание фациалы мен е ту ge man kiere e matapareles e triffi fermed Selven Toront to an a bar was a хиричнови филока на равнял. Арта инфф. Free CO. And State of A Service Control of Service of S defined a stranggled of the state of the state of BUILDING MEMBERS AND THE SALE with their recent fayor secured from the fifth of the fayor. the see superior admitted to be a feature. Departure of the second of th THE THE IMPROPRIED REPORTED IN THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE BOARD AND AND ADDRESS OF THE per queery on Riverpoolige and their governments on the extension of the e or again province in many the top on the part year or Brown a section of the electric watery section. payonos decisios apronos apronos acidades apronos aproposas por mente de como de como de como de como que o ним сегодня пограния закум путь веления всесит и браши иск том бил выполнения и CAROLLEVIC BY THE RESIDENCE OF THE PARTY OF

to a selection of the first of a selection of the selecti all the control of all torses govern All days with a south dead agreed to be at the weeks. Fig. (page 4) or of artifact of the page of the water in retraining total and the propagation

Minutes are the sure. In the manager provide the second of the second of the second of appropriate the Deal School Section gage water a dispatch with the state of parties great gave a region of the Betterfer Erlangigmarten der der bende nagemitt to not week great the complete was a few or the go all and the state of the property of the same of district to a a desire and a second the supplement of a Park set and set of TOTAL STREET, STREET,

nager ages was 1000 tilder intifering in det brights. who also be foliable on the second or the life der 's unity versierig take, trengg'en wagers in the large party was the last reported them is a representatively for the second WEST TOTAL TRANSPORTED AND THE STATE OF TORREST A THIRD SEEDS STATE STATE OF THE personal content of the Content of the regulated the efficient of the experience of the discount of some highly altributes THE R PROPERTY OF STREET, & BANK

Myrego and you are presented off. you are not appropriate to be adopted the facility the work was are the Branchage was state to result in Service and pagence strains filed promposed some buy and in other forcements a wife over

the same of the operation of the party AND THE PERSON OF THE PERSON O the same form of anyther the rest of grown random many has a set body of an exception? the proper makes the property of proper THE RESIDENCE IN A SECURITION OF THE PARTY. the man in relating for equipment on the manager. White will have a wear a few made Employees, grange as a real service of real-less Type after a seat the gar of the high per of the already of high of The large and programme appropriate to explanately print white which it was being

the state of the state of Copi B agents taken to in a lid where we will come the property of the propert the state of the s

Ad the work of the BUT S & BE OF IN ST OF LOUP II YAR W a man designation of the extension of register consister services in CANADA WAY SHADOW TO SHOULD STANGE BY THE PROPERTY. SHARW AND THE

When they're girling in TOWN II THE WELL OF 8-44 P % 161 + 6 PTor extension of presidents of the entire of the entire of

or concern and in the same after the term of the state of the side of APRIL OF THE PERSON AS The water of the same of the Burney Sale have " I pare AT THE PERSON OF a second a second of the second STATE OF STREET The year is again to be to pro-Money Posenibust



# Несчастный «Хёндай»

Не так-то просто обустроить «чеболь»

Велисариос Каттулас

(Newsweak)

NYKOR ORBET

АНДЖУКИЬ — ФИТУРА В КОРЕЕ ПОЧ ти легендарная. Этот сын бедирго крестьючны оказался наде New Jack 1904/49 6th 400760 решительностью, силок воли, что сумел воздать огромную корпорацию «Хандаи Группі, контромерат предприятим и компа THE PARTICIPANT INTOPICS - SPHERICH TORRESTED IN не цестав часть выпускаемом в Юхоном Ко рее продукция В на измориторации виддит 57 фирм, чых продажих доститах в прошлом году 58 миллиардов долиаров. Это крупнечиция в стране чебогь (корпорация Represented the test of the leading of the a **уударством.** — «фітогие»).

Fopnopalijak jarakalistica coposteruci COLUMN SEE SEED AND MARKET OF THE PARTY OF T WAY HISH CINEX HOLK TO EXCHANGE AND AND references to some case and agent agent ag ды, школы, больницы Поляека Чан неук TOTAL CASE LARGEDT AND IN A SIGNAPPRINCE TOTAL гутствиет И вот обичас 83 летнему Чану KATE HALL ME SHAPE SEE AND SEEDING

Ha C'ELSHY HAZHINING R BY TOUR BOTHA воловического кризиса. Чеболи, в реши NUMBER OF THE BOARD PARTY OF THE PARTY. тельному росту проицеодства, несут ствет ственность и за эту катастрофу, избежать поторои удалось прошлом зичим лишь благоваря 57 миллиардам долгаров выделенным М8Ф Теперь пришло время Beautifewere their weeks Cases of Cases Albertane ством МВФ, и провести унивительную «реватую социальным расспоечнем рес рустуризацию — такова цена за спасение уплатить ее будет непросто, если учесть оильный стад производства. Везработица прошлого года выросла втрое и достигла-6,5 %, покупательная способность населеwith a form who are resident to the second to the Институт развития — правительственным аналитическим центр — предсказывает в TOTAL TELEPHONOPHONOPHONE REME 4 TO

Акции империи Чана упали в цене не меньше, чем у прочих кореиских финан совых корпорации Полагают, что чануостается одно — уволить каждого четвер THE PERSON OF THE PROPERTY OF A SECTION OF

следующее во избежание негативных на 29%, а объем продаж на внутрением



BANKSTHAM PONE тиевуру - в двинк HISLACHMINTSO **SMOHDWHMHECKOPD** Фоложения-PACHIEHMTS KEYTHEMALINE KOPENCKME **КОРПОРАМИМ** -HER HAPAR HA MOROLI и заслуги

CALLS OF TO ALL OWN AND THE WIRE BUILD они не коли прибегать к увольнечиям. К этому добавляется извечная погоня за ростом в ущерб прибыли, а потому мо жет задержаться модернизация «Жен THE SMANDS CHARLE

Для «Хендаи», как и для других свер» крупных компания, основная сложность " постоянно растущами долг. Он насчитывает около 15 мирд долиаров, и к началу мая сортношение долга и собственнои части кальпали составилю облушительные 572% высокие процентные ставки по крадитам. на виугрением финансовом рынке пишь усугубликат положение. Потребовалот зна -вительнови нажим сто сторичны правитель ства, чтобы «Хендаи» в начале этого меся на пробещала удвоить свои усклия, чтобы I STATE SAID WASHINGTON TO BE STATED дется растчаться с изрядной частыю акти. DIFFORM SOMEON SOMEON AND ADMINISTRATION ADMINISTRATION ADMINISTRATION AND ADMINISTRATION ADMINISTRATION ADMINISTRATION ADMINISTRATION AND ADMINISTRATION ADMINISTRATION ADMINISTRATION ADMINISTRATION AND ADMINISTRATION ADMINISTRA ценных бумаг изторые будуг распростра чинься за границем. На сегодня крипаничуралось собрать 1,35 млрд, долгаров Ве дутал переговоры с американской компа нием цога: Space &Communications о прода же ем поли «Хендаи» в большом ступнико вом проекте Готовится продажа еще деяя ти компаньон выоблацьсь в ее состав

Належды на то что профорфан «вои дут в положение» и не будут возражать против массовых увольненым не оправ дались. Поэтому если продать фирмы еходящие в состав «Хендаи» трудно го сократить количество ил стужащий пред и комену в терры финанты на ри ставляется делом почти невозможным чер де коропрация очевидно не еги. Например, общим объем продаж круп. пах на равных бороться с консурентами — немыето коремского производителя авто Поидет ли он на такое" Из интервню с мобилей «Хендаи Моторс» упал в про руководи гелями корпорашии стало ясно — шлом месяце уло сравнению с 1997 годом?

рыние - на 48% Однако в срответствии с элинетым в конце лосшлого года законом. администрация сначала должна доказать в суде, что фирме грозит банкротство

Дело осложняется еще и тем, что, по повам руководителей «Хендай Мо торся правительство настоиниво просит не проводить увольнении до назначен ных на июнь выборов в местные органы власти «Не знаю, как долго мы протянем в таком положении», = говорит Ли Хюн Сук, директор-распорядитель фирмы

Казалось бы оказавшись в таких обстоятельствах, ок и его компеги должны сосредоточить все усилия на том, чтобы предаривтие вновы начало приносить прибыль. Но в Южнои Корее культура бизнеса замешена на пцеславии, «Киа Мотора, которая была некогда второи по величине автомобилестроительной фирмои, в прошлом году обанкротилась и по решению суда «взята в опеку». Таквот, «Хендаи Моторс», несмотря на свои ограмные далги, добивается, чтобы пра вительство разрешило ей купить пред принтим бывшего соперника. «В перспе ктиве, — рассуждает тот же Ли, — если нам удастся занять ту нишу на рынке которую прежде занимала «Киа» Мы суме ем Авецианый имсцо всех модификалии и марок выпускаемых нами машин и низить расходы»

Руководствуясь именно такой логиком. строил старым Чан свою «Хендай Групя Но рамьціє сама социо-экономическая си стема страны подталкивала к тому, чтобы размуры компания стряли на первом мес ге, а прибыль — на втором. Новая оистема потребует иных подходов 🛍

Total September 6 Date For (Ceyon)

## Сорок в тени

### Теневая экономика последняя надежда российского общества

Михаил Бергер

### **HOBSTUSECKAR SKOHOMUR -**

А ПРОБЕНОЙ ОКЛЕНЕ ПРАВИТЕЛЬК ТВО У ГОЛОРІСКО ТУМУ ОБРАТИТЬСЯ к и картинам пором. Дума соз пасление у в юзи итъ рас вагрение биожистного промых за наскарточе весеточах, руж жах от крупострои вней тис и състоях фотыму и этриму пре прия вий. В на сти предполагают, что некоторые кливою изачит налоги не сы всей прибылы и что так образуются эначительные теневые калиталы, ко прыс-

Идея сами ли себе весьма явфективная. Еще че ювек, который изг рызу не быван и поорт наскажение иях, с ос зывой слене нью вероянности может превроиежнить стотириовых висскых ригальтире зе простого-Что, собственно, большинство из нескольких десятка в московском кативо и велают с успехом. Но посмать на том висте му поскот чески невозможно. А во съпртичные стоты и поручения не спричения Чутыка мыслы суварение и першум слоще каж эку может поставить са мостоятельно). Говорят жаею паконобасження вретременнов бизисса и не его результатов испораванаю бывыему теперых же тране Тоста. чого чужбы Алексан ару Почин ку сами изалечнам круг выу казиче-

Естественно ворочным приос бизвесамены еже аумаля о пужних билькета. Импечви иль все гаже вищего. - жажа правин. Нопородина на то и ворознана чт. смогот поставичьског билисс на цик. рокую погу и вносие и состоящей сытить с каж юго и опшого стола. А вод на мет кие и «средние» колкеренты, особенско ге знач вареные месза расположения в стороне от больтых мары ву на обречены на разорелие и виклипан ию. Зато те, кто останется, будут платить фактически: -интинчаемую госуларством сумму оброка:

Ілесталь повесы чело с тем реакны слачаем, когда интересы крыгаюго и жик бы сказать деленика нес склонтично к за спению бизнеса. соврыти с интересами невольным длястей в том чисте — и в борьбе с открове ию эериой или криминальной частью этого сегчег тарынка. Но так бывае долько в тех с знавх когла теленов или в четеневой бытиес действует эффек цино В адном выклатые попы, мене вкерраспорядкася убрать на турьетов даектропаличенца и даменить то на обыт але На ве грос ваше тыев зачем это тумы менеджер збъясиил это на сурьку рук ухолят в средлем 45 секун, на общучным поскотем: нем вытирыются не вольше 5. Зывант. 40 секуют пістого времени украасно у игры, в течение каторых гость мы бы проиграть сотис-пругою. **Более чето на 40 кличения - секуют к, меня мюже: пообще остыть пере**думать и уйчи. А как тогла, статить, выоп с каждену-столь-

Консино, не каждан изфектив и работивния геневая компания панителесована в сотруж посетие с государством. Ко дасколя «коронныков», эффектывно собирающие чаные горговием за каком тобу тыонтовом рынке, никогда не будет сотрудинчать с власчями. «Охрания» кам» просто невыгодно, чтобы торговны платили сще кому бы то побыло, кроме них, поэтому такому бизнесу постры каких обстоятельст has ble church de determinati

Илас, ключевой погрос, какая часть теневой экономика хотя бы тотень вально может быть яслю в ювала в омерных зе ях» А ключевой приому что, жик и при сорезакий власия, деховики и теневики рабу гаит про до иффективней «белой» экономики. И малеление чосы бы частраемскихов в астальный семпор мажет стать можным фактором если ие экономического роста это по крайней мере нопо, этемы калиы

Если осрить Министерству внутреннях дел 40% лацей дономики. находится в тени. Цифру эту проверить, подтвердить или от роверт



1-576 Heliotoricas a mis such as constructors. Lock such at fact for ice сиромого оценку ил и геневой экономики. 15% и валового выучрение породукта (ВВП). Этальніры праков же «не троверяння» по 4 BAR TRUDE KING TORCE THE 97D OF THEORETICAL BEST

Не какое С нет то внеимен оборогом политое «СВОП) — всемы ильное пологоб нестветрия органи а дой — тога могос док, ал «Нос. уля и ижене не от криминаль. При чем стесь висполем во личка и обороны! Авторы токазы которыми руково из поовтовет Мисык! Детятить выпавлен ветрое м достигает за экспоми (еская) преступэсть в России уружия угрожающего залиональной безопасности? Office more write small

По утверждению авторов док илы долько учете яный ушерб от ореучения выфере жономный составыть в 1996 г. а. более полаов. завлых непоятно еще чет но пред и честь что чость при наши a third if " will not be for a first of 12 it is a south a country тре проятия тромым семности с роительс на и транспорта или 1 124-ВМП После ная пофра не очень произа впечат мет по авторы сеытаження «тибогость» не аксонной экономическ Медейс Выос ИСТ рс Г. за дот употребля в зованнающим колффенцери в от игстатистике 3. Дифра ст. в же за доорило громскомжения что и 40% леневой до помноси на Агристичной, ученовенные на с 1 проинводия различее aneria menas new nervina actinate. Of the halfo horder following our aperture. ного «тени» вы здает сле эти амербраним торговая - 63% сельское до водство. 48 гремы стенность в транспорт и свясь. 9

Aptopia 10), taga nacka nanalot of hostichteckyn. Ha Moft fist bill точку преиме что во до е коме он получень их не каконным пудем ристадываются и различные парны пре перинимательской деятельности Уороди, се да так. Это невой что не все козботичное в теневом сек. торе пратитья за нетребление эста причется за рубежом. Это назчит ть в намей стране есть не гольк, теменое треи вихоство но и теменые польдостично изместал пит и систоваю вчего оста невосущи на жиномизесли рост доты и окрытальног статистика и нализовлюжения

Поредить тенствую экономика, как показанает мировей ощье неиль чажно Вол гавить по асточу ряду причил тоже не указ Выход один Расчаснить еста потечных вынах соктивнов на интересы стратегическої могут пригопределенням обстояте, вытвах окак, например, с ка инюсовищенть с интересами государства, и на тех, кто не имеет перспектив вымены и лени А млем, чеменные первых притесиять вторых. Не уверен. Из из изот что-тобу вывычения, но попробовить стоит

Мисками Бергер планым редактор азеты из комы и тверчально устануватьно

STORM THEFT HERE



# строго обязательна

«Подарок Земле» от Всемирного банка может обернуться сюрпризом для российской лесной службы

**西田本地市市** ATTO HER SELECTED HOSTIN HE HANGERS BPLDS QUEPYTKAKULJEN CPLŽIL DO APARHON MOTE TOW MILHAUL ICTO PACCIMITMAE HA KPEDITH **ACENDIFICATO SAMOA** 

Борис Жуков

CONTACTS IN BOARD DOTAIN HOURS AT TRANSPORT APRIL & STORY ... 37P HOLLOCK B MPY M COR прохраммы «живая планега» эмихобор. чанда манданий маначий в манери DONE AND BRAIDWAGE AR BHAR ASS Бичибло энцосвиуджем ветноече OBJECTIVE POPULATION RESIDENCE.

и всемирный бынк 24 эпреля на прес-

конференция в Вашент несек президент Джирия Вукренто и оканит со стапня а пек мере критемть ВЬ и, ут эки ни экимы ETEROPORE SE INSPERIMENT & TENEROUS SE ENTREMENT CS & Julies - UCuk-ellieus Khalleaus

Прои акума «Живая пиньега» оказа-DAGE JUST HE YOOK HEM KYKYIUM TAKIKANATE MILES A HE SPINISHES BLOCK OF EATH SAN SHOP шиць в 86 - 90 е. діні дияти заность ідн KA BOOKS, JO M. DOWNEY YOU'VE HELD A PERSON OF THE оспочностих Дело в ком ит педи тран, пре ендуюция на получение, ред те сп Ветимосие рак испочают фольшими мак инваки пека. Э мля пичая редизи страна бра му каучинее кириорации и причиетиль — тельчый проек, маедица вексиромаво то мура кенс обязываются до истентную дительные песные токнополии, рубила как тугательство чашего века делать «подарти вемлея и пер экспортировать иги и расплачивалась в современных разви так же живтудь заметное благоденине в - с 45 к женно троект проди китривал, что - тых таких просто кеприлична въ пытал не осталям в проме от этом кампании. Фоты по восттановлению леса, леское ко терные дены и на природоокранные прожи звиство годания охраниемых террите ты Но уги дель это не меняло в рометого.

рии и т. о. Но вескольну в том этномении. справы получат на макто не крепропереево обычно жазывалок 4° данная чал в ред. в возим пущима на за вканим амых зивющих оциальных дыр толи попракту развирована. В в ньцу финансового фила страна жазывылагы примерно в том же попожения, чени в это начале ноторько г суда миньцими посчеми регур-HAMP MAY DAME BUBLE HE COMER TRAK TO произошле чапример в Таилинде Пибе итолько помогает бединім Франам СКОЛЬ жи опового медел изумет в инфере, тижул, из требления песов пранеты Е је в каредине па дечь учить нечья коммерчески гостра. 91. х. повосочетание игроект Всемирного

доределенняя нап'я доходов поидетнь ра — в поправить свои имидж выделяя терь

велинина и разветвленность аппарата ВБ приводили иногда к анекдотическим ревультатам Так, однажды обнаружилосы. по один из департаментов 86 вышиляет грант на создание в Индии нового национального парка, а другом — крадит на стро ительство плотины, водохранилище кото рои должно окрыть под собои практически вой территорию проектируемого нарка

Нынешний «подарок Земле» отража ет намерение ВБ распространить свои контроль на экологическую сторону кредитуемых проектов. Одно из новых условии кредитования — страна получатель должна взять под окрану не менее 10 процент за своик лесов, причем каждого зина в отдельности. (На той же прекл конференции президент Бразилия Энри ки Кардозу объявил заповедными 25 мийн тёк аров аманонских легов. Со Гласно другому условию, все песоразра-Сотки, ведущиеся на средства ВБ. долж ны быть сертифицированы.

Сергиятинация лесного козимства воз никнув как обычное удостоверение каче ства говара, сегодня выросла в один из Самых эффектичных механичикти такци ът чесов и изгорита эвен Сертификация и синтеми Песного золечит органию овеги (FSC) — международной организации объединиондеи эсульрус венных и эрце-(78(чиный зациячников пририды, крупиеи этинга, и проминении авъекфир жи киц при десной предпунции в 1 д — уда — ни ряет не только камество дриме инцыи всех Произнедиченных с нею жирации к зеимо FSC означает также что деятельность дан чего наготовителя не приводит к пера MUSTAGE THE IN HE SHE NAMED THE CONTROL OF THE with the second on actions of the second by the к существованию местное население (в Πεγμάγιο σπέρευξο μιλιετσής πια βιλέξη κιώποσφε пенные нархубы, но восхоще то сеичас в MUDE HAT HATELANDS A IN THE ASSESSMENT NATION



KABYC

### Разжалованные леса

ыны лектия фонер принук делиг, и на трит пункца В экруг приклежения в с в нев the red instance district a confidence absorber in the Partiempelin page of Company of American Action took after their Management and the office and their region (2) from supplying following the supplement of the suppleme which the teachers is considered as the Philadelphia Character than the first than the state of t hade the second of the entropy of the grade of the THE RESERVE ADMINISTRATION OF THE SAME DE IN DISTRIBUTION OF THE DOLL IN THE Calle Kind - True Kiryl represent that he is there reach and private from the first or you was super by LANCE TO CHARGE THE LOS OF HER PERSON TO LANCE T SER TO SERVE THE PARTY OF THE REPORT OF THE PARTY OF THE MINISTERINAL SEPTEMBER OF THE PROPERTY OF THE

White it is a season between it is the second of the secon вивара 1976 го миниро 1991 года прави

HIS STEELS IN THE SECTION OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF But his tag a light short of historian Change to be FIRE ADDITION NOW BY AND ADDITION OF PARTY a dipt. or processor of the action to the of the section with the the performance of the type are are respected by presuppressiper with the part of the first of the state of t BUILDING IT IS, with the way wife and the white it was transfer it got to PRINTED THE PARTY OF PERSONS IN Meine Paramer, Philadelphia and Print, of St. 1, that his Paramers केतरिक समूजनेक हुएती का जागावन तन का किंद्री प्रशास का उन्होंने The court of the section before Perfect of the supplier of the expense a this at the extension in this to be make year the party of the se-HIGH A RESTOR WALL HAS REAL THE THE ME WERE WITH Вите осущерженных де в пертили в

to sell-telm to go per production 1. Y the entire a med THE PERSON NAMED IN COMPANY THE THE PART OF THE PERT OF A LAND the tipe of the first and the state of the state of THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

44 II OF BARY PORTO matter of with the participation of the property of as not be different as a second the things . I is disquired to Go Resident the manage of a death y tige up where it we get to be a get first 中国と 日本 1000 日 100mm 1 100mm partition the entirely in accuracy 6 streets for the interval depth sense is the The authority will be a supposed by the authority of the second of the s WHATE IN THE PROPERTY THE A PROPERTY THE PROPERTY OF THE PROPE P SUPER CONTROL WITH SEC TO THE TOTAL THE TOTAL Диходы от пережида песных земель в выпшего одношные решения, в зетем Ваперий Тиванов

Pit and the part of the Add water to

the property of the short of the property home the tip the war majorate arranged of the legal to a special game. They were COLUMN TO A STATE OF THE RESIDENCE OF On the street, and THE THE THE IN THE PARTY BROWN TO 49 455 4664 1

If he is the special factor in Transaction and in the same with the of the ME 1 10 OF 10 21 3 632 10 9 9. THE PARTY SETTEMBERS OF THE PARTY IN

BOX PONY YOURS DODHER MET TO KEEK MERCY рубки песов в осисвном в пранак КИЪ BOX SHOOM AREAS OF THE RESIDENCE TO THE SUPPLY OF Contraction of the state of the Contraction of the

( of higher by the many that is клучародио зризначных систем ерти: CHI SPORT B ES PAREOTO DISCHARGO HAS раситама Междинородном правчичничен по видаргам Устиндостоверян в х OFF CHARLES HAVE AND COLLECTION OF A PARTIES AND мировое «зеленое зобен» отдаен пред притежение инстенце ESC и доля песачатого мого от отнечения именью по этом CMC SAME 8 MANDS DRY TO DAY SELECT HO DOM этом обе литемы прединиатривают стротую просовальность сертификации заголовитель должен сам обратиться к пес HONGY BYENTORY IN OFFICE HIT GEODIN ILL ровольностья стионительна вля большая правда ичча, ы истохога за дополнич гранах EC погресителы 20 - s. про местно прымяла пли ефя мидичи горст центов древетиней в в 2000 году ила дшем — венно петного хозямства. может увелинаться вдабе объединет что

ег ертифицированная древесина их не интересует вперы в чароститаниями лек р за, товителей включает в и Вгемирный бынк Е с руководство планирум помощого этом аниший ивы увеличить к 2005 CAY THOUGHTO POTADMUMBORNINGS THE мых угодин на «DI мли ек пров финкм половина из нич должна прим ись на 100пические печь адругая — на печ а имефем мого пояса и вореальные и всть такту

новые условия Выпресуют вестифика. CHILD CREW STATE OF CHILD CO. CHILD AND PARTY MARK признанива и тем выдлинутые вы гре ооцания ооиентированы конгый но на си стиму 50 эргя формальяс эт низде не сказан. Между еміряд кначыя леком стран аментри чиничег трри тренири надисимальные истении ертифичации Такая система су THE BASES IN B BUT HAY YOURSEN . HEADTHHUMAND DOC MACHINA NO DECAMENTE MANDAL NOVA подиле на каместа. И дену покари и не интересиет и исопоченескими и годиальны чин и дрержения все, проинцерства. А шан-A SI KUNANTE WE WATARATE WINDER OF WATARAGE y reaction reaction continues to recommend the real process and real чикальня, во террьо, по рос интелем закомам это сретиврик щин инлиет и жиза тепь изи то вы и нарушени финципаріо рожильности. А во-вторым, ее ни с каком NUMBER INSTERNATIONAL RESPONDED AND ADDRESS. MODERNO CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROP Add in Descriptional Type has not not to THE THE TRANSPORT ALLE CHICAGO Brisning Bellinks By Theselet 1906 by Deide окуществляет фициральную собитыем AND TO HAS FREM HELD FROM YOU CALLS ... THE MARKET BY A CO. materials from the transmission Buguitantics and OUT YNTHAMILIANS IN MANNET ALL MANNET AND NUMBER ADDRESS OF THE BOOK HUR TO OK "X IN HE MIRK THINK TOYK

турам, пескорам, было запречием прово-AND DIVINIA HARRON OF HURSE CHARREST ALSA ре эт охраняет и поныме месмотря CHEET EST MALIGNER OF WITCH TRADE OF THE EN BOTHSMAY AND KENNIN BAROOM OF THE STREET Однации этчастими за трудных пли посудата основи финан прованием этной PARTY MEDICAL SE DESOGNESSESSES AND LACENCE PROPERTY. ральном власти и ее хроническ-жу (жено Ду лик: к вопрогам пкружающим сфефы ФСТ и получила право продавать древе сину и другие прошують обегазующиеся в рекультате, анупарных рубок, рускох ухода ил поставляя при этом у ефя выру жиные деньти Дальнымине поинти вскоре именчо эта земтельность глала об новысы в разосте пескласв. Ав при этих птож дове кога. Воими плазами видеть в кузирет ин оправировом — весничестве в 80 километрах от Москвы плошичо аы руты у квар жей великолечного согнового boos попры неную как приску уходал своего калмана. На вмом деле эта «доб» (пр. в. опкровенные фальпификации. насть покупа елей лесиои продукции не гельными и убамися правтически поёге

Понятно, что появление в Ростии неза-

вик(ниого песного аудуга неман не в ньтерегак ФСПХ. Между тем еще до обжиродования ньиезаней инициа чаы всемконого ранка проекты, предложенные гремя росгиискими регионами \* Красноврским и хараровским краями и Ленин гразуской областью. Победили в конкурге на получение «песных» кредитов 98 уровень этих проектое довольні, выгак однако о сертификации в них говорияся настылькы рацплывчато, что неясно, идет ли речь о добровальной и не ини имой сертификации или об отоворичной россимения законом обязательном ведими. венный Кстати, в рамках этих проектов. предполагается выделить немалын РРД ства на укрепление регионального и ме стного аппарата лесном шужбы

Между зем регионы представившие проекты, уже усвоили разницу между сертификацией ФС X и экзани/умиж платить приходинов и за ту, и за другую но вторая данч возможность рагымричий. вай бай на пичин ивидет в вторг же принячь у ловия ВБ Единствечныя торк на чьи интересы при з змущеменю и это сама ФСЛХ териодия засильный источник дохода Вонивжно она топыта ется дока жіть доста гочность і воем сіготмі. фикации Но «зипеньи» и и рок им киеи вопадные уже ентна обещают де RAMPHOURANT STOP OF THE BUILDING HOLD BE BE STOPPENDE из жовых правил 🖝

OMENA MEASURES BOUTS & ASCY. SHOWERS BUILDING HOS FAMI CERNITURE TEM MITHIALIE MORE PAR HISTORY OCTAFICE RECA. LAMMAN EYM 90- R CTAP COKPYRINGERSHAMM VIDAPOM TO MECANIL ОКРУЖАЮЩИМ POCCHACKNE METATIONNON



советского периода Батуми, Кобулети, Чаква, Цихисдзири, Зеленый Мыс. Когда-то поласть сюда летом было пределом мечтаний. Сегодня мы предпочитаем Турцию, Болгарию или Кипр, а Аджария «ждет у моря погоды». Хотя погоды здесь стоят отличные







### Сергеи Тамилин

### DTAWX

ОДА У ПОВЕРЕЖЬЯ АДЖАРИИ ДАВНО не была актычиству как его A the se P of A Dentes A Hear Co ли. Длительный гозд в грузии скои экономике привел и тому, что мно гие предприятия либо встали, либо работают не на полную мощность. Да и местные власти, которым явачает ума ще не закрылись, не обрасывали откоды в море

име изъеденные солью монеты г выби ыми на них серпом и молотом и буква

ми «СССР» эту мелонь брогали в воду отдыхающие расчитыван однажды вернутыся Они не вернупись Вместел Союзом развалилась старая система ведомі твенных санаториев и домов отды ка Потерив прежник владельцев остав ших я в Москве многие из них пустуют. Такия удьба ооктигла некагда тринадпежавшии Гатпрому аказории «Фа келя дом отдыха "позного Муноборо ны читавшиеся лучшами в зидмени том на весь Союз куроргном местечке не резать курицу, несущую золотые яи — жизны сказать трудно - местные власти

иногда можно раг гмогреть позеленев гразмерам многочисленные частные гостинных в основном привазизировагостиницы. В курортный гезон немало — ны и это им на чоль ту новые хозяева ил проживающих вблизи моря аджарцев отремонтировали. Сервис стал лучше

Кобулети. Кто и когда даст им новую - не прочь заниты в туристическим пизнеом Они приспосабливают обствен ца жестко следят за тем, чтобы те что не спешат с приватизацией особо важ ные дома для приема отдыхающих Многие из таких гостиниц по тупи явля Индустрию аджарского туричма се потся час ными пансионами потовыми пустующе В янным солнечным день когда дис тодня представляют не эти измершие от приготить от 10 до 50 человек, где мож просматривается на 15- 20 метров, гам промище комплексы, а небольшие по но не только жить, но и питаты и Старые

MOPCHES STREET DOCE HAN THEILE -THE REAL PROPERTY. PERSONAL PROPERTY.

MACCHINE

AND LANGUAGE EPPERAID FOR

CTON MONNEYCH OT RCTS

Нак инец иек порож ди юзабры с вет к по периода все наи дом пище на шил шист си учарт осинено останиць Refer Topige Park - Williams

то и и проветия в стим в стим в стим в стим в стим в прим у миря находятся ве жители ментают о новом «зологом» зеки тимпурия на рень той до бышки — как упверхидает греднейн еги Федерации — векей туризма. Мектают чтобы на дне Poposition of the Participation of the Participatio

жисекая мы а нарызающих из шие в Сип корты» стран **«** 



CLOVERS ON THE ANALYSIS OF YOUR CONTRACTOR P. DOWNER L. AM LARM DOUBLY LANDY CHARL COUNTY OF THE TO TO Description of Michigan Temps The Plant Party THE PROPERTY OF STATE OF STATE OF STATES OF STATES чинкиму зартпутальн підвя в Аджарии дорогос удолога прие

Батуми по разположене множные честь продрама и развления в произ-PORTO BORNEL READER ADMENT AUPREA DINGIN MOTO THE USE BUTTLEWARD AND AND ADDRESS AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE P рило жиц, и произи крованые двики INC. 4 STEEL & STEEL BOOKS AND A STEEL & SECTION THE R. ASS. TELLER ASSESS WITH POLICE трымпрым иму туп вару пкитуясь за прич по польтым временам, когда 450. В межноми ти т елимов причение и на нерегу мнего плочадот для по не если не облаше. Дыхающих из темница респут пикит кеван ж енти жлуч — моря осталогь побхивьше моне: размых

BH RU SHITTERS I WARRENT IN MAXIFIED WALKE BILL OF PERHAPS CHANGE NO «Маныянцами В продрегокрыто множест» ве бырка кафи рис зранчиков где та ? пания в о приг пра долгара, предлагаю рысть настидии футинский фагацев И выпусть божал, рузини кожройна

Билет в маршруту Москват Батуми. Москез том том допларов Лете и мож нс из филозвох местной авиакомпанией •Аджарлаин» Еще один вариант доб ра вся до Батуми из Сочи на катере. Это обомдечия вам в 40 долларов

Аджария продылжает жить чосталь



## Король кровавых игр

### Легендарный создатель игры Doom хочет, чтобы компьютерные игры ничем не уступали игровым фильмам

Эван Томас

(Newsweek)

FYPY

жан Ромеро — в полном порядке ETG - GET MONTH BOND TO BELL T чино компьютерных игр, проникнутык вемобъемпошим дулом. насилия», ок создал Doom — симен вышь ощимся игровом бестселлер, он ехдит на «Феррария и носит волосы до пле». Помнению журнала «Такия», «ореыл божек валоп культуры ему в амых раза Нь ка WASTER BOTH DO PARK HOWINGO'D HARRY WITHOUT

В разработанных им играх пергу игро KOM CTOME SANDENA MAK MORKHO KUDERE YARD жиг а нагловай. профирансь верез мрамные A PROPERTY MANUELLE PARTY INTERNATIONAL мограния воличения по померт на поставления на при мограния на при поставия н ских пришельцев мутантов или роботов со времен появления первои версии Doom в 1993 году любых супостагов в истрелялкали принято налывать имоги грами» - «Итогия». Упримательное завитие-יש יענעל אופד אם חמכופחנייואל אויים זונע אפריים אויים אופד אופיים אויים нии притупляется дыже у такого заядувого **упрока, каков сам Ромеро Педростки или** молодые поди лет двадцати (именно они памяют я основльми погребутелями игр. MUST (\* Kasanhalban it in the Nachhalbanhalban) каког к напилило сию ничивиччя для мих слишком преснымі. Обычно эта проблема-DOMESTIC POSSESSION OR A PROPERTY OF A PROPERTY OF A PARTY OF A PA ви квам понравляся вспыськи выстрелов восторгантей обозревытиль в январии им.

номере журнала Сате Рга где опит ивает ся ковая игра Quake II (эта игра разрабога на хомиличен ID во Чмите, имогороми котором до недавнего времени был Ромеро В прошлом году он основал гобитвенную фирмутор Storm - «Итогия» - Причкуч ный стрельбей тело оры а раздирантся в клочья а над трупами даже кружанся му кин круго чт. и овиреть Одинко Ромерт ищей него негольность вые покоуче

В компьютерных изданиях Ромеро час та уппадобляют рок звезде («Да нет т воз Джорджен Лукы ом «Чвездине воины это кинематографическии Doom « ут дует двухуровневый пентхауг в здании верждает Ромеро. И геперь он намерева. РЕСИ ГОЗДАВАТЬ КОМПЬЮТЕРНЫЕ ИГРЫ ПОдобные фильмам. Вместо того чтобы уг

РОМИНЯТЬ И Прикруменнять все можью крюва. вые чкавировым Ромеро хочи училизы DODGLY NO HOWELT & PHYLAK ON DIVINE AND INCOME. игру «удамка зача» в ее и жовие приклю нёний в ОСТА И. Тлудукцев систом посимения Хаиокомы вы экономиченые остановые на вымоко Ромера каторын перемерен эег ара MERINA IDOC DARK the HINDLE PLACE SETS SET "Mely has expected to your open in persecutive by об изпечить Спиты Негмотря на вой из-CRESTON HARRYSTS CYLLER BETTERSET IN THINK MODELL BUT MODELL WITH A SHEET MARKET SOMETHAT REPORTED BY A DESCRIPTION OF STREET истребление монстров и подсмет тручов го всть сыков Привуда увеличено ни лоонновидностеи монстрои. И прстив. 18. Juaker Kercin Bruggsbirg opyright 45 m. 7. Top вичик в такий напримей типалог как «Фрогина пря экупличистван жибы эоbot is tupas a sor topily astropos. A fast est PL JULY 49'S AND BUT THINK A GIRS M AND MAN AND MY CAN'T JALLAHAN ATERDA HERICOMA M. JURIMINAN HEART HYMROLD BURNING A FORDOWN AND THEREBY turnelines, some without noted participations as Business REFER BOOMS OUT THAT THE THAT THE PROPERTY OC. AMPROM & INCH SHIP IN THE SPECIAL TO THE SPECIAL PROPERTY. HAM TANK HOLD IN STOLL PARTY TO THOR WITHHOUT THE MIGH. HOW INDIAN B YOUR MET MICH THE HAT BEE! чизноретых эти игры с литературом Cheliar Barb His Tirghyon

LANGE POLITO PODINT & BULLION DE BUILD свою жиннь. Он рос в Калифорнии и DONNELLY O SACTE REPOWERS SPORTLY OF BLADO не вымения Уроков по токо венниму יינים אתר אבה וא הקולות או השוייון או מאוויון אותר AND THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY. сите. Однажды жогда он игрыл в «Астиро» иды» однам этерных видежно ико у печнось в сое эмикуанийо минто мавор дионат и пентри Римеро «разбил ине финаономию об верхия. Сеичан у ник BOOMER STOWNER WHE THEN SHOWED BY HILLIAM ныи Ромело начал рисовать комин ы о Лохождениях некоем Мелаина в павная ιμέτης και πρότης · μορεκτίν Βιρέτο μένα μα белого каления». Брок из ученья Ромеро-AL LOCKFURER HIS DRIVING IN PRINCIPLE AT HER STATE OF HIS PAST. IDEBDAGA'S BOM 1MV95' MDX\* 8 COMESIO черные игры На вопрог опланияет ми Ро миро воем сыновыки игралы в бругалы Какты, Он → к ис не кошосе м не ніскею т нев вманочиот отском ку мих д толь.

> Texas Commer e Building, оказавшись по соседству с Petroleum Cub и несколькими крупными юдидическими фирмами так

WHICH IN B WATER нелифта, пощеные нефтиные минилы и татуированный CHIEF TRUE NO DOLL & LIGHT WHITE BHY KIRST TOOLIG Dekile " Dalake California TO AMERICAN ENDOFFSTREET кой игр и регилоки Affair Marcharden темные подва FOR IDATI Y LAMPHOLICE scannesses or Storm But Rest

Стируудынчын филомент поудуучулжиний биг BACK FOR THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE коткам многла даже ночуют на рабочих specification of the least sense of the sense of the Режиндо начнович шин поден и мудколони-KOR A COOK DANIMAR TOO SUPERING SOUND OF TROOTS AS IN THE PHILIPPINOS A TOP HAS Cupit of autophaneous diringgraphy www. ATTEMPT 1997 SOMEOUT FROM HELD Ma to gen, a . The good of services Браиди неверхко по при викру Белка CO ODDING SHARITAGE OFFICE OF A BORKE компья гора Тумия веннай в иск ожиливо драницина с 7 пиний к дручи Ю этогода TEACH THE PRINT YEAR HERE THE THE Most in The Copy of the Second чье Самый младгайи. Э печний дах туж COMPLEMENT SHIPS SHIPS AND AND AND TV D DON'T HE PLANNIN PLANT YOUR HID. CHAIR SPAR TON B. C. HARDEST MARKET MARKET VALUE OF VALUE OF CA. DEBOTA TOPY TYPING A SEPTEMBER ADVICE evily byget ypother weather products not by эление и пришее в компания. Ромеро-

Однамды за обером по нователями компании от 5-от пречь зачата о пушу шем 8 рамжаниме голь появалы коминозеры настелько мошные это кровы на The Library Because 491 BOWNERNY ная Ромеро впромем не до разговоров деять вечера пора в офи. Он опъяс ияет это тем, что должен держать себя в Теперь его кампания — ил этом ареч — фарме для решаюх дего матча — консуреч LEWIS L'DOMISOTATION MANUELLE PROPERTIES WID WHY BUS WAS KIDGHURZY CO THRESPROAD произмосит он и скрывается в нони. The variations is now partition where

- AMATAMA-TO A MYTHAN PYN-DROGCTHOM SHOWA PRACTIC POST BAR HAM (Muum))) THE WATER A CONCRA HACKINGTO TRALEA AMACHINES. THE CHARLES KATPANEP. Y +FE TAIOLARTO TYPE SHETSHIP A. **80 LOTH MAKONIM** SEPTIME BAUTANIAN OF PENSANCH CENTRAL NEXA ARSM RCC ATO MERCHANICIS

OF TAX TO PROCED

**HOGANNYNCH** 

### 

### Это уже не игра!

OF BUILDING BOOK TO BE SHOULD BE SHO COLUMN SECUL des de la de

the property of gray to the same of the same of the same of as a color to refer to 

the time of the same of

A C C P P P P P P A K

the supply play the property - Del Tarker des 15 m and the plants

(www.cyberlife.co.uk) - tan

Меринов поставил себя в угол

T AAPT Y MERRIN Y MAY HARNING HE DURIN ZIMBOCK TO BE SHEVING I

to the state of the state of the state of the Kingson (Artificial Life), it respiess to пишь оконобративай «побринь» придуят производства». А не так The same of the sa

DAMPER CHORTSSEED BOTHER HAS RAIL

уриста Аликсея Миринова Ви-

DAMES BUTCHER DISTRICT SHE HA

CTORNOR B YTHY (MOMENT, HADOWIZA

ошичен тапант требовал выкода

в буруший хурожник рисовал на

вежия обояд Кто знает. 3 Как-

бы то ни было, подобную канст

No. 100 1 100

ручирия самта видеть до син пор-

Пилоты, созданные по чноснов **ЕКОЙ! ТЕХНОЛОГИИ, Уже летают на** подлотовленном для них авиаси муляторе министерства обороны Валикобонтання (виспуальная ко CT 47 10 10 101, 7 8 6,4 Birthan Affrica Andrews III and American the state of the state of Make the transfer of the teacher



расстаничны по виртуальным кут

— даи другим постоять ■

### РОГРАМИ: ПОЗНОЛЯЮЩИХ ПРЕТРА дить дитехх доступ в чебязопас

Маска, я вас знаю [

ньи для чих участки большей СРГИ. BOW APER AMERICA HAR MANORE 180 При входе на пюбои законо послушным эрегическим сервар выниции как минимум три четыре s to that our many partition of the promet ки» Обычна они жестка влакирую: this in Hig grains the Decognic Michael APPLICATION OF THE PARTY AND EAR OF THE Юричный Чичавы или проступне-OUR TREATMENT TORREST OF DOMESTING, PT J deser (www.bluewolfnet.com) His чина его выпрование — Агрух стенена AN AL WILLS BURNER BEFORE DE TO THE AND THE CHARMAN COURS IN A MINISTER III SUBSTITUTION OF STREET BY BOOM тите да с водилении давирени-A PHAN MANAGEMENT HAND AND STATE MINISTER OF STREET AND STREET, MAN (C) MERCAL CONTRACTOR PROPERTY AND RECEIVED A SHEDWIN WITH BUT HAMP WITH IT A TO क्षेत्रीत संस्थान के शिवासूत । चारता अमुद्रिक अस्मित Lange Charles and Lange in the principle of the му ж. Може аккурально кранныти of the manifold in highest that the contract in the first SUCCESSION OF MICH ALTERNATION OF THE PROPERTY a to the district of any markets and иле томанически фольмый эмере HOR LET HOLDER JULIE WASHING ...

наме жизнь и любовь бозунрач ны и бархачисто-нежны амыь в илия ник роменах - на практике ним то и дело вомнител в бок ка ADM MINEY OF YOUR YOUR DIO MININ HAM DAY DOKATHAME 410 MM MM вы Сам Меринов им в одном из уплов обнаружен не был Постоял

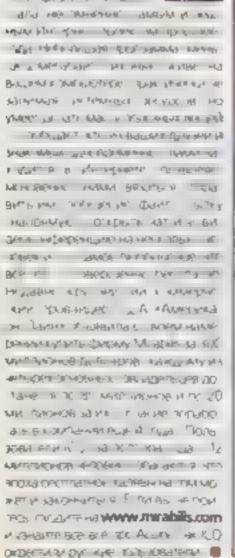
### Сам себе композитор

OMETAHUR SONIC FOUNDRY (WWW. sonicfoundry.com) of a partie of Фылуч се нового программаного про-THE RIMMER WAS A SECOND OF THE PARTY OF THE прожде воего выны этимным му янкай иний шуужий дэжий болго Могде иг эт фили ирован на профес иминитель Новая программа, как за яви. Нава комачания повротите - да AR LUBSCHMANN OPERATOR HUNDRINGS BA муньку, не прибегая ни к каким до \*кинизтичным средитвами». Для ра бибражиминениему аффиленцияна не поналофится мощная рабочая глан дий догатино тудет объемых Windling Pentil m a p. 32 Merabasis замер» Между грочим, коммерче ная версия программы будет стоер вистопри воделиру РР сти вере мижно взять бета верхияг 🔳

Reinspeparation extremes, Minet nangit, M. 1997, Wirel

### Аська, ку-ку!

POTPAMINA ICO O SEEK all yeary to have beauty many of an acof white and materials erer personnel Million



FRANKASH SERMA

вуде скодить с умана эрены стадмонов пранции выплеснутся Засти, которые запельныки копили

Впрочем: у Бизнесменов и спортивиых миновникой свой счет:

THE BEKG

«Кубок Мира 98» обещает стать самым прибыльным на всю историю футбольных

CYNE DE GENERAL FRANKLIK CTARITEK STTERALISTE WANTENDE



Ристалища

THE THEORY OF THE PARTY OF THE

FEMINISTS & DESIGNATION OF THE PERSON OF THE

Brokere c Std. Paratronian Statio

Орминуна общег группира

транционтна Сом Вама На

AND PERSONS IN COLUMN 2 IN COL

LOT STRUCTS OF THE APPLICATION

Chapter all particultes a

named to the contact of

Physical costs gave recommendates

нера по меньтруктира праве

течества транца Францур-

L' p syspander maggirt

urps operate the 4

MILE THE PART CONTROLLING

mann III for propagations, re-

place a primer dealerment in lateral de

A PROPERTY COMMAND TO THE LABOR.

STREET, MARKET DOTAGEN

шесть четъров, из вегодная

LANGE CONTRACT DE MANAGEMENT TO-

All & Cradingles and water with highly-

Bir I'd 1984 Gir a cabbilage barre in

THE PERSON NAMED IN COLUMN

поменью частучнь, в среднены

MORE BY HATGODISCH MICH SON

COMPANY SAME

SHOP BY SHUBBLOOK IN TORS

Brief Ballion ballioner Santa

ne opercar programs 860

на ченевночного закрадиче-

шин 2400 мурчалыстка ф

TO AND TOUGHNAMENTS.

имичен соглава. Варовтчо,

MENTAL MARKET TO ARREST A DO

SELECTION OF THE PROPERTY.

C DODDENNI II.

MARTHURAL PRINCIPLE PRINCIPLE AND INC.

SPACE OF LABOUR OF PERSONS

deal Philips (marigina

week in the property the digital period

MATHEMATINE TO MARKET

Libertonicano ir vai vieno ma

in from a program grant



M LOIGHHI PHID C

BY DYT BATTLES







DESCRIPTION OF PROPERTY AND PARTY. FATHERWICE INDUSTRIAL HART TAXABLE PAR OF A PARTIES. SAFETY HAVE APPLICATION. PRINCIPAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TO PERSON NAMED IN CO THE BUT BE MADE WHICH BUTTON PANNEY OF THE PERSONNEL PROPERTY. FIRE EMPORE WE I AND Опинативации 2000 года Правда в этом случае мая-Chicker St. (Chipmen prints) ment is a manifest to Sharper ages in After man authors grown recour AP 1932, THE REAL PROPERTY AND ADDRESS. ци три нескопию выше speakers spyra methylicome FETCH BOOKS, & HARRISON RESPO erseaer no IS werpus. Teeds Type we Stade do Franco. Calaborat a physiciania seji digen e ligo финиска на потпрыв двер ... Пфинамической у други гарака-STREET, taken Anders views, and white design and charge has Buddelinian whicherhard animalations PARTY ADDRESS TO THE MARKET WAS A STREET, MARKET WAS A STREET, WHICH WAS A STREET, WHITE WAS A STREET, WHI PRIPARETHE R MAR SECRETAR gestelle digital six il aginteress. AFO ODDUMNOTH OF VILLERY IN AND THE REST WATER THE PARTY IN THE мера, Францов В пответт person representation details. and works his was directly by BY INDPORTED BUTORS DATE Вы разделить особо бунтью Волигический на трибука аст притрит за безелиено CTING A HAR WARM ARRIVED MOR DI HANDI CALL HAS TORREST procedure of representative a Characteristication while statistic Гуалетов (особенно авеto he handrupped marks sta core" He Tableman prints рами мерти простически в — «перости. Рам отыечает маперты, витбенно присбраbecause Tagestone & Historia, POTATS ROPERS HAS DOMESTED IN Register a Magnessy for my A CONTRACT FOR MY TOPOGRADITISCO AND PERSONAL PROPERTY. PROMETER.

### Александр Рыхлин

### MEXAHRKA

ОДНОМ ИЗ НЕДАВИСИ ИНТЕРВЫО ВЕЛВОВОЙ ФРАИДУЗСКИЙ футболист, а нына сопредседатель стргозмитета. ченетирната ингра 1998 года Мишель Платини зая вил чвезде речь только и идет что о деньгах. При этом чы забываем об этре - Деиствительно чегодия фут бол это прежде всего пигантское коммерческое предпри чтие привлекающее крупные капиталы. Предстоящим чем пионат мира вс. Франция — наглядное тому подтверждение

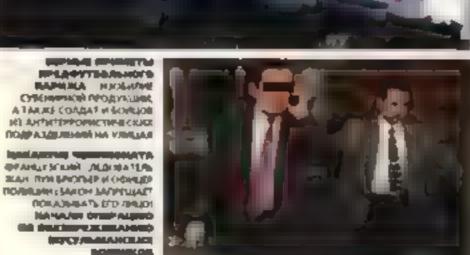
### Футбол — деньги — футбол

На гамое Лервой мировое первенство, которое проводилось в 1930 году в уругван отправились в сборных. Не все европечилие команды смогли гогда позволить цере подорную рокошь т в примеру «борные швеущарим и Германии в Юж ную Америку не поекали именно из 43 незвалих средств Сьгодия мациональные федерации участвуя в чемпионате раксчитывают непротив обогатиться за один голько выход в финальную чак ты двухлятнего футбольного марафона каж дая из 1, команц получиль от чеждународной федерации по ты на швенцарских франков — Градиционно все расчеты в футоольном мире прои водятся в этом валюте. ФМФА бы эмруется в формое За один долгар сегодня дают прифлизи. тельно поптира швенци разна франка. Кроме того еще поммллиону франков, порные получат за каждым проведен. ный магч, вне зависимо, ти от его регультата. Послольку в подгручных по четыре учистинка, то даже проиграв все втое чи и вылетев из турнира на первом же этале команда не удачнит положит в кариан 3 миллиона 750 тыляч фозниса Такит денег ФИФА не плутита никогда. В чем не текрет роста. Финанс эвого молушества этом портивном федерациим?

По рызмым оценкам в футбор на правлене и рают около 200 миллионов четковек, в тмотрят его по челевизору муслан арды Телек эмпении - основное источник благок, пучни всего футбольжите позвиства. Еще в 1987 году тогдациим пре видент ФИФА Жово Авепания за 340 възглионов швем царство франков продал права на тепетрансекцию всех мат до вдототь до финаличновить втанениче од аголла им ном из пручненциих маркетинговых компании. Яс. И туг же подверкий жесточанишем притиме даже со тороны своит сто розников – футбольный мир решил что президеит проде шевил. Контракт только на гранспецию игр ченлионата 2002. ода повнул уже на миллиара

В вос очередь тепеч житании разумеется наживаются на реклиме. Так в Великоборитании показ трудьталисекундио. Уграйчка во еремя транспеции моросо магча из Франции обождется рекламодателю в 100 тысяч допларов. Отдельно и ФРИСОДЬ НЕ ДЕШЕВО ПРОДВЕТТЯ ПРАВО НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМволики чемпиона ов выблема нымешнего первенства аллыским петушок. Его уже поместили на всем, на чем техныхо можно Даже на презервативан Угадать «колько гувен-гров ракиватают туристы, отмоды не просто. Егли в последнии день гурнира нельзя купиль фулболку на память организать ры тервіот прибыль. Так семчилось в олимпичиском Нагано. в день закрытия игд в магазинах былы давка, и многие при езиметак и починули Олимпиаду оез ержделечных значков и беисболок. Но сувениры не разошедшиеся до окончания немпионата обрежены пытиться на полках принося вла дельцам убылых — интерес к ним исчезает мольченосно Излечыне говорить, что товар с никвориком гтокт пущественно рироже чем безоном инограна 40 - 50 процентов

Проведения футбольных чемпионатов мира довольно прибыльное дело. Заграгы на организацию последнего составили почти 2 миллиарда допларов. Распределились очище



дующим образом больше половины рак ходов взяло на чебя государство, остальные поделили Оргкомитет и спонкоры, недоптатка в которых чикогда не бывает. Зарабртать уттроители. растничнывают почти в два разы больше, чем вложили

### Эпопея с билетами

Первыми крих подняли немым После некитрых подсчетов они выяснили, что немецким фанатам придется выкладывать за вход чуть не в десять раз блиные чем их французовим го братьям. ФИФА провела рассперование по фактам обнару. жившем в джеричныции была создана поциальная ко миссия которая выяснила это Оргсомител не стал сам оргаинасементь продажу эжлегов а начал выгодно горговать лицензимин на право их распространения. Посреднические фирмы вземники цены спровоцировае скандал Вничнув в Гуть дела, европеисине соседи предъявили французам претемами по поводу самого причиня распределения билитов по расчету членов комисски во Франции осталось около 60 процентов всех дешевых билетов (фаналы, разумеется, претендуют прежде всего на них 1

В порвиншались политики Депутаты Европарламента подали в суд на Оргкомитет. Защищать ил интересы на процет е которым закроется 5 июня, к гожалению решение гу да плацаетья после подпилания этого номера «Изопов» в печать) бузет Лука Миссьона адрокат выигравший нашу мевшее «дело босмана» после чего были гняты ограниче

### Как доехать на чемпионат

the other offer the feet offer before end, and so the kide back on the plantage readily man dewiced the Marchine acts which specificación ago, que la seria de ser especial.

this eight absorbed, notificially right and magnificht as in agrifichte gabe f. if we need that they have the realcon the beautiful and the abstraction. TO THE WAY A STORY IS NOT THE manager to the same benefit to the same and Displaying a person of a like to be the first two the booker of the property of the bookers. AND DESCRIPTION OF THE PARTY. on an evaluation of a product value of one to the operation of a deposition of to the error wind to explanate, regardless. Companies and a series

for sample was summade more consultation to екситься в се печне былеты при поездо руск шерсиеть. Дивеци COLONIA PARENT OF SALES OF SALES OF SALES OF SALES

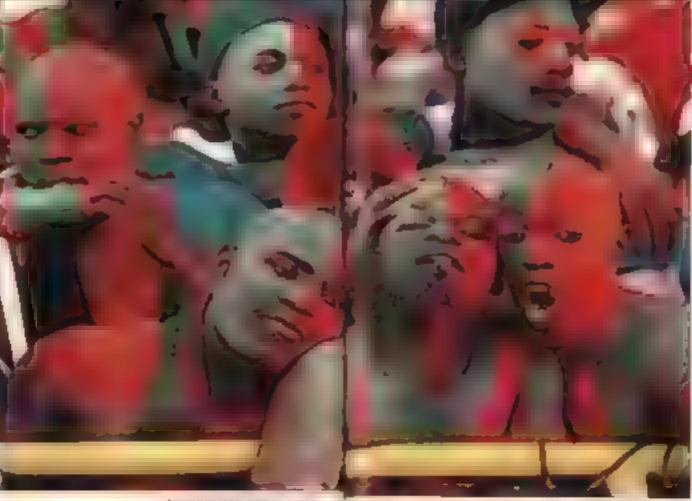
sure y Percentage of Approximation of an ваниям дива обладамия провед гројет Манадальный са варгина в экспления white an electrical disposer (perfectly brightness) the count important uniting sugar status and to by an expense applied treates. It

Э портаки отрудрамуют Антурах прwhere the chargedy in agents, as present their эмин и и пудет общениями 5. В жигдри-Brita ya Modern i irrinde iyibiya kwa nirilin eddin iggijili. Occurring to March 1911 of the professional at двес дучина изфинициона и измения вода An actes, because the earth, executing the leafраз ст. 198 женториев, и учен по девида перед mind a least and wife horses bear the particle. age intended to all appropriate property of places again. If all sightles with the day spring nothing in a go Designation for the property of State (grown) and паср. Выряжня персути сперед или 12 tions are in the trademant and any highly further his and шла поправлениям нажимам и финапаче поперавый откорыменно Рице (00) дидениров, соответитвенны-The regiments incompanions supplied by

e province province of the group one specithe whiteman require in displaying a light to The second process of the series of the seri the same is some for suppression and and and пторыва Вологиям менедиеры фирм эт-DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF rose has a configuration of the control of the cont тельки деябрей быле утак, на възгласна — дист в невигналнитель было достатенно. у дарги карело алын арындар, ий териниз е прыциянал балелы на луги The ALCONOMIST AND MATTERSHIP BALL RESIDENCE ASSESSMENT ASSESSMENT AND AND ASSESSMENT AS типу меняносто францыя в как в девили задинал вода. Какшили перезвей to the party decision of a power of an entire of the copy of the party September 2011 of

A.K.







ния на участие иностранных легионеров в футорльных мат чах национальных первенств. Если Миссьона вновь добыет св услека суд может вынесты пенсационное решение - при льает вые проданные во Франции биле встил больше 700. тык ич. недиче, евитемьными и за пять днеи до открытия оди жет Оргкомитет приступить к новому распределению Тем ваным весь немпиона\* пказывает в под угровом соыва-Мажно аднака попьыки долем уверенности предсказать что До этско все жогоне Доудрет и вонолененные в «дело» кыты физниса наукруп с Токоб умиротворить стролую Фемиду и праздник китирый офиракцей посычить отнистыван ро лельщиков состоит я Одинко мек эное управление ос ту ризму считает это во Францию в этом году приедет меньше. турия тов, чем в предылови и винов очлу высточни парадых ыйбынс звучил — предстрации чемплерыз — Франция заначиз ет пирвые место б мире пригоку туринтов. В 1997, оду 67. Мислипнов остем со внуго мира питратили чемало деже в угом европиян ком осударстве «На 2 м честе США — 49. миллионов на 3 м : Истания с 4-т миллионами. Необуз-Даниые толгы футбольных болглыциков отпут-ули многих Путещес венников и в териод проведения чемпионата чис-РО Прие жих по Грайнению с проциным, одом гократится на 1. миличен Об за вывеловек

### Париж преобразился

Гладной достоприменательностью французском, толицы в эти дия ж соминами глав «Стад де Франс» новым стадион на 80 ты ян мест построизным на месте бывшем породския валци пециально к футбольному правднику. Он начал окупать SOUR GITTE TIL HERRYD DALDOUPHPHE DE TAME. A'NO 1844 DO 146 му водит экскурсим, билель на илторые, тлит дороже, чем на Энфелеву башие измение здесь 10 назня проилет деренован открытия чемпионата. Причастнор изстиа по этому поводу вовсене заминут в о траницах стадисна. Как эсециот организа TODAL BELLA TRADICA TOCORDANIA RE ALCONTOCKED HOSSINGS TICK HO примерт на площиды Согласия проидет трандиожное шоу энаменитого решег пера Жана. Паскали Ливиг Трюме очестьольколет на кад проциавившегося великолегиным предстивлением в Кания по пучно 50 личия вышарки позначнов в Норчандия в Однако выведать подрожнікти предпольшего деятва невозможно все детали франкцу на держат в ггрожанскими секрите. Но уже ясно эт праздник проидел вокрус игант кого кулжа мира — ваеното грофея неилионата. Но ггромлоя он нетс ну ля и каркасом и для монумента служит внаменитый Лук. орприи обътнись подаренный некогда Парижу египлитычи правителем Е игляне воречесего не обидит в Тем более что по-

### ФТТЕНИВИКА ЛЕКОРАЦИА FFRET TO TANKETE.

APPENTANCESSE BANATH THE REPORT TRANSPART (B)(JSAHAA))F(24, JPy/S.A. поклонными своиной SAMBON & FRYSCH ON TRANCI DOCAL POPARIZHME HAT KOMAN (QUE IN MAR POR C D'HETTONA ROY HA PENIN MUNITIO D PAUN BARRIMANCEM MINISTER IMMENDED O CIPOTRIAL HOPMAN INCRAMA

CON MARINEST OF THE WAY BERNEY WORKERS TRANSMENT HOUSE

HONEY CHARLES THERE BUT WITHOUT THE PART OF PARTY CHARLES the married to the Tale former and House of the field of the specific of the segretations attended a se depositions and factorises and formations and the second the distinguish help about the grant of the results have need to take the first the algorithms for all the specifical and with contract of production of the productio HUNGONER THE DESCRIPT TO DESCRIPT TO REAL TO BE SHOW, IN BOTH AN ADMINISTRATION OF THE POST & ATH. FADO some and the second for the second control of the second o PETER BY ADDRESS TO A SECTION OF THE

the temporary of the property of the party o "Oth APPEN your of the section we specify while appendingly property What female based 6 work on the state of personal involve stated of a properties in a majorited properties. The history of the Education to the proof of the entry of the proof of the entry of the e BUTE WHATER AND SEA MARKED MARKED A HAR BUTE HAR THINKING YELD AT WASHINGTON THE AND A STATE OF THE STATE O padi un abraditia. Dabra integrale suprampe

AND A SERVED WHEN A MIGHT IN NOTICE Appropriates a selected Tricin was a besubblic If it were experience them within the sentille and the sent of the sent land of the Market and a training of the party of the party of and the second of the first of the second THE WORLD BY BUT BUT A STANDARD distance who introduce is organic to THE PROPERTY TO A THE PARTY OF HOLDER KITCHE TO SEE TO TO THE parintensor of pays There is into Jennie war, in mention gallen or the special colors of the state that's пракция в професи не маерия CA IT TO A POWER OF THE PARTY OF BOWL THE BEST LINE HAT LAB DAG

ALDER MAY AND DESCRIPTIONS THERE ALL TYPESOT A CHIPWITE OF YOUR BOSSION. HOCTE OF APPARATOSYCKBATE MON BOOK Wallestein a without 100 у манам футборить не цопра | **Отом, опособны им бразничны** ALP TO LEAVE COUNTY A SPONT HALES P. HORADONLE BO @baseries come house BILLIAM AND LANGUAGE Y 100 LIK ON ONNERS OF DUBBIG HERE ORDER DOC HEART HAVEDONS TOWAR + TO

Automotive Kinney Windler and their advertig copyrighted aright by references to the second of the second secon para of the attraction of the first at A is the party of the other party. Applications is a regarding to the plant of the company of the particular of the par MIN THE WAY AND ADDRESS OF METERS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART HE OF A REMODERACION OF THE THEORY MADE NOT UP A TOURS OF HOSELF the property of the second property of the control of the second of the The second of the second of the second of the second second to the second second to the second second second to the second secon A recommendation to the property of the state of the property of the property of विकास अवस्थित । अस्ति वास्त्रीतः । स्वत्या अस्ति अस्ति । स्वत्या अस्ति । स्वत्या । स्वत्या अस्ति । स्वत्या । स

ph to lifter at get high offerfell, light extenses the apartle light example of the Taylor D.A. Mayers Man about Brown of a pidential. service base to see about sold solding, office to be set of technique PRESIDENTIAL SECTION OF THE SECURITY OF THE SE PAGE OR CARRIED OF STREETING BY

on hit he had a dawn the desire Anabasa, has been a contracted by the same of contracted by the same of the same o

пирвым и втором игрожи PRITTODA OD PERTURY фифа враживацы РОНАЛДО И РОБЕРТО RAPAGE - BMICTH CHEROKINE DESIGN PREFERME STOMERA STOM JULY STANCHURA Ульяниется ин сворчений

### KAACCOBAS SCREBA

### Кто тут поднял руку на футбол?!

option than security to be a great THE STREET PLANT OF STREET ASS. AS A P. LEWIS CO., LANSING MICH. Membrida egypt uglige tiller dynt program andret the a Chilps of the Children of the Plant world ик за идини долемала усинира бруг religioner bland gry access on the great age gently for a high-step of indicators and payor. Salada 4D victima 400 million and technological he then therefore to Oppose a synchronia

British a girthe inposter in the noting liquid HAN ANAGARADAN TATY HOGENOUS AND TO of all the Profile transporters at appelloration recognition of this to the thought a the property with a property of the prop таа ду атурматия пр.Франк направи меня выдружи токканчин по чрании направилания из прве по жив Сергия Паравилания

print spent to the section of the section of the an authority management Published the second the whitehops to be a mile the season of the Paris Open harder of High and to be a dist of a Copperation of the same of the same? make a manage page and Dil salarit to historia in quality is a series and the deciman to the authorities and in confiden designations about the first of distriction of heads the san or greater the sea war in the CARRIED IN POPULATION NILL BOAR NOT THE OWNER.

THE BUILD SHAPE SHAPE IN CITE OF THE

As delitarian about serviciosmolina Mann to a region of the district April 10 call of 1940 pr. Left to from the qual-

to you will be to the appropriate to the Fight to the state of the state MAR WAR DEETS last STARLE AND AND make an operand make as a fee that the Stimula bisangula are up part to be the part of begins in of C. C. Martin S. P. 188 Section 6 3

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH The first and the sign of the sign of Built Bur II Va white I had just THE THE BOUNDS IN AN A SERVICE THE PARTY. Temporal Service Design and Time Temporal Re-200 THE END COUNTY BUILT I MADE BY LET THE BOARD & ONLY BY MINE BY A PARTY OF THE P DESCRIPTION OF SUPPOSE STATES AND ADDRESS OF A STATE OF THE STATES OF A PROPERTY OF A STATE OF A S DESIRORATED IN A THE DRIVER BY A THE BANK AS A SECRETAR WERE ASSESSED AS A CHARACTER OF A SECRETAR OF A CHARACTER OF A CHARACT

e published a street to the property and street and the property and the p If Do the following person is the transfer for supple as above a difference of the party of the advantage of the

BOYEN SIGH WITH AN IN THE U. THIS I TO BE SHARE WE SE IN A SERVICE OF RANGE the transfer of about the temporary to the support the probability of the Manager Personal of the Forting to the time of the same and the the state of the second section of the second market the wanteres a to the cut you in the Line of the bolder the water of Chinese has an in the sent White is the common participated from the state TOPO SERVICE STATE OF THE PARTY PARTY MORE TO THE PROPERTY OF SECULO SECUE SECULO Chief against management provided published show and the state of the

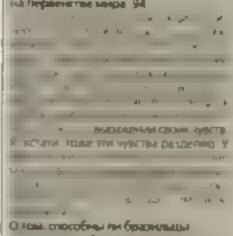
Draw to use someware a remain

### · 医多类解 表示-- 多多特别--

### Бетковен мяча

BO REMINE HEZARHETT INCHTE Имо Иори петандаричии Пете A MARCO BOTTON OF THE PROPERTY AND A PROPERTY OF THE PROPERTY жорреспоидентом «Ньюсучка» **Аарисыі** Старроні,

О тригумефе бразильные



His Paperturbies repetational Life 

A B P A P A

BUT BUT BUT HERE IN THE PROPERTY CHEEK CHEEK CHEEK исти отли ост щиу от бразильцев

О бразильской звезда Роналдо.

О тры это Роналидинальнали.

In al II

О том что для всеобщего призначаем игрод далжен обизательно произиль CO-OH HAR MENUTOCHISETO AMADA

2 56 - A 8 8 2 H Is 10°

Об ужисточении мер против

трубои игры" на первонстве мира. the transfer of the state of th at the state of th product a page of

A DE DE THE GRANTE Сі чимильному куптра-98

St. Old year by higher hardware dies. 1982-ига Истании у нас был первокласс роски выста Рочания для войть кого Вико неделения, однико мы проигради. Ко And the grown of the second delication of the growth and growth and the growth an P. 4 & 41 MA 164 14 MARINDA О богатых свроиде корпорации в Мікен) — в к политичной развитьском комониры — в к политичной развитьском комониры — в к политичной развитьском комониры — в к политичной развиться в по and the state of the state of the state of т та на примерно на одном мли близими уров CARGOLIS AND ANALOGE FROM & WHICH WE ARREST AND ANALOG ANALOG AND ANALOG ANALOG



если те станут мемпионами мира.

мы - «вице-чемпионы»



20 пушенная су жей может найсегда уничувалирова профессиональную репубацию, приобретациуюся падами.

Имень во это случилось с арбитром Паскувле Риламон Ти калорын 19 апрели ны зешнего года, судал мата между «Эмполи» и «Ювентустм» поте мметос, тур, портован в ророта тупинией, тол, ке горый бу игов мече ав, мог вывести - Интер- тымприя в чем подказе вторым на первое чес-10. Посмотрев ветером теленовтор и убериванием этельнутаки пересек чиник ворот «Клентуси» он ужаслудся «Прояслениес» - пои постоя этот, по общему мистопо, местивым арбитр — относто у метистег деогла жизиро. Но сами полужите перчальну праваря белые лищи лорог бечан анык и такс безые - в какой то мочект прутутире контрастов менает суще за аклю секунам определить по-

страсти по футволу HA APRINGINAY иногда приходится **GENAMBATT** CHESOTOWNSOFO FARA

OT HAS HE DACTPAKDEAH AAME TAPPARADIT гда дискустий O FRAIUMITHOCTY MATHAMENHOOD HARAHYHE TEHAPISTM зачастую песькодиі IN PERSONALISMOND

Сергеи Авдеенко

**BABOPHTH** 

овонняе дасимы иле мена у мостой в инфортиольныму daniar in - C. I. pidline wer tiest hesti itelia in storpa no he is a responsy type and Article for the My shot for учароване през унетния не вазвирает серале кры по сложится у на так не перемузрий на речер с составиму планежа для примен жене симонеры во Фран-— 2 Как и пред тести на а сборным прогуст на в стантих. emportance significant promotion and have not start features. чем се со верготи сборкая И асым и приж не пога а Горном магне этому исполучает, проислого овбря чак что пари уже ваон вен чем, забуль безге проуче в нем. Например следать устыл веделей по прим тоготых бор за когобыте выкажей из коминатот ат обос сертие исти исто беле, в достре равно не смежет упернокробно следить из приценциям принамента ил одней околь «пюбля к эскусству» ов обящие выс са сыст себе кумыра-- комания услеки и нездани ког фой ваставит его то и ла ить свою с соссирок скамренру эбе авычи крика. MIII ТО СОКРУ-нийм по издельть.

вряд за могут стать объектом, нашего обожания, тем более — и ры мировых неминивалов. Футболисты в Изалии играна фил и не отборочног тург прада Аорватия выбила в прадля и вишная комбина, погох вуд с восторгом встремечисла претенде глов еборимо Укранова, за которуи, мы бы с — състе выплесятьство зъкляч белельшисков, пришед апу удовольствоем побеление как быте в прошеталей вимого в на стадной ио и всей Италией. Влаго почти нет гелека киевыкое «Динамо». Кто то тоге сом, изимя, «во имет» бра- с ада в терман де уде на бы чак пругом дладим прошесвышает и будет гражды прав, кто то фран д юш кто го шк с тура. И дорог, обождется престижу перока нечест

Во приних команда алменательная она мо-ACT DOLLAPSETS Updown forms supplies who weether прыя пременяения а жоничирых если «Ску а, раздиверра станет чем поном мира, по сборт что Родуни в общем то достов в произравдине свя заканые магча у нев гюрой на эрской MITATION OF THE BUILDING STATE HONORS

### Болеть-так на всю катушку

Итариана, ким безе правинам — визменитым ти OCCUPANION OF THE PROPERTY OF THE WHIST в стране не филбол больше чем коры Там на то ту таже в редовым марке выходят настояние вергуода прет морового футбыла Бральтец в Рона по сфранту пода тибернет Веа и чи тае. Саморало неме, Бирхофф, стак в тит межетре жаты пиревозмать Тан итель

RELEASE SERVICE MALTO BE SOM SCTYTICADE TIME MAIN ARCKING ведемного дога бы такие имена, как издажит и быдаю. Лезь Пьерс и Мальдили Акс ва и Бергоми. Неу пивительно и и предвительности немущения жилиел собот этикае терм. не токж первенетво човра. Отдельные е о магии по на-Болгары и аругие бынише болгы (вирославы и даркаты) — кылу предываносля и красоте часто превослодят туч не го име эне Болгария устроила нам переигровку с Италиев — ют то изганивается, в охотку зная это кажевия у тавления. нкладен. Мы же конести бакс этистрисумдая - да тыптирнеструбым подкат или утражданием лест в сторонь и просможно предлагаем поболеть за итальяниев ну противника. А одна единственная серье изм отанока.



OHM MOD? THE G BACKHOOMTH NA POZBIK PARTICIO HEYDANDONA STOLD CERONA KAU - WOUTAN

SMECTE L PROMITS MAIOLINES SCHOOLING HEMINACHOR



зоже ше мяча и слубниу поля. Арбитр за мату привновет 80—85 решений, оплибансь в 5—6 случани. Если пана излих ошибок каспется важного заклода встречи, на поле начинается полным канарлак-

Но ви судейские ошибки, ки громкие финансовые скиневаль не мигут дветавиць», альющей прмен, тъ своему поводиную «Футбол — это вси жизнь и еще чуть больше» Леня в меся свя алится жил выбежны чем поныт чеку детго», и все это времи страни живет футболом. Кончастся первенство — еще месяц илет обсуждение его результитов. а там уже и следующий естои накатывает. В барах, пиные риях и диже в парламенте тифози подсчитывают шансы чюбимой команды, обсуждают вновь заключенные конт рикты, переходы и пр. А осли учесть, что кажные пва годи четом, в межеезопъе «Скушра илзуров» пграет на чем чинате Европы или мира, то получается, что И талки бе офут боль не живет пи секуник

Что мменательно в отвинавление безельнико. — это ветякая предаготость. Игре Да, она притигивает к себе огромиме деньги, дв. на Апсениянах политика, экономика и фут Вол сплелись в один клубок, но это на не смущает. Как не емунают купеческие выходки коляцов «Фиать» и «Ювентусль Джангов Альелли, который прилетает на матти своей. коминальное вертелете. Спокойно отнесансь итвально из и к тому, что экс-премьер и влизелен «Милана» Сильню Бер дускови похоже телос к 18 «официальным» мисинардам вир, управленным за покупку задменитого футболиета Ленти-и, передал еще 10 милляардов каличными бывшему предиленту клуба «Торино» Джан Мауро Борсано Пус » себе развлежногом, покупакот и продажит игроков. Пусть от оускают на этому поволу пругочки, как чот же Берлускови который дукаво удыбаясь, вывыл перед телеквыерами, тіті он инкогди не сервым козынна «Филм» и Илилии всей» пожитиенного сенатора Джании Анаслан, за эсістючением гого случая, коган еву удалось чувесты из-пол чоса у Аньели» самого Руула Гудина

Дело тифочи не разбираться в околофутбольных питры нас и болеть на всю катушку. Висимо, блигодаря из тожноку темпераменту футбольная чихоролия на Алениянах, при

обретиет формы, испедомые большим ству «умерені ых» футбольных стран Именно ил Итальн чаще всего чосту чают сообщег ия о применении полиимей следогочнострямя для объедания разбущеванынося футбольных фанк топ. Известны случам ченав экспан сивные итплыниские белельных имаприн сломавинияся во время грансти ник митчи телевикор и выбрасывали его в акио на головы проможих. Одинбезумец выстрелых в супругу посмев ниую перекличины канал аккурит в момент жогда извренил гол. Самоубилет во (нифаркт, янсулыт, пичертопиче ский криз и т.д.) люсле пропушенного чебимой команлой мяча - ридовое

Пля итравляения болельшиков нет •проходивах», второстепенных магчен.

В дни чемпионата мира-90 чоте довелось жогть в эспичи и на знамены той феллининевской Вил Венего в Ри ме. И вот после победы (не слишком убелупельной -- 1 0) и подгруппе сборной Италии над вмериханцами заведомыми аутсайдерами. на ту обычно тихую улилу ворвались бушу ющие орам могониклистов с развева-

вминимся итальянскими формами, трубоми, трешетками в радными другими устройствами, специально предназнажирымин для нарушения тишины. На крыши паже же, как -Ямани», портаги автомобильчиков, затесавшихся межлу «рокерами», были водружены динамики от автомагинтол из которых неслась победная музыка. Вся эта орань на су масшелией скорости (гроносилась мимо американского посельства, сворычикала в верез почек и через нескалько се коми вновь почильнось на Венето, чтобы еще раз промчатьси мимо озранивших посущество пехотичнов, олинстворияших в тот мочент поверженного противника. Эта въесаначан для вась минимум тричаса — я не прсуве ичиваю

### Нервный сезон-98

В Изалюн многие убеждены, что побеза «Ювентуса» в чапярименном чеменнымие предупьтат нескольких суден ских ашибок на финицие «скудетто». Поэтому поражение «Юже» в Амстеривме от непанского «Реали» в финале Ли-THE SENT OF THE HOR PILE OF THE DESIGNATION AND THE SALE OF A CHARGE SALES

House may warm bore as man substraction to «Интера» долго беспинствовали на уливах Милина, разунсь упижению чемпиона-

Обстановка в изальниском футбольном мире сложилась такая, что первы стали слаhalls self their a rishold he if a nitherious and a рьо, тренер сборной Чемре Мальдини собрал перед чеминоватом мира в тосканском городке Колерчано

Основной вритарь сборной, колеттичен Псps-in-tenanglest make reconstructions on lanep THE THERE'S HOURS STORE STREET, SEC. 415-100-16-100-16ных торгах (кетити в Коверчано он растинуя мышлу и скорее всего во Франции в воротах булет стоять Пальнока из «Интера»). Нервы Маскиети маделе о Пасею касилана «Ску at the attempted because their place special neзавней схваткой с тренером «Милана» Фабио Капедно к порым троил миссими в всем бвинил Плото В отместку Мальлики четальний

Winger Spin a 2 to

**S RALIMONATISHOM HEMINKHATE** ILA GAMOLO STARIGONA THE PROPERTY CO DO JAK MHOCTPAIGNAL SRESANC SAUDTHOR CAPMAN SANGARAN If CKPY MEHINA OPAHLY KILOTO OCHENNYS-HALL TYPANA H SPAINING LOFO наладающего Роналас HI -MHTLEAS TPEHER -CLY ARRIV ARSYPPING STATE BALLS

**И 12 - ЛАВНАВ УДАРНАЯ СИЛА** POSEPTO BARRO, MACTA OS DECIPOHE TOPYNINA

ФОРОЛРД «ВЫРОВИ ДВУЭКЛЯВ МЕНЦА ODGRANCE SINETRY **COTOPFROPTERA** TOTATIVILIN TO LOMANDE PAROPLAZIA ETO GOPIAN HA CYSENIPSI TOCKS BASHFORD HAR B BORDLA ATEMAN AND A ROTOMAN THE BOTTOM A THUR BEHIND TO KNY SA

**FRANKAR TEMA** 

HAROTE AB-

NO INTOPYRO ANNIY





публочно одобрил решение Сильню Берлускови именить Капедло ил быншего тренера «Улинезе» Альберто Дзакісерони. Роберго Балжо, несмотря на то, что контракт на тригода с «Интероха», можно считать, у него в кармане (тандем Балжо-Роналло - своего роза ответ «Ювентусу» е его свижной Индакти. Дель Пьеро), тоже чувствует себя не блестише, поскольку Чезире Мальдини полочногого в сборную в носледания момент, да и то под заклением следналнотов и болельщиков: опрос, проведенный популярной програм

мой «Спортивное воскресенье», показал, что 88 процентов опрошенных хотит медеть Балжо в сборной

Впрочем, тренер «Служары валурры» спокойно относит ся к спорвы покрут состань сборной и к негубежным трени им между игроками, и к невыжной пока игровой фооме и аричност Нести, формордов Индакти и Раманести. Не реачирует он и на жалобы игроков, которых «Седой» (прозвиеде, данное Раванелян, выступающему в Амилии, за белые как лунь волосы) донимает на оборах внеклотами про кара. бижеров и плуточками проде подкладывания зубочнеток на

> сиденья их стульев. Мальдини считает что отобрял лучших на сетодни игроков, и этогливное. По поводу свыой игры тренер оборной Италия высказывается веська опредетению «Мие не до тактическам измеков миериет он. — Никаких под 3-6-2, 1-1-8 или 2-6-3, чы будем поастранзалься под конкрет ного соперника». По возенню Маладики, фа муритами чемпионата, как и в прежноге полы. ивлиются Бранклия. Франции. Автентина, в ченьшей степени — Германии, а тисже (поід-

> он ставит в основном на свиму Костакурта Бергоми (последния был выдочен в сбороуго, как и баджо, перед самым чемциона том. Этого ястерана м ногие сунтиот своего рода реникариацией жаменитого Франка Барени построинализегося с футболом в прошилом году); в центре — на своего дебимчика . In Marteo, в напалении — на Раканелли

bene") абстрактиме «африканцы». В защите

Итальянские букмекеры, остественно постоянно держит руку на пульсе. Неуркинцы последнего сезона в итплывиском футболе: их особо не сымывют телько что они повы скли котировку питочник Мальдиния на один пункт, могивируя это тем, что костяк сборной корошо сыгрын. На осгодницикий дего, на итвамискую сбориза ставит 7 д. 1, а то преми как на бразильноев — 4 к. 1 до вев чеминовата: 7.5 к.1, в шансы камерунцев, соперников. итильноцев по группе «Б», расценоважения libeate acero - 100 k P

На сборих в Кинерчано состоялся и тео ретический семниир. Провед его судыя межвународной категории Пьерлуиджи Колинна прознанимий «бильираным изиром» вийду полного отсутствия какой-кибо растительности на голове Речь акта, естественно. о судействе на чемпионате. В пераую очереда. Коллина обратил винклиние команды на так называемый tackie — полкат свади который во Франции будет каратыся немейтенным увалением. У главных «специилистого по подкатам Мальдиян и Несты это новояведение понятно не вызвало жетузи ары. Мальзици-старший тоже его не одобриск «Таяле судейство, — заявил он, — вает фору сборивам, ямеющим самых, быстронотит, формардов»

### Мальдини верит в свою команду

Второго изона в Гетеборяе состоялась последыея наканунс чемпноната мира проверочная встреча «С куадры адзурры» с командой Швецки. Тренер сборной Италии выставци, в общем, тот состав, вакой и ожиданея, он оставля на скамейке запасных Индраги и Вьерк, в тикже решки поберечь. лля Франционеще не опровивщегося от триваць Дель Пьеро, а в нападение отрядца Баджо и Раканедаи. На последцей минуте матчи Кенпет Андерссон (играющий, кстити, вместе с Баджо в «Болонье») забил головой единственный мет в ворота итальяниев, и этот гол посека среди болельщиков. и счествелистов сомисины в готорика, ти комарацы к чемено-

Сам Мальдини в своих послематиемых интервью излучал спокойствие и уперенность, «Нас интересовал не ретультат, а физическая форма команды. Она превосходно-В этом матче сава ли не главной нашей заботой было вабе-

Действательно, итальянским тифози пока что цет причик расстраиваться. Чемпионат проадлится более меся, а. и перев Мальлини стоит задача подвести свою команду к пику формы где-инбудь к коицу июни: соперияки по подгруппе - Камерун, Аястрия и Чили вряд ли способим ретиповить Изалню на первом зтапс

На сборях в Коперчано футболиству показали фильм о побелах сборной Изалии и процелых чемопонатах. И не только фильм — Туда пригласили великих итальянских итроков, обладателей титула чемпнона мира. Дино Двофф. кажинан «Скупары алтурры»-82, напутствомы питомаев Ченире Малканин тикими словами: «Кажлый из вас вместе со свяну влубом операци немало побел и знает, что такое момент горжества. Но сборния — это нечто яное это команца, которая представляет всю нацию. Поминте — для спортемена нет инчего выше майки сборной»

жаль, что футболисты сборной Росски так и не провикансь трой оченця вой полоной

Иу так что — поболеем за итплыя-шео™ ■



# bes spes

Валерий Лобановский считает, что от чемпионата мира-98 не следует ждать революционных потрясений. Победит «коллективный футбол»

Александр Горбунов

### ANTOROGE

VTSO/NAMA AND MISHETCH HELAARTHO, NO HET HET MAN случиются взрывы. Так было на чемпионате мира 1974 года, где гопландцы показали новыи «тогальным» футбол, совершенно не похожин на тот в какои играл весь остальной мир. С тех пор в самой игре как считает большинство специалистов, революции не было Знаменитый тренер сборной СССР измевского «Динамов Валерии: Побановский полагает это в обозримом буду шем их и не будет. Однако внесенные в этом году изменения. в правила перехода спортсменов из клуба в клуб могут по- р сашетский мивлиять на футбол столь же радикально, как и переворот. устроенный голланацами

В промежутках между чемпионатами мира, на которых раз в четыре года проходят проверку все футбольные нов шества, проводится многочисленные континентальные турниры для клубов и сборных. Бытует мнение, что ничего нового от них ждать не приходится. Валерий Лобановский, который самым тщательным образом изучает и анализирует всю поступающую к нему из различных источников инфор-Мацию, убежден — каждое крупное соревнование, просто в аллутого, что оно требует от тренеров и игроков полнои концентрации и самостдачи, двигает футбол вперед.

### Наденьте очки

«Часто приходится спыцать, что, например, на последнем мемлионате Европы + в Англии в 1996 году + ничего нового не было, - говорит Валерии Лобанововий. - Когда я спышу такие речи от тренеров, у меня возникает желание поспретовать им надель на иос очки. Просто революционные процессы, конечно же, более заметные, сменились эволюционными.

6 58 м году бразильцы совершили настоящую революцию, предложив игровую систему 4-2-4. Затем был долгий: период ее совершенствования. На следующем чемпионате мира в Чили система трансформировалась в 4-3-3. Четыре года слустя в Англии стали играть по схеме 4-4-2. Новая революция свершилась в 1974 году на чемпионате мира в ФРГ Там голландцы продемонстрировали тотальный, или, как мы его называем, коллективный футбол. Я назвал бы его «золотом жилом», которую еще разрабатывать и разрабатывать, — его возможности далеко не исчерпаны»



Treasurement reports **HOLAHOPCH IPT** HOLDSPEAKER HOLDSPEAKER MO HO FIDERS TPWYMOA NO SPORGENHOUSE -DHAMO- (UND): 1 CESCHE HYP FORM, KOYDA OS 1700) MUNICIPAL SZHUMOTAL KAK OF OTHOR HIS WARRY II GLEOFII, COMMIDABI OTTAKKY BODY

WYDER 5 PENS 1996

Побановского трудно упрекнуть в голословности. В 1988. году возглавимимая им сборная страны на немлионате Европы в Германии продемонстрировала игру заставившую специа. листов говорить о киевском тренере как о мошном генераторе футбольных идеи. Команда показала футбол движения эко рости футбол ритиличным и разнообразным, то есть таком, на которым способны играки, готовые к непрерывной жестонай. шем борьбе на протижении всего магча, колоссальным заграfactorisments the bases are considered to

Тогда, после полуфинального матчи с итальянцами одно-<sup>т</sup>о из наиболее ярких в истории мирового футбола, в раздевалку к победителям пришел знаменитым итальям ким тречер Эмцо Беарзот, тот самый, под руководством которого команда. Италии завоевала титул чемпиона мира в 1982 году. Он обра-THYTCH IS COBERTORING Chopitomerians of Takshing Chobasino, 478 (e.g.) pag убедилого том, что вы - великая команда. Вы играете в современный футбол на скорости 100 километров в нас. Прес синг, исторыи я сегодня увидел, -- проявление высшего мас терства. Физическая форма советских игроков — это глод са мостверженной и профессиональной работы».

Стоит отметить, что с методами работы Робановоюго давно. и ость по участине в пость по участине вся мологове тогда итальянские гренеры Марчелло Липпи и Фабил капелло. вызвания выполнительного семнос уровень итальянского футбола. По Лобановскому, современных футбол строится не тичник и тине и проставления простью на игроках сло собных воглютить на поле выстроечную тремерсы модель игры.

Игроки договны реализовывать тактику, янавизаннуюх тре нером, а тренер — подбирать спортсменов, отвечающих его модели игры. У Фабию Капелло, вернувшегося в прошлом году из мадридского «Реала» в родном «Милан» и получившего

### PRABHAN TEMA

Таким образом в свое распоряжение полгоры дожины бле С'ящих международного класца игроков имнего не получипось в чемпионате изалим «Милам» провалился — не ка BEACH OF TOOTHOU SHOULD BOTH AND TECHNOLOGY FOR THE TREATMENT STATE THE STATE OF STATE OF

Мещели современной игры побановский описывает весьми так энечно культри Первая команда завоевывает прох фанк во переносит оборожительные деиствия на по торину чиля потесника мешает вих длигельное аремя ов чадель мяном и гама атнуе. Втосгая команда глдает пру-\*Date 180 веше оборони ельные деиствия на вреи 1000 вичена корок турка авини контратами разанвает на вобщенаск участысь валя оставленных без принистра увлечинным в темня чертивник за Третья комонда в и дре игры меняет в воих имеюти от разлучных факторов постояния воих игроков и игроков, оперника достигнутого результата, эдну мо-APPLE ATTERNATION VIOL

 Урактурантры футоровная тактика прворку Ваперии Побычереннува превыг эрого лыграничесть импарившей по-ME THE HE DOMESTON SHILL PLY IN TOTAL 1117 HIMPION BOX TYPINGET 6 ск пи исполние еля Каждым мірок обязан на поле делать то что в данным момено пресмет от него модель игры, он DIVERSE AND SECURE AND SECURE OF SECURE AND SECURE OF SECURE OF THE SECURE OF SECURE O Could had be set "that be retter."

К зайчувым и кинерия это кренера, вре обношение. Так на Пример запилесточны до по его мистию играет прид за THE REAL PROPERTY AND A PROPERTY OF A PARTY AND THE CONTRACT BEAUTY ти в тудущем на новые уровень, «Не исключаю, что это про-MAKENDEY OF HERMANY OF THE PARKS

быльцен игры же мнение Валерия Получовского за TO make provide a season, while all the stand in programmer by the programmer. CANTONNA OF MAY COMPANY A SERVER TEMPORY TOWNER BY MAY ተለያ ብስራም የሚያስፈተር ነው የመጀመር የተለያ የመጀመር ነው እንግር ነው የሚያስ ተሰላቸው ነው። THE REPORT OF BUSINESS AND ALTERNATIVE WAS A SOURCE. the storage of any of the property of the

### Правила футбольного

За четыре оды прохоидиме погле предыдущиго чемпионата. WHITE WITE THE WITCH WITH A THE PROPERTY SHAPE THE

в приовность возрожной возрожной в возрожность в футболе и которое оказало и продолжиет оказывать на него огранивае воздеиствие и амон игре отношения не надее-9 1998 ОДУ Фылм няты все отраничения на число печене рож в командах

А ничалось псетодом раньше, когда вступило в силу сог. лашение от вородном перемещении рарочеи силы в Европе. Европеиский союз футбольных лесоциации загодя под готовилья к этом событию — после консультации с Европеи. плочиновымисьменном принявляравияю «3+2». Суть его проста в команде-че мажет быть больше пяти иностранных футболиптов ри «чистья» иностранца и дла часомилированных Статук ак имилированного предоставлялся игроку, выступод утир менери эм ченого прочиса в умершеско

Правило « 3 + ¿ « не ограничивало число легионеров в клу би Ричь шла опького том что в каждом матче в стартовом. составе на поле не могле выили больше пяти чинох гранцева. Введена сио чього с целью поддержать местиция футбол не долустить ситуации, когда восемы от силы досять стран со-



вых приздник. ENPORTS & OPT BATHSY ANDMETY INVESTMENT ECT OT WITCH PAROLATICE -MINITORNIO 47D OSSETATION STATE ORIGINAL CO CALLOW S 0 HAND OWN KYDNEWOR THURSDAIN HERMAND усилий для того HTOBas Mer Blandfill B GWHA/SHYID CTAZHIO **ЧЕМПИОНАТА ГАРОПЫ-03** 

поклочинии футнола TO TEMPERAMENTY ИТАЛЬЯНСКИМ ТИФОЗМ

## Футбол в Иране



all the Tile of the plant is the PPS A C DESCRIPTION SHAPE -The Albert of the age with the matter of the THE ALL BY AND IN ANY IN THE SECOND THAT IS A PRINCE OF THE PRINCE OF TH

WE HE DA NOT IS DON'T IN THE ME 94101198 40 Haz gard0006 with administration of a second

" The st . I have . I have the state of the the answer of the transfer of the state of t THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY AND A SECOND PARTY OF THE second of th The second of th

therefore the rectangle process a majorities. It was с адить на фартира до разричествой в Wind and the Art of the Committee of the great on propulation and approximate the section of the property of the property of Butte toferns (sees a marryly

CATALON ASSESSMENT OF THE RESIDENCE AND ASSESSMENT OF Ubiginalitativa latini india nidenzialita in inciпочина фути почал. Прим им футости.

Серген Стролего

По правилам клубы и игроки национальных фе дерации не имеют права подавать на УЕФА и ФИ ФА в гуд для решения спорных вопросов Стоилс Бернару Тапи владельцу наказанного ФИФА мар сельского клуба «О- импык», только заихнутьця о намерения обжалова в решение федерации в швей (арском, уде как ФИФА пригрозила, что от пучит фринцузский футбол от всех международных сорежникании и перенесет чемпионат миры 998 го да в другую страну

Но рано или тездно «то те должен был «взор выть» футбольную Европу это делал бельгии кии футболи и жан Марк богман и огда заколчилия рок ком раста во гоо спор смена с бельгийским • Льежеми руководство клуба решило низить ему зарилату Тогда Босман предложил гвом углу и французскому клубу «Дюнкер» • однако Тьеж» потребовал за игрока такую трансферную сумму ты «Динкери» вы ужден был отказать я за замиревий приподатия (вельтайского футболиста. Жан

Марк Босман подал в туд на и Тьем и Федерацию футбо ла больгии болману с жорга опи поити на миссемет отозвать или в помен на компентацию. Ист заручившить поддержком профессовов игроков Фтанции их ании Португалин, Дании он решил и иль до конца и дело вы Miskiphi.

Е о победа фиктически уничтожила грансферную чите му и ваколография на перинатое нароглениями поскаделя вом, наявил в выка жарт ступенц, запрещает ограимивать прафі четник, на вобору передвижения Нарушением этого права является и обязательная плыта за игрока Плок жен ими пома к вырыкта футболист выдов высов рать себе команду без всяким компенсации старому клубу Кроме того, лимит на иностранных игроков является ни чем. илым как дискриминациям по национальному признаку. В преутельні в времення кіні — эффыть на правідьне разных стран. должини пользоваться равными правами — се оы эни ни на MCHIMADING.

Система трансферра отвочает прежде всего житересим слабых клубов В отличие от чклубов монстров», получака щих доходы от телегранспиции, билетов и коммерческои деятсльности, они зарабы ъвкают в основном на транофере. MUERCHADA



учкариние дыличворы



залия на пороге больших перемен. Наверняка уменьшится общее число команд в значит экратия в и число рафочих мест что повречет за посит виранизавлентерухграмм подгоговки молерых футболис ов Есу больше увеличится раз рын между доходим бедина и богалых илутков споследние "КОЛУЧИ ВС НИСИГИО! ТЬ "ФЕРОООРЕЗЕЬ ИГРОЖОВ БЕН ВЫПЛА: «ОМ пенсация за них. Финансовая конясуренция постигний выпесние из футбола дух, портивного органования. Не так ег даже европьмикая эпитоми учерлина фактенске врубным жисиона: Европы об арганизации котором идут

Ужен емнал в составах элитных слубов играют большей. частыю инситранцы. Московския «Спортак» в кулье усФА ві тречате в милані ким чинтероні а фактически є одиним На ВО ІМОЖНЫХ — X 14808 Сторион Мира за игальянским клубвых зупили только, ри изальяный В этиксичный пинок фи чакънки мата за один из оврзающеми куптов куптов выжнил принкарыть игром во их тороных бразилей. Аргентичны Мигерии Фольции Голландии Чилы уругвая 8 чем. пискате и стания. Дучностя мытых в которых на поле выходят один талько легисиеры

Разорение и закрытие марых клубов никаливио скажет.

### **FRASHAS TEMA**

са на слъев на футболе 8 набольших и средних городах. CHARGERIC SYMPSE GARD OF A STANKE OF A STANKE OF THE A PROPERTY BY WARREN TO SOMETHING THE A REGISTRALIA DOGGENHAL DRUGGINA OF A TOST AND AND TOLENAND TOLENANDER OF THE CO. фольном пестников к ент ферминент отни силы и прогов бро-OR THE A CHARACTER AS , MILE C SHOWN BENTSKEN LINNER AT while as any to before a 3 is of pooler at 3 if a portion of the body TO MANNO TO WELL AND SO HE HEAD WHEN AT THE PERSONS AS THE PERSONS LIVE BOD COUNTRY DOM "YOU PROBLEMENT OF BOT OF A PAR

Уже ежна у Гренеров на укональных быркых реда COME BUT HE SERVER AND ADMINISTRATION OF SUPERIOR SERVER HERE I'VE HERE I'VE DE TENERALES HERENDES HEREND with historical and higher than the property of the property and historical and property and the property an MALLON DE PORT DE LA RESERVAÇÃO AND A TAMBA TOR ROPE. чам" и произвых и ина гафицафованнях функция и чав. Director and part to face a recovery

у Ром им ге же дрог некть Тренер, на ресінального годр on by beginn after a great on his men "That was a set a distribute a bitter MA PRODUCE OF THE PROPERTY OF APAR ALIMA S POR HAP BUILDING I HAP TOTALLY POR ALITY HE

С воргав обставля вощителя Делеграм Паверенов на тремер. BOK TY "A" B. B' B' BONDER AT TO YOU'VE PURE PORTER A GO FOR I'M I WAS TO COME BY WITHOUT ENTER A PARTY OF CORRESPONDED Para as arrest and appropriate displaying a symmetry. there make the enteresting the enterest the enterest of the property KIND POORER LOUISER EXAMPLEMENT MODEL OFFICER BY DOC WARRYTH AUGUST HE IT AT HE WARRY MERCHE LAME NO YEAR. и от трит уром при ист интерит суми уг Ардиния hanged and a sumptimed After a good high taken in their process to the same of the sam THE YEAR BE ENGLY ASSESSED WHITEHOUSE OF THE AND LINE THERE. 24 paints communicated the advance 7 advantages and married 141+ 'S A

Paling as killing Pox proved there is any map by the reported \* Bearings separate to the Committee of the product of the Helphone of the properties and and and appropriately properties to the and and and man to program groups in a strain of it is the state or all of the aper a fine of the or the professional profession of the professio 1943 W Albanda Characteristics of According to the Print Entrace. Be the region that is made to so the principle of the file tetaeputa (by ...

### ■中央中央中央の各共の共産業 Выпавшие

из одного гнезда

Сбориые Хорватии и Югославии игранот в одином стилеи при астрече будут выяснять:

отношения особенно упорно

Interest a Protego Toyo week again tog angetransport for the first and the September 1990 of the section of the pack altigrate the part was

He girley is signer was a quiterprise. "Type by a party when the way a party of the

as him of Charles to the exthe property of the property of the property of

والمعدور والمراجعة المراجعة المراجعة والمراجعة والمعاولة والمعاولة

CONTRACTOR REPORTS. TO A ARCHITECTURE (SVC) the ment to the expression and the section of a supply and desired agreementation of the printed you has not except to be on the more A HORSELE AND AND AND PERSON

the state of the s had not all to be appropriate to did not begin to want The property of the party of th

**ТОГОСЛАВСКОГО НАЛАДОНИЕ** 

DETAMETED

1121

HA HENDROMATE NIMEA,

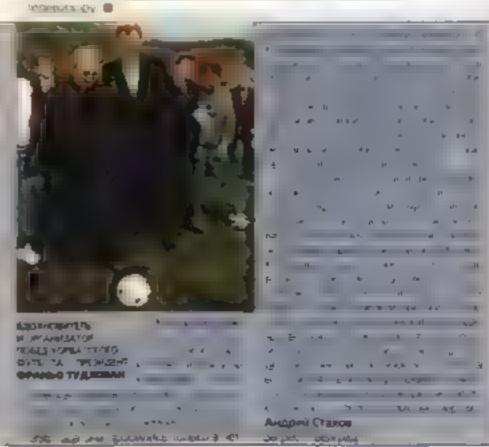
IN PERSONAL SEPAR

CHAPTAROUND

C -AFRICORN-

MERHIDICOPEU (MPLEPAZ

A REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY. THE STREET STREET ST. the way of the same and a page THE EAST NOT WE STONE AND THE PLANT OF THE PARTY OF THE P The the the section of the property of the the section of the property of the المعاول والمراجلة والمراجل and the property of the proper THE RESIDENCE TO A METER OF MAINTAINS A MAINTAIN THE PARTY OF THE PART THE REST OF CASE WHEN THE PROPERTY OF THE PROP





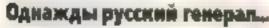
## Первая красавица на теннисном балу



ЕОФИЦИАЛЬНОЕ НО ВЕСЬМА напряженное «первенство Околотеннисмого свеза в женском одиночном разряден Ржегодно праходящее в куруармх и на трибуных супераур нира «Ролан Гаррох » «Тарыни ями спортивных обытревате леи и ветских репортиров, попыла в этом году выжения, три подавляющем причмуще стве Анина Курниковой Газе ты жх пящали целые полккы DALKOHAHIKICIM C KAKOM OHO ньвох же ээ эспи в в пижина нои манере одеваталя как на морте чак и высето се починам. ПОХОЖДРНИНИ В ПАОИМ КИХ клубых и барах ее знакемет вам, еефиирим ее повлочни кам и Кралопка Курникова чиколда че упустит дучая чтобы Риминии раз показаться передтелекамирои и умелыми прие Мими образить на поя внима ние лублики у которои она Вызывани настояции восторга пилана азе а прегатов А агентство Франс Пресс сооб жения игры

энфетии ы озапот оти опид овский сайт «Ропа» Гарроги» для Курниковом ежединино прижидит по этектронном пон е в среднем 2545 послажанот воскищенный почитателей здесь ве чуть чуть обогнал опьки чилиец Маркело Риос

2540 е тыбов в день Но проинедевниого проимведенного Курниковои фурора тал, не сомненно, уникальным инци дент случившинся во время матча между россиинким тенни истом Маразом Сифиным и французом Седем» им ньо Рином В президен жую исжу центрального корга гогда NUMBER OF SAM STREET и побройную за рук пирко примете пин кумир футбольных бо пельщиков бразилец Ромалдо Откуда им возымись в сосед нем кресле оказанась и Куримкова Между же щаких киняза пагь более чем симеленная бегеда. В результате сначаща на исфилокцую паречку с уми-О выдел возницион выбыл о т жи что прожижодит на в эрте DOM 7 HORN SOMEONIN ROWCY! стионавыми на трифума По том от корта отвернулигь су дыи Потом бросили игрыть ус номнымов гуды же м Сафия с Пьо/чином Органичаторам Турнира жиды черет несколько минут удалось вос тамовить кирядок и добиться продол



Говинае Андрей Николано везнагражден Смения всечным муждар на плачном иск том Он лишилия менафарми милик ту но быт гос PH & Invite the Intited in Charged Bodgo, paring to перилими записки руг вага енерадал за паруже и быле удых колек паприотическом; ши тек и «м<u>и</u>м» и менер можением ше 2010 Michigan Tuberman for each secondary. The arосичнаго Радован Кариджин ак эффектив ис расправилля с врасами бол или вистер-Бор и петерь его развикивае Междуна редины измічный Пуклитель Алектандар Ірочанов в говем кое время вослее афраксиро. воличе и заслучный прозниции и эксера Генеравыностигирах в теперь экупличем бореп.а. враними руг жиго народа на тиа имида ручения им взеты «Завтра» ый жин паурезі ізілинизмец Александр Пукацичест подр невренего ис бегорус ким граничия правает надежно ни дли ширеме не проиде: Так что и он бывшему пудат уумынучырдуур үмкээ тур ожинылг BROOM ON HORSE



ф Аналы полнитывой страстно обсуждают скандал в модной рубот эрке Сеч. Самая вышеница и голосистая сумства ам какейля Динерри Холгишелл, известная приложивации под превода. нимом докумуркер Спанк, объевьень или помурым группу. Во выска но она начини плиную шарьеру. Профинскы котгорне у ругить воз MAKANT B. HARAC STARK GEORGE HOLDS OF A THE WASHING FROM PRINCIPLE рованию 46 диевир турке брее Сић. к. Актрике нучто то 648 SHOULD TORING THE PROPERTY WAS A SECURITIES WHICH THE STATE BUTCHES PONTAGE HER BOND BURN HIS SEBUCK INVESTOR DYTHOGAL AND AND BURNING года. 26 миляческое долицова в также принячена в предмени. пользования ее изображения в сехтыми фотошимор нили за на питков и деягорожитов, выпуткаемых под маря се бик. 🖷



### Санта-Барбара скоро переедет в Москву

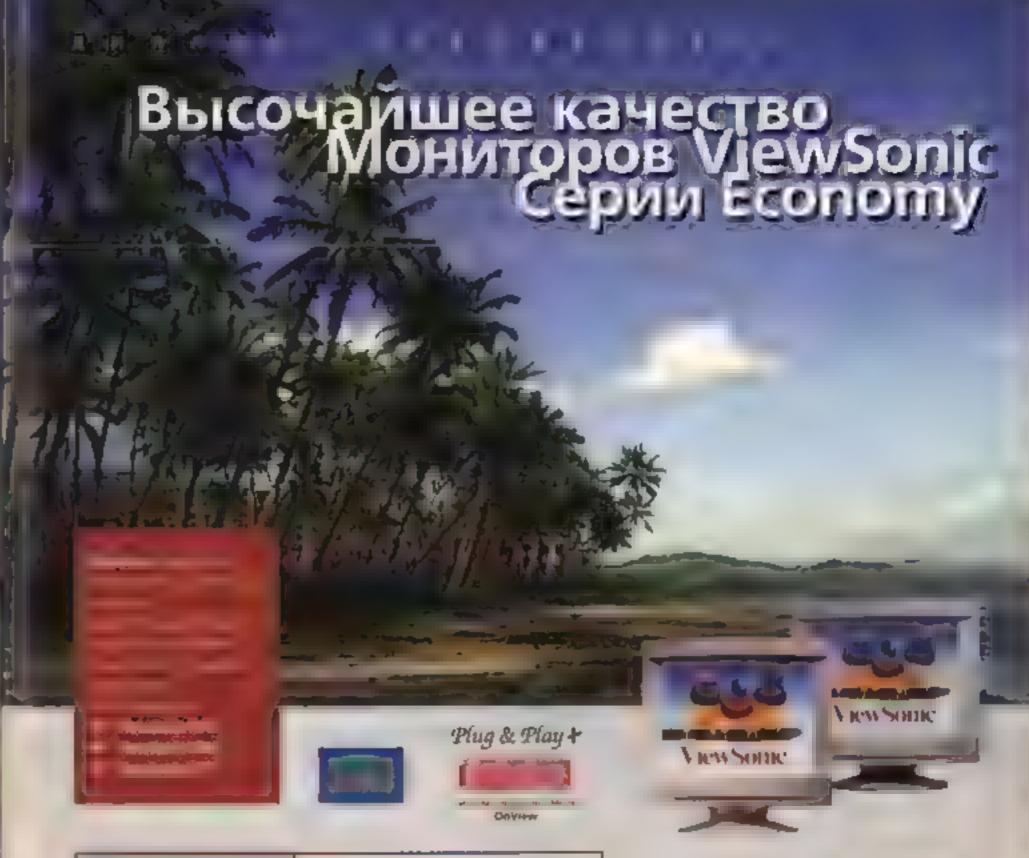
на прошлом неделе в African extreme aurope RANGE OF STREET ATT THEN A TOTAL HE WAY A LOUNDAND WAS KN SMY DANG DANK O JUNE BURDOWNESS AMERICAN

в тором Джет Аллем nowher a may Fighter party garage Systems to subjective IN CORE TO TRAVE African with revenue Little Dutgin a sealbe of a re-distribution by MINDORYC MARKING 5 ONE DRUG MINISTER тепускомалы В с има им стопрыть десь бе жеберилью иниполь Бирлирия Автенцирает пвинает ил адыльше



MA NO DE TRANSPORTE будут играть и другие WHERE IN ACTIONS SHO THE THREE PARTY THE RELEASE HE THE WAY AND THE PERSONNEL ME you are a second WM FAT FREEDMAND PLUP IT ADDRESS MEDE CP-1 3042 -

REUTER WYAP-TACK Contractions your time instant operation is not found RELITER, AP C Perpytoests, пет бена из тричит то нес жиданные види. А Бразровова, Ю. Феклистова

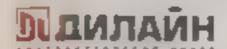


MATERIA.	6641	£055	ETH
W	-1	-ej	1
3 900	3 8	ው ግዚ	e
V H 200 - 4 4	074 × 168	5804,004	1280+1024
	30 %	N ,	35 B
** **********	▶ 0.50;  ≥ q	1 (a 65	074 - 68 8 u



ViewSonic'

Мы эт элем — эни и менятегоры HOLD OF TAXABLE CONTRACTOR MAY



Micros 4 F A

# Mooraw / / / /

■ Mockey ヘー・

Mocean ")

- fra .ns , 7444 Min eas Buerpass at arr 19 € Nr 000 969 2 2, Over 195 969 2 99
- Dy a section on participation is a let 12 of 10 a let 2 of 10 and 10

### **Пикупайни у динеров ДМАЙН**с

- Mockey P. 4º 84
- В Владимосток
- 4 4 mp, or 4 7 754 to ■ Иркутск поправа тога.

- Нефтекствиск.
- STATE POINT SALE SALE (1) **В Приза** и поправления выгра
- Attendance 84 / 5 4 15 /
- Reportation Justice 1 A 1857 724 03



музыкальныи

Бодрое путешествие Маякла Панчана

оформитель

с затерянных островов старинной английской музыки к священным холмам Голливуда

Светлана Сафонова

посяв гастрояви -

айка найман, акаменичый сочини шть саунттреков иля знаме ни ыз каналеат Патеры Грилула ис высичили Значки Гор ый от эте янк, которого захо не стоит вытатьявно украналет его карьеру к же. Тывоя высъemporit

Майка Найман — англичаниц, Островная ской системы день астей и стракире сочетаные грубоватой эткрыток, и манер с арвето Approximate the second process of the second second second рове и авалемической музыке с вчистае в рев пошья виссиропейские трал-папля чаtepid no se a nes estective by a severy mack т силь изотеря оный европейский акаг ар. творчество Надмана оказалось как недым

В конце 60-х будунияй автор культовых тем на «Контракта рисовстве, ики столько за кі зпл Королевскую акалемию мульки в Autore in to hasting one masteretteso spoфессора Тарта тначика барокког знанировал светаеть в Румненно за местным фосыцтором. В коминае зтальной Европе, парствовал азитарным кверхоложный второй авыкард а в мыре нарыя зологи «Спомаем барьеры бу ун микефить на вымене. Сом эттельная слана — тем жиль тружно, счаслично и умрем в одня many maps obstant ero of sported approva tests. My regentation pok my industrial eroус автора, не причастного к истеблит менеру прий авачнара цекали воведа свести у приносзнациянству и вместе крас, вс провести времи нол стариничуских мку ставшую варуг акту а висе добого инваторства. И тут Манкл культура пудірыла ему свобству от европете. Наймая дирыт о себе как сплы ый георетто.

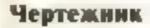
BROTPADES
Marine Materia
1944 x^
1961 1964 - 4 - 144
н ауминация расту Аганча Буграл
7964- 1967
1974
x 1 4 1.v
1976
1986
4 1 4 1 4 1 4 1
a a the and const
1962 1 11 11 11 1 2010
1985 - *
1987
1990
1995 1996 WAIT A CONTROL
4 9.4
1997 11 11 4 4 4 10000 7 4 5
E S profession and an area
We do a real too separt which

### BPOORRE

### Фолицины

Книга «Экспериментальная мулыка: Джон Кейдж и после него» до сих пор считается одинч из основополагающом грудов по иовой му вых Найман органия ее в 1974 году, в споры о TOM ATO THE BOY THAT DEPARTS BY A CONTRACT BY BALL THERE SHOULD STORY STORY FOR THE DAY OF THE американез, Том Деонеон не училиот во сих пор Намым ипрочем объединых «минима дилы «новую тональность» св прозначаес зоминирожнике и утистающим «новых эскых» европеньком атокальным системам) и чопреде веникость» (а последнем ок выно отталкивал-ного в музыке Кейлжем). В чисималисты были. паписаны вмерисанны Стив Райх и Терри Рай ид Заодно с леваком Корнолически Карамо

 Экспериментальная музыка» в еще целый; пуд обоврений, критического всее, предисловий и инветаций саслади Наймана авторитетным ученыя. И алиопременно подвели облидную теоретическую балу чол музыцальные управиеводена автора. Му высадьное творчество Навилана тоже представляет собой каталоги, описи начанална культуры, сотромные планы и чертежник вместе с тем уулственные и факталий ные «марсианские хроники». В его антиавангодинетский манерах — открытости и зоступности эфирективней ис за авторы, вызываниетося на перинал произско, а не бегущего по волнам лонаций. решнопилитым не меньше, чем у Арэнглада Шенберги с Пьером Булелом, яместе ванных А для рубель 70 - 80-х - и не меньше радикализма. Хота через несколько лет пытьные фантамин Наймани персетали казачьен тикого уж экстреков (мом. Домно эктор удилистов» ехал стойкий музыкальный пфициолия чромой кине. Қозой, понятное асто, был Гринуой.



Му выскланое оформление 1919 обозначение илет напчановским киноработам безнае чем принятал в вино «пруковых дорожка») майна найман серинем он - икалемног и не фильма Пилера Гринузи «Контракт рисовальшика» партитура скорое футуристическая чем эксетальтическая. Хоти «сырыем» (экстери алом) для нее послужные музыка английского илиссика Генти Персилля, процине для Най маки — не чивол эля печальных меанталий Эта просто хорошая глима, из которой можно тенить самые немыелимые фамые актуальщие и внолие заразокозланые конструкции

С Гринузем они подружились примерно в 1977 году и до «Контракта» (1982), сдетавшену обону культовыми персонавлами новежией истории исклюстви, произвети на свет несколько кринолент. Оба стали именовать готовый исторический и культурный чатернал качествен ным «сырыем» еба полюбили рескошную красоту эспалания, пиличный век, текучес бароккои циналириуто телесность предметов. Теперь одни говорит, что Гринузй «срежносировал» сталцині торгорой маркой и эстетическим штампомчу векальний столь Майкла Наймана, пругие ве утверждант что Найман «сочиния» живописнее гранузевское кино. Так или ингое сказыко бы Наяман ин бурчал, что, дескать,



мана — это неязавитемощий историзм и выпоческая фронца в цктуальном минималистском рикурсе. Элегантное сочетание принцилиальнои для минциализма потгоривети и страннай алы него роскоши материалов и крисок. Интопанция рановременню выспренной и смертний

Учитывая, что мюномализм и без того пылывал а акалемических кругал по мражение и кучу вопросов, и тут сще — звездв, попса и ки но -- Найман свил почитаться в мире высокой музыкальной культуры кем-то вроде миссовика-затейника Которому, апрочем, невозможно было отдалить и коне электуальной сите. Никто лучше него не умест развлекать эстететием, устраивая живописное захватила воднее дух двоу на кинжном учености и библистечный радистей.

### Самостоятельность

С Гринузем они разошлись после «Книг Просперо» Наймани не удовлетворило обращение режиссера с партитурой. А Гринуля — обраще



BLACOKOM MYSLAN KEM TO SPORE MALCOUNTA-PERTYAPAHAN CHIE HARRY HARMAN на концерт I BOTHWOM BATE CONCEPHATOPYM

TOWNSHIP OF THE OWNER OF THE PROPERTY OF THE P именно шикиральнее кино ж тета-режиссера обеспечили ком юдитору искомого славу у непрофессиональной вучеторин К моменту выхода «Повары воря, сто жены и ес побовпика» - возможно самой ффектной работы культовой парочки в которой (слотная рит-

мическая музыкальная драмитуриня гропительно велет калры за ручку обнимает тема ическими архами и наистроет тралически-спечной тушенностью. Наподнуже был вобимнем ште роков рубеники и симренической фигурой. Кипромужания стала актуальным искусством, а Инфмаи нарантом стабильности новых поридков.

Целлу того следал Ванувая пистие комучерческой фигурой, звездой и символом минимапирка. Не ваумного метагори инкумого чли этотеричного. Но аромачного, радужного узнапаемого тривлекающего темами и мелодизмом Мистипричиться в мерсим Наймана подобен увлекательному авантюрному чтику Патемі Найние с ней же композитора. Дело в том, что Найман — человек экономиый и цот на ветер не брокает. И и киномузыки он делает не толькосюмы не и саместоятельные сочинения с другных врзавлиями. А в кино, наобкрот, несет куски и целые части кондертиий му илки Так млю инсре- выплывалий на нелауловрогой пленке в большой музыкальный инр Майка Наймай стил модиции дотя и спорным для акалемистор сочинителем Несколько опер (в том числе «Человек, принявший свою жену во астялу» основан туто на реальном понхоновролотическом случае с прихологически разы гражной музыкой Шумана), четыре кварічій (среди июх — навелиный хидийской музыкой Третия), шикарные конпертно-спыфониче ские опусы, шесть посен из стихи Плуля Целана, оочиненные для куртвайлевской дивы Утс Чемпер. — почти все заказывается и пишется к случию. Случись юбилей Французской ревопоции - к Наяману И вот вам стильное пышное, с оттенками миниятнор французских клюсиков XVIII века Рамо и Кунерена La Traversee de Paris. Годовшина печально знаменитой футбольной трагедии на сталноне «Эй-

# Иностранцы в русском три мировые театральные диснеитости побывали В Москве в конце мая

в Москве в конце мая D AMETRICAL COM CHELTALJE AMPRIL COCHAM III) HERNETON KPACABUM III 7 SA'THERES EAALAND & FREAKLE MOTEAN ROPAIN

III CAPMTS MINE SPEED - SA (YE = WALLETT WITO TAXOE INCOME. FTPA LDO 90 Lu2 THE PERSONS M SEATPHNE CHATTENS. MARK 中子真正部( HI CACHAR PRINTS. OT DACTUREMENT TH MICCOMPUTERCOM MINO INCENTIONAL **H)OSPARACHIPE** NO COMPOSTPRIME

HOR SAHABEC

Дина Годео

ак говорилось в одном вилей-LOW down Dott also materialism hygers there is a second contract "OMP YOUR DAY BUY MARRIED! не принрите на чехникии фин ижиль к eperand the on werein attempt to при нехридем манализмурительным марадуры под HOPEN'S RECIPIES OF THE PASTHER OF STREET MEN AK MERCIATION X MADINE AS SHIPPEN HAS YORK THE PERSONAL CONTRACTOR COMMITTEE CO фортума Армана Миушкима пологи of the color of the stage of the stage of

Развичения подменями ыт при которов ar we we will deform the tree of the tree HEROMEN HUNGHING HOW BY BEING SER WAL de and to sting a st the browning when been been MAKERYTE HIP MODERN POWERSHIE ABOUT HE GETS real by the telephone in a second particular CALL MADE. FOR DRIVER A DRIVER PROCESS. TOX ANDROX 6 HOLD MARK LINES ESTADIS BONZ BRIBBN' POD ANARHIYA R. R. R. B. HOME DAY HERE HE HE SHEET HE LEGE when the designation of the section на тими пределиция режения шем вир THUT CHARGING AN INCOME.



ATTER SOURCESTAND REPORT MAIN SECOND SECOND BALLER B. DONNELLE MESSA "WHILE AN AND STREET the second of the September of the second of teathoral sensity loss posses on also ем привиченные в Можеву плачали в маллудачными жогя на фжорувани там было много. Например в вентеры м. ( не в петчено мочь» зрители мые и на деу с ярусах ееревочных качелей. Жай ACC THERMAL TOLL HE HE HELLOTH LIPHER HT XXXII привезти поставленного в Хельгинки Магрегая нашего камы Гинкаса эм? мои внациональности

очлавливаль прошмы ивыющих студен ов туметеры и капельдинеры бились в SH NAGRA PLANTAGE SHAPE SO SAME AND SAME TYTPHOLIC & HE ORKEHAR TORIN HE 48T вер ом врусе балкона. В пархере сидели англечане и неголько мации народных архистов Успех был полным



Домостры с втум на этом прочтый MIKEBY YER B HE'BUT HIM, AT H BIT особым восторизм ризомичени в пром CLO UDMOPS CHROORING LIPPRANCE IN HARRING иже пирокоп кую киммурию ифак фам и о осмоней: в» дели химиправы мужли ны главная времня к и пую юральмо подок доруженым метр тики и оболь-NUMBER AND MAKEN HAR SHE SHE TONI OF 39 выстанео сметрели на его запении вуст

TUBERRY MINISTRAL MINISTRAL на вымешнии фестиваль Довнелови привез иМного шума из ничег и В и пт раз вак и тогда он не тчинчи. Тожных канцепьим в придумай высолим не ( жиламати кол перече деиг виё ко WEDDAY CHE JANG O BAY THEY ALL ALL CORPORATION ADDRESS NOT THE RICH лимичес комедию измуминая от эте и 1, 14 1997 Видино и тачконом но тантном арадоксали тем к тряке Уан манию тратиться на режитсера «некорен льде Пох эминый судожник Длинелла. на ник Ормер из оставил пцену пустои и На спектаклы англичан покуклись ми — лишь на драгировках эпранах вокруг по весельна та в малья тать одительно нее гментоль теми то веселью соп нечные опики повио падающие через UNITED HE CEST CHOM DINKHINGS TO OLDON ные кружащиет в фигуры в полутемном бальном зале

> Домчеллан разделил персонажей спе-- зины маленькая остроиссая мышка безт клактов уже в ирокрамичко на тех того принадлежит «Дому Пеонато» и «Архии» И



когда мо подай удумный комог ий пра нык «хринципон впернике хорвильсь в этом ALIMO ADMITTON DATABLE AND ADMITTON MOVEMENT нули да в о в Гри ег рыет Только конец HE INDIVIDUATION

Как всегда у Домиелична его актери. живые негих ред тисиные не скоран ные многовоковым величием автора. плывание компары, пеклаком В тог развмет (пристыта выом Анастахим Хилл у edit in bees that are a merken seerde Сапкия Рива Беагриче опрочем ам тг же неизвестная» но и остальные — не

Геро Сарита Чоудинея - мустая красавица хохотушка (х пьшеротая боль феспазая. Ем под стать Клавдию (Болдан Пораж в этом дурачащемия офицерском жеребятнике — явно первых кайа. лер ил счастивым гоюз — не с растнай пюбовь с первого взгляда бледном пири. меском парынкак обычно бывает в пок а новках этом пресы. В этом браке есть яв ныи расчет оба богаты и сановиты а точто молоды, короши собои и деистви тельно нравят я друг другу дополни TERSHIP PINOL

В тени своем витальном красотки ку риче не имеет надежды на иглех. Она рус или мешно напивает я на том са









мель» в Брюсселе — тоже к Найману. И тут ужиз одного «Реквиема» получитея целая веречина музыкальных фрагментов к «Повару, воруего жене и се побочнику». Югославские события или жудстоясение в Армении — к немуже И всикий риз виртустива работа со сторинцым тоти клаесическом музыкальным материалом Кимпирици по технике и вариарская на дуку

Блужие отношения с архинами музыкальпой энтературы у Наимана начались данно. В сочные вып 15 Ке 1/му Стоуппи честь, чько так он нимениюй оперы Мокцита выта дены и г родилот контекста тол микроской, расчение ны, растривлены и кутем выставлены в ниром заридке Знаменитый «Контракт рисокси» к ики» бароготан то форме фанта или с тенал Перседла А «Отечет утовлени пков» от ечитания заодно и такты мокартовской Концертной симфотони для скритьки яздльта.

За іятно, что конкретных дитат Нийчан филский от колинскых стыей повке избега ст Культура прошлего для него -- чатушка сас тать абсолютно современных город «ад Так чекоторые кинопичеы двесь спиы Наймана пакиничное и смелее чем в кончертней. иногда довольно звичаной музыке) вкесто грезы о процелом оказываются научной фанистикой.

### На холмах Голливуда

Последняя заспоработя Наймака — фантастический боевик «Гитика» Эндрю Инколь. Следует думать, что такое прискожение систие с тучанов. Во первых фа насточеские свящим родственны навмановекой музыке. А во-вто-THE ROW IN METER OR LESS HE TOP HAVE IN THE TE A KEY THAT BELLETHING THERE 4. успеха «Пладино» го и дело подбирается к пор. Надцина, вного театра Геллинузу И дотя многим компо иторский стиги» Пиантого» чока валея неу паваемым в формеливногом соло за на пистанаский фолька пр- физиономног Назмази вполне м метна В «Огре» Фолькера "Пле-дорфа уни той невыожно во «Гатаки», комполитору де явно осмелен и скона за прорим "бромуни о своим голосом, сврестно и поступно посвоискоги в то же время чуть манерио.

### Сквозь время **№** случайности

жмая. И хороно ветамав ее расчертив новую. Как бы на складывались его карьера, у Наймагеометрию дорожек и насаждений, можно — на в кармане всегла имеется какиш, который можни в случае чего повывать сутьбе. И и по процеду в Москве в Большом вые консерыкрайней мере регулярным варассия, и с когоб тирии с резыму анциалом и от упихельных самовыражаться «Майка Вайман блид» услеком Они выдвали ромно скалько восторсименно била, а не оркестр. посказых реть — га, разгражения и споров, на сколько рассчиилет в составе, сасланном под авторский стиль. шумием и развлекательном додобном рок-

TPST TO HILLARD CHEEK HEPORT KARPIN чинью его музыку Иноглаcast to cobe titled and that are SIGNICIANI OF HOTSING MINORIA 1 .- CORAP, DOS и качестве солиста с ензироэпическим присстром

COLTER CHEARTER B 976. I. CATTARAGE

Адрисон Бергунска предложил молодому Напчану оформить постановку пьесы Карло [плидови I Cаторено Пессики венециальних гондольеров таумым в архимировке для стариниво странных инструментав, баритон сая, суфовани высебенство. Звучание оказалось та ким вишкими эсстереотипным и милкы, что композитору стало жель расстаналься с компожой Полинее быед стал интентье, электрическим усилением звиси появистась бас гутора, раздбольшей исполнением учения. Музыкой тор «Маниан-бунска» выполняющим политорым но инергетика и красиван иоза чежду роком и стариновой му выкой здесь явно важнее

BY O MINH

Р. 8. Гастроли «Манкл. Наиман-бонда» тыльали организаторы и дам компо яггор.



MIDM DELTY FILE OF MERKAY MULLER OTHER знания в пюбви Сам, она не верит клиет пиментам и инфет что одржии ум и колкии язык единственные се достыни вз Та ков же и простодущный звутник бенн дикл Матлью Макфодьяни рядом с успешным каналером Кландир Бенедикт кажет в рбе опрефоном рядим димами, да в Объщем таким и выпладит и о неловку CIN HALLE DATHER IN PRINCIPLE A BUSH диментопольжами им эть тваряя чена XOTE MARRY MORE

месталье клевета - встрахивает и самия беспечно счастойных и вполне са МОДОВОЛЬНЫх жениха и невесту Ужагно для килидио - лорошего чарня обна ружить ч ті кін нефольне піх тупий подра и тем довел девущку до могилы Для а прииф индивидит инфосом(олем надъл мож Он 66 Азмер, м., фи кукав прецесть оми спились в экицепуе измения когда пывле ние стрых чум тьо вины и обида гамца пись отчастием намалась их настоящая пюбовь Менее обласканные жизнью Бенедикт и Беатрине, к этому времени AXIS AMBUN WOCINGA

### Тадаши Сузуки

Среди замечательных фестивальных режий серов конца мая только ан личании Доннеплан был достаточно бесхитро-(тек чтобы дать актерам простишыгра ъ «Пьегу Традиционно Спектакли то ангич чым авторам претендовали на большее женя казапось бы представляли гебя па KOHWHEE ITATUKA FORCK WEBET

Статика привычная для античности в 'éaтре XX века — выклиии режиссерскии пилотаж Только экстрапрофессионал позволит актеру надорго замереть, не боясь это зрительское внимание ус кользиет Впрочем де гении гам и эпи точь на фестиваль в те же дни привезли —ми ⊾ознания компективного о с—пре

A CHARLE ROLL BOOK - DOWNERS - LUNG OR SHIPLING A в костановис река Текдорокы Гернопуло COLLY HOR MARKETHOUGH IN THE PART AND ADлон Димициовом «Прюметем» в котором учик твовилых шесть почти совершения, не SOF IS BUILDINGS THAT BOOKEN, MAKENBERNE

енина было два влонец Сучуки и амприкании учлеон

THE MAN STREET STREET & STREET яглинским изотраженым решил тер начиего времени петральный техротик и пода тог имеющим дикоры в Алемии з Армери PE No antique to the Period Pe ка биологической жуволори энергуу и אריינטיטר ארא אוא אפרייאה ייינשעריילוגען הא нои концентрации. В цакои го с элени приверх видем ег идеи у направляет и Ана олии Вагильев. Сучуки прск завил BEBOOMER CHEE BELLER BL & JUNE Випада давно обращенного в Востоку BOX TO TO ATT KNOW THE PLANT OF GRAND MA ставил, он работ вет по стилистикски гравог у тыр еле споимого являть у тов ного и экономисто. У него в пектактах даже иногда играют ал еры геагра Нг и калуки (том заметить чтр грочни HOLKERIN TRAINERS OF BIDEST NAMED AND STATE но «пъладъектия», стремя в и преверго доймо. Мы видели на чынецием че в зачком фестивале подпоного монстра. Сен иментальную и жестосую впонскую THEORY XIX BEAG - KINNING - BORN ANTHONO B пижник дигом пох аклениую как душе раздирающим пермал и

Сучуки привез в Москву трагедию «Дурнис» по мовувам еврипидов-ких «Вакхано» « спектакль коротким и жи прессивный несмотоя на почти витуаль ную медлительность даижении сузуми объяснял что ставил спектаклы о борькое индивидуального занания со фликта-



B CHANTAMAR

**ECCTIONIM** LALLAND.

TAMANIN CRISTIN

NA 467HOM (FOH)

OCCUPING FAMILY

MY MICKOR XOP

Address Opportunit

THER GARLESHOE.

ON THE CHARLES

H KPACHS

между религик зном ектом и полигиче ском влигьо» То есть между царем Пенкреени преспедукцыми вервымх в Диония и жречини Диония в иница цими его. О тра един матери Пенфея. Агавы в выскическом резумии прдя дем я штрезанной пловой воего ыма. чак охотничним грофием

Сами несансы ж ношения чинди видуального и воллевливного нам не намей эн изгирая оп мирровиминоп BHRIND HO AZIZADE & YOU ITO HERSEND Маприжению замидличные риткы поч ти спокомным нарменным лица и за та тыческие голоса традиционного япон кого гезгра - гориовсе клочатанье и выклики - передавали в най мошния эмоциональный ток На игриом фоне кастомы канались аслейительными по-HADEN DOCK HOSSEWAY HAD INCHES OF AUTOR но белые дияния грех вакханок судто В ТООЖНОВИННОМ НЕ ФЕРЕ РИЗВШИТ СЦЕ ну волочи мискометровые шленфы и в, кидивай фучи

Гарации Сучуки как выяснилскы явили я в Млх кну не только как живая зеа тральная тепенца но и как предкедалель Международного кумитего театральных OUNTRINST KOJODING JOHNSTON 1849 O AP N OLIVABAND ALD ABOUT LONGERING IN PUT филомов терриодительного в Москве

### Роберт Унлсон

Мне недавно приходивогь писать об-Уирсоне, о его спектакле «Полет над оче ил энкидовТ в исмеверали «минь «Minnu» Nº 17 1998 Berswun Bob mas ном геогральным авангардист чира пом везшии теперы в Москву свою милан лично «Персефону» все тот же Смова центном светящимся задими экран Отгоченная графика чеполяижных или мерно двигающилия филур почти балет завораживающим рикуможлюз. Сложный звуковом фон музыка Россина и Глагса. ровные безживнечные голоса низарцие TOWN DONOLDAUMON TO ANTIBORIOUS TO THE нРСки игло русски Толос самого Уилсона Эффективне и стильные постоивы стугу и Уилгон утверждающий что он больше дизаинер чем режиссей мастеря широкополая шляпа и черных плащ Позта



MARKETA AND CONTRACTOR OF THE

The state of the s Aprilla Berry Liebe a steelijge beste keer we WHEN A ROY CAN OF HELD WAY IN SHAPE IN STREET HE THE THE DAME OF THE WITCH HARD READ TO A M. KI THE A PARTY NOW TX - MERCHANICA THE REST OF THE PERSON NAMED IN the state of the s

the description and the property is not IN CONTRACTOR DESIGNED AT A REST WAS ARREST. THREE BEST OF THE THREE BUT ON THE STAND THE ATTEMPT AT SAME AN MARK THE TARREST A TOWN HE THE WATER HAND THE National Action of the State of HPMHUMPHY of the year with the territorial and WELL THE THE THE WAR PARTY OF THE PARTY OF THE HIGHWART FLOORING INVESTOR IN JURIST & B. TEMAL THE OUTPINES DESCRIPTION DISTRICT THE THE STREET HE STATE OF THE STREET Canal State of Black of all Bearing ישורון דיי ר ער א פיניינת בע און און און ישייוני HEAT REAL PROPERTY AND ARRESTS AND A KINDS BRIDGE BEING THE THE BENEFITTING

the freed glade-expension and the

KIND FROM BUY BUY

AN - a Mrs. Met to potential att THESE THRETON SE POSE SE AVAIGN VALUE OF 89 H D. Stranderick Phys. ? S men's Wiferenter to PERSONAL BELLEVIEW OF THE PROPERTY OF THE PROP William a monophy in washing in the monophy in the boy assert to go the publication of policy AND THE REAL PROPERTY OF BUILDINGS. AS AND YOUR OF A TOTAL YOU THE THE AND ASSESSED. A CE WARRENCE GRADE DOLLOW SHELD HOF CHEST STATE OF CHEST 4109 Ppr aspertuit

ALLON AND THE SERVICE BOOK SAME BY AN YOR AN A STATE OF THE CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE редаст Мик в чте интеглества така же в жестру сом оне с амери. Смотреть Манежную тлицады - дереге \* WANTED AS A SECTION OF A POST ABOUT A MANAGEMENT AND A SECTION OF AN AREA OF A POST AND A POST AN MINE OF REST + AMOUNT THE TEN OF MR NAC MEN SOURCE OF APE B AND I HA I A HOUR Y HA. " AN HEE HOURS ARE C DEFAME OF FINDS, EGG APPLY JOHN WEDBONDS AND HE IN WORDS MA P GLO ULTO P 1 THEY WE WANTED A DODGE BELL BALL AND B DOCULE HINCH NAME A DODGE

One allows by Control by a digar and also DOOR NOT VINDER 1 ARE TO MORRIS C BONNO R BOX TORRESPONDE THE OF BUILDING тоть дідля миди ации и міс арстання о

MY HAN M. JOY AM WHEN THAT N representative and the second of the second or the second of the second

P. MINER MICHAEL A DISEASE A PARTY SHE FORGET anythicker was a fler in a new words, spirit жая толгину эпетаковы эли в червое plantifier bestat mit non felt fire ent и рочем эт не ражение для учен е ACHIETHAM THE MAN IN CORPURATION OF ACT WATER ALL AL RECORDS OF RESIDENCE REPORT \* PURPORTED WAS REPARTICIONS OF A 15 ky dia Round of the street are displayed at kyl-BOWLER HE RICHER WILLIAM A (1-4) «форма» — их — конг ружрива ноги Description of the Property of ODOM AT THE WAY A DISTURBANT IN THE овгадения в пораплеми арительний образа и звил во е ряда, и е прежде Breed NIGHT OF THINK GROUND SHED, IN THE нико да чечен не и перере ирует аго "Directly a Enter is obtained

MNUSCON CONTRACTOR OF TO RECEIDE OF AR AT MOTORAGE OF SEAL OF SEAL OR теле Дани что взеть поощет-резиденю. Сения деогде прек конфоренции верои но ракенедело на протажении TO THE THE CASE LATE OF HE CASED AND HARDRID HOLL AND DAY OF BY LOND BY давал высоскы нам жесьма простраимо устильна велучины на них манчал Во ры в чели не кобенно интерегные водить в е к простому и разжевывать

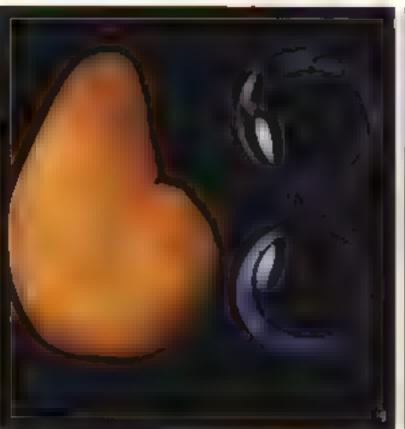




вованности В озвет часкучав она перестала подопревать в том же и его

Умпорывые в Мехице выего два дня HOME TOWNER BOTH WORK WORK OUT TO THE MENT MARGORAL MINISTER IN NIGHEX KIND BOOKS HO пресыконференции компики веждиво . Прикили жак ему понравилаль Москва. на мо раз Уилгон уно эчетил тым. нечайны<u>м</u>» уз надоппо замолчал 🔳

RAK W APYTHI **ROCTANOSEM** тилеона, -TEATPAREMOTO **OUTDIFAGA.** CTERT AKING HOROOK HA HEPEJTY JACTHBLIKK, MARAJINA SPICALOEHBRITY. CUNYMOU





# «Дом будущего» через тридцать лет

### Выставка в Дюссельдорфе развенчала миф о скромных и лаконичных 60-х

Ольга Козлова

RPOEKTH

OKA NHOFONWI/UMOHNAH POCCHINокая телезудитория и вощучае дам Европа лоет, вои иг эрые пески о «павном». Вегна 1998 года поск ina под полунгом Васк то the 5ix es. И даже более — очками «восьмерь, и». определенно под лозумном вызврана к

Миланские дизанчеры мебели поего ряют классические эпіранцы клица філ х **Транцузские музеи покажывают ретрог те** ктивы оп арга эцентр междых вислинар ренцию под прогим названием в 258 г. Модный ферликский геагр Алт Коза сох етіриті Раці прканьвает тектақты посвя щенным Руди дучке пидеру немецких организаторов выставки долни немецких

ступривистина всиничные в наме 1966 годи. А B KIPPIN KINK KYM TOURING HOUSE THE SERVICE STREET ARTHMOUS BENTABES AND THE CHARLE 

Ny HERACHMET ALPHANIES IN JOHN DEATH DOM, AT HEAD HAD BEEN DINAPPROPRIES. ном муже бое епьророва ка нежением ADE DISSIPATE OF THE ASSESSMENT OF H попребличиемия не примат потраммых п нетвет ишестиркум — ик фюрменное но SQUOTINGS SPECIAL VILSTON CONSIDER SOME OF AS

PARTICIPATION OF THE PROPERTY EVPORTYDIS SEPTEMENT ECTS TORSES BALLOWIN

выставка в щих ельдорфе щекама ОВенные произедении живописи или мелель полугы радиотельные интерьеры мых исследыванных в нечецком реперень одрежды и ак-ессторы плога и как тван де проводит культурологическую конфе графика. Ил полее чем 500 ж. понатов. треть принадлежут немециум музечи вто рая треть коллекционерам, а последния частным лицам Год назад ос призыву





 Филидан порылки в воми гундувам «3. BUCKLOS HE OCCUPANTION OF YORK PO E OUR NAMED IN NOVEMBER OF THE PARTY OF THE PA слали из в музеи. По замыслу павного курамора проекта искултвоееда, профес ора-BOM BY EVENTOR OF Вольфганта шівперса, импине дизаин спо-COOM NUMBER OF A PROPERTY OF MEDICAL PROPERTY. средственно в ли пмое медиое течение во в пол арт несектиря на обытью в нем предметов мак овом куль уры и быта это все же рефеньция художника по поводу эпочи авторикая точка зричия дистанци и вджеде от повседневности по вдежда и MEDICAL CRESPONDED AND ADDRESS OF A TOTAL AND был демонструрующим вте остренносту MO(Es of BRYSH TOTO SEPTIMENT не обходоось конечно без модного

BUCTABUT

old - geranfo

M BANT HIS BLACK HOW PRINTED BY

III DOTPESJERO

MATTH CYPPOHEN

BRANCH BALLSONS, 1966

2. PUTWOO

3 BAATNE SAN LOCTERAGE

GAZO PABAM.

BUT AVEIDED THE

4. EPECHG UP1.

CATTANO INC.

CRIETTA/NAME OF

WEST-PRINCIPLE

MT 6/5/16, 1999

Contract of the

PULANTENNE

HTATHE THIS

. INTERNAL

PERALWE

LAPA SHARM

FEMILANNIA, 1966

S. POSTE

<u>(ФИЧ-Ж. ПОД)КЛЮЧЁНИЯ ПОЛИТИЧЕК КОКТІ КОМ</u> TOW TO SHOOK IN BOT DAR HAD BEEFIN шрей піднични тапперим мін утпердинаминегр ских бябысь и ымплиты мелинов иснея 60 к прозрачную политиленовую на Вувную мебель и плагтмагсовые лись **Ченные стиль** зритель пристушивается к ляным утеньны спертиров «анков в Праге и шуму студемнеских волнении в Гамбурге в гохеднем зале идет видеопрограмма. польтическая кроника 68 го года. На вы гтавке обращает на серя вимузиме рас иветимя в серопе во эремена волнении

68-го года жанр политического плаката. воспроизводящего стилистику 30: 50-х

Отдавая должное куратору Вольфгам гу шеперсу отмену что одна из удам вы ставки это разрушение банального представления о 60-х как о времени стек льм бетона геометрики и простоты. Пропранство музея насыщено вещами развенчивающими миф о окромчьки и пако

например одежда Мы почним о 60-х как о времени джинков и в идеале голопо тела. Но мотив Оћ, біше, біше зеаль здесь отнюдь не главным Ман овая мода 60 х это интермерские платья с пыщными узорами когорым позавидовали бы ху дожники art deco. Это дубленки, расши. лье по подолу пилактокими иркими цвета ми и винопрадными лозами Коктеильные платья из метапламческих пластическ на це почкан и яркие замшевые саполи. Пестрота и изощренность орнаменты из расте нии и фантастических птись мини и макси, кожа и шелк Подобные же мечаморфоты тики наблюдаются и в других областик Предельно функциональная «рабо-







или прастическовии мореле — и комфор такине при предпримения косплородии THE ADDITION OF THE STREET OF THE PROPERTY OF 图 你只要你们的时间也是有一个的。

Где же привычно ассоциирующими 60 мм техняльным эт эмамия? Вичнидно предумень высокого дизаина дыличение все-Мил пречинальной и дл. приходимый курьест. вика и в повседневную культуру ехадили от ноды не бектипнфлия не Мантины же вкустках в 30 е и в 50 е преповал зана ментов, актессуаров и максимального удобства «Салон» особенно чувствуется в аком области как кароольные музыкаль нье жүрналы и чос еры Большая часть жилона гов постаучила на выплавку из част иого обрания Уве Хугляина жельнокого Гусовщика) и архивариуса которыи всю жизиылыбирыет именно массовую илопсо Вуна и печни нунс продукцине. Он горда чиле нует свою иделекцию «Докумонтальным центр пол ку жтурых и хотя большая часть из 50 000 предметов его коллекции – вгр то его мы выми метадичек выбрасывали все эти годы, другого такого собрания в Ев-



CALCULATION OF A MONOGRAPH WHICH WAS ALLEGATED BY MORE HANDS MAY THING THE PROPERTY AND TO BEGOME PORYHOLD THE WARRENCE OF THE PRINTER. THURSDAY PARTICIPATION OF THE PARTY PRINCESSES шесть намерая перамяждег опицифення пкого и урмула, оче оформуличие изпоросо-Выперион в перемалитический путе With TOHILDER BY AND MY SOME BUTCHES OF MY OF MALL OF На обложие красуется Мена Лива с «косякомина руке марапуанных дым поднама В БВРОХ ПОРВОНЩИЙ ЯВЛИКИНЫ ИНТЯКІ. EST THE LOCAL PROPERTY MUNICIPALITY TO THE Обложия, построянныя на кородирем внуним A CIE DECEMBER DE POLICE DE LA POSITION DE LA PROPERTIE DE LA PROPERTIE DE LA POLICE DE LA POLIC то орналичения медерна, и колденна и ч. пекпины. Туже аккус вымущесть и эстиги чести ум. грест динципность фемпнотрируют

авторы обложек плактинск Выктавка эризначано вбирает в тебе деand the second post of the second 60 и звучит здесь не как пеитиклив, но как ОДИН ИЗ КОМПОНЕНТОВ ДУХА ВОЕМЕНИЯ ЭТОМ 19-ийниции, правда погаящен самых трам Дипаньза экспланат один из подличных «Домов будущего» - Futuro, выстроенных



MAINTEAN CTYBMB -45-. MYASHIR 1971 E. MODE/IN PARMS PARAPET IN. **STANACONINA** BELIEVE 1970 B. BUGARAT ( PERMITTEE GRAPH JURGETANS DEPAYOREREA BANKET SHOULD DISPLACED CONTRACTOR R APPEAUATY OF ATTOM REPURE 10 OLDOWIA STYPHARL OR. MAPTHU MAPIL ANT THIS 1997

A BOAR WERDLY NUMBER WARRING FOR CONTRACTOR BUREAU HOROGRAPHICOLOGIC PERSON WITH ADMIN ME ART PORTS TO THE SENCE & NO. CONTINUE FOR TOLON TO WELL THE THE STATE OF HOUR ADJUST OF BELLE DOLL HOUSE DESCRIPTION A DEAL PROCESSOR OF THE PUBLISHED THE STREET The world of the first the Britishes on their bidges HAVE YOU ARE A HIT SERVE HAVE IN THE PROPERTY WAS TRANS HARMAN HOS ARABAN AND THE PROPERTY OF I AAR ON BUILD HOUSE GEVEN WATER XIGHTHIA Y XX CONTRACTOR OF AND ON THE REAL PROPERTY AND RESIDENCE TO A PROPERTY OF A PARTY. three end of a particle to the state of the second of the NAMES OF PERSONS OF THE PERSON SHOW PERSON WITH COMMENT OF THE WINE BOX OF THE REAL PROPERTY. District of Bright of the second relationships 1000 There the House the Bests Judge Course CALLEGE STATE AND MARKET STATE OF THE SECOND STATES Kirk finishes at entire in the life after authorizing As a new the at entrapers of empty and RANGE OF C W SEC MAN WATER, BUT THE representation of the property of the party more with any ore at months of the beauty KARAMANA ON THE BOOK OF THE PROPERTY OF MANDERSHAM IN A PARALLE AND A CORD OF THE PARALLE AND A DO · Programmed Bincher Consideration AND ASSESSED AS A SECURE OF THE PARTY AND ADDRESSED OF THE PARTY A A Third Give in the DALLADOR TO BE KIND TO PROPERTY. 6 Yearest Tr epinoasa, spr.

PLATE ALL BY ABOUT & DAY LAND BOOK .C. \* BATTY (APPLIED ATT OF THE PROPERTY OF THE PR THE IT AND DEPARTMENT AND ADDRESS OF TO Thinky I was but the first that the strategy THE HOLD TOTAL PURPLE AND THE BOTH COME PROPERTY AND PROPERTY OF A PROPERTY OF THE PARTY OF THE P AN INCHESTING OF OTHER PROPERTY OF 141 4 JOHN CHARLESCORE OF PRINTING AND MAY ARE ARE LEADER STREET OF PROPERTY WAS ABOUT ABOUT протинута между «конфликтом и потребле-HEADERS PRINCIPLE STATES CLARE STREET, к волоце зака и трам формациям стоят-Why & gentrangentow & he withhold it PCTs - IDEMARTHMENT AFRICAN AFRICAN A SER AUSTRALIA

THE ENGLAND IS NO THERE YER SOP WILL HE KENNEY WHEN THE STATE OF THE PARTY OF импъе продчить почу, каки зет дереву и меньмори обирне равкоры врычиво 19008 THE MOUNTH INCOME AND A PTH BUTGERS THEMP SHEPHOLD DOWNED A SYNDY DE YES CHOCKED DOWNER WALLAND THEIR ANNASANA NGO YENTEMAN NGODA SOP ANY ДРУКИ И ВЫТАБАЯ В ШОСЛЕПЬНОВОВ ТОНКЫ. и эффектионам это дечом: рифует

# Черный передел

### Велика ли власть, которую завоевал Никита Михалков, пока не ясно

Юрии Гладильщиков

AMENUMS

тал абсолотным монархом вонституционное право сидель на троне Ль у ОДНО ДОЛ О Самиц, урно на тна чть виче монархов, опринениюв, целовальников и начазывать прэштрафив лизтя «Новые неприкасаемые» - те кто симмает неугодиое уваровки, каккал **вовстолу государству кино или критику** ет назначения Михальовым госущест вечных режистеров Свехова устав Союза инематографистов дает право инклю «В то из него изи рак пространение веде WHAT DEPOSITION AND A TORN LINE WOOD OF THE PARTY OF THE Об СК и то есть любых некоррумпиро Ваниеми и ритумов. Умереть не встать т

Журналичты дабы не уронить обст венный внутриредакционный престил OTTO DEPARTS BAR, TYRE OBSTRE O CHE ром оны пишут эпіредуппия судуюв Роди ны В глучае с очередным Сьездом кинематографистов Рос им на котпрем и н Михалков и вошел во гграшную власты болезнь достигва чига месо олько не два вольших אואקרינים באינדים ווני שיף אינדיים אוכרים אינדי маораживает народ, превосходит (воеи MATERIAL BOR CHARLES WILLIAM S WILLIAM BY MATERIAL STATES последние годы етс

MERCY TRY BY KONY STOP CHAID FROM THE можень у пором биленем ибодых можен. прекрасно знает мго кино в России давным давно депается и прокатывает в поминю Союза кинематографилате и изп. <u>የሚተፈስባ ውር ምርላቸውን ልቸው የተሰተራው</u> обеспечить в стране нормальную киножизнедешегьность О как эк сверквлагия "Имкалкова можно вести речь" Даваите перестанем обнадеживать ниших пенси онеров из кинема туграфического народа в вархия профессории проветь правитель

Нужита Михапков пошел во власть использув супуацию когда большинство членов Союза кинематографиятов пиши пось работы Этих отчаявших я пенсио неров миналковский съезд эринулил ON ФЕДТО-БИРНИЯ ВИДУ О СИВИТИЛИМОГ COUPLY TENENS ON CRESTYS DRIVE ABLEMS Hadeska ve churhwee \* Worthaux \* Harren нем (тудим Горької с тде звучала сплошная «феня» Но что такое кадры,



HIPERTA MERAAGEON APPENDING MELANGER

-одилиомодел и бтэжнийх ги эминьвоме ванные? Еще с начала 20-х, со времен ольнов Льяа Кулецюва, известно, что пни выглядят совсем не так, как смотрелиг бы в к живисте Фильмы Микалкова можно изуродовать точно так же и впеча: печим у врителя слежиется премеленя: MEHALIDE

Подглавия перед съездом молодых режин ерыв тех кому и делать тудущее ростичное кене і Микальов слишком явно обнажке свое сиюминутное жега мин оврад та месчастным пенционным большини звом (транно а вообще то печальні что пагриот Михаплов ознательно підпоку, ко имкра товопленньго ростинского кинематографа когда он HARAD BOOK YEARS HE KENTERIA HEY HAC BIREHIA KNO TO KNO TOBY OLLY B MINDE REPRETOR MC-1онником реально» **гворческом** энергим

возникла разность потенциалов Есть Студия Горыкого, делающая кино, напоминающее о овременных «независи мых америханцах» и молодых Реропеи цах Есть ««ТВ профит» опирающимия — У нас семных много путем развития качо и на традичими говетского мемногорима 20 х очень разная пурлика. Не все по зубам Есть масса других кинопроизводителем Есть миюточисленные закупициюм приоб-

ретающие для «ино и видео и вмерикан. ские влоквастеры, и все последние рос

Заручившись страданиями несчаст нои миномасты. Мималков решимвагромоздить над всем этом работающем тгруктурои идеологическо коммерческую надырожку вырастить полил паразита когорыя будет деиствовать как экрими. мальнай крышан поесть взимать женю. нормальных подеи за право продывжань **6**161036**0** 

Он быдвинув идею внебюджелного Фонда развития кино который фактически - объединит функции бывшего SHOKESHIEL MEETING DESCRIPTION OF Гударственного Роскомкино. Этот фонд Haranapar aksampuse AC приобретения видеокассет и строитель. ства канокомпрек по Подученные день пи фонд собирается выпадывать в строительство тех же мультичлексов, ио феде рального подчинечия), а также в финан-CHINDRANUS HONDIC BORRATARONS TO A REP дарственного кино Вероятно, престаре лью члены ( ок. ка канематеграфиятов, ка деются, что Микалков поручит снимать

Кроме того. Микалков намерен внедрить новое правило, при котором вся кии фильм сначала идел в кинотеатрах пот им выпуская я в ча как ечах а пицыы мужет тут два ньегодел, чт чана тах ТВ. Тода кинг - межет пунцае окупалься. А этонь видео не конкурировало с кино. Микалков реший задавить его ценами. Поего предложению цена видеокассеты ф такня т эквик водиль стоимскогь кино-(м жав жтыре яялыра.

Теперь и прикинем реальность власти и серьезность предложений Микалкова. Да, на Западе фильмы, как правило, сна мала появляются на экране кинотеатра. зачем на видео и потом на ТВ. Но чакую систему продиктовала экономика. У нас жен оразыка выподыменевного каль печесть венные и многие западные картины сразу на видео и жранах ТВ. И у всех гм "да же в Михиве дога очно динет чтобы платить 120 = 150 рублей за кассету, учичувая что на Вападе, в отличие от нас рании видеопрокат по доглару шку в рублек в супки выфильм? А кт. нанеты «Оственные деньги покупать фильмы на Западе или браться прокатывать отечест венное кино, зная, что завтра с него возы мут дополнительный налог да еще рас толкуют, как полезнее для государства осуществлять прокат? А как повлиять на телеканалы, котолые полят показывать публике пучшее кино, и телезрителеи. желающих это кино реголатно получать?

Соствет, твенно и впасти пока не быть



Сто стихоть примий CTA MOSTOR. Crapromisизборник птонской выше VR - XIII es. ( It Wasses an 1998

OCTABABILLE ROBERY BOXCARD € Сизборника почиталось в Японии, с ее культом позвии творческим актом высшего порядка Это должна была быть не просто книга жороших съи ков, но и композиция с обду манными переходими тем, пе пекличкой мотивова. Так пи шет в своем предисловии не реподчик и автор комментари ев Виктор Санович Удиви тельным образом сказанное более чем примениис и к на шёму времени и вовсе не обя зательно к Японии

Книга содержит деистви тельно поланка почеть чини Стиший) деиствительно ста поэтов среди которых памят пивыи читатель наидет и старых знакомых, например Сэм сенагон, авторы короцус и у пестных у нас «Записок у изго-DOBBEN.

r Теперь навсегды Ядолжен порвать с гобоюти -Даже эти месколько слов Сам, без чужого посредства, Если б мог и тебе сказаты

Если абстратировалься от времени написания, то есть XI века пепко заподоченть в этом танка сжатый мынифест прст модернизма, но мы этого де лать не будем. Тем более что могив невозможности прямого высказынания — излюбленнеи HUNGING NOBBOARDARDARDARDA всех времен

Читателю, ориентально на строенному, кроме самих сти хов, будут полезны или, по краинеи мере, небезынтерес ны весьма подробные и очень квалифицированные коммен тарии и биографические све дения об авторах. Любитель же овременном медитатив ном лирики в очередном разобнаружит, что в этом смысле **ЧЛОНСКОЕ СРЕДНЕВЕКОВЬЕ — ПО** краинеи мере в руссиих переводах - примерно то же са MOE, 470 M NALL JOK BEK . A.C.



Карен Бликсин (Исак Диверски), Гіреські, Африка

В пропастью во-пжин хол пропастью во-ржин Хол ден Колфилд читает «В дебре» Африкин Исака Динесена (псевдоним датском писатель ницы Карен Бликсен) и ме-лает поговорить с автором по гепефону Название книги Блик. сен Out of Africa («Из Афри кии) не устроило переводчика и издателеи и на этот раз. Его перевели пафосно «Прощаи. Африка!», а жанр обозначили на обложке как роман. Чужом чафос этой книге совершению не нужен, и на роман она похожа мало

Карен Бликсен рассказыва ет о своен жизни в Кении, на кофеинои плантации непода пеку от Наироби. О природе этой страны, где «Африка не похожа вма на ебян и панд инфт наломинает то «пигант Ский старинный персидский ковер невообразимой цены» то чстарый гобелен местами выцвельни или потемневшии от времени, но поразительным по белателву отгриков зеленого цвета», то на стершееся изф бражение на старой глиняном посуде Отуземцах — «крошечных фигурках на фоне грандиозного ландцыкрга∞ со сраняющих сознание что «Бог и дъявол – одно, вечная и единая власть», и потому чув Ствующих себя в жизни как рыбы в воде. О живатных аристократах львах лиз ува жения к иим их иельзя отра вить, можно только застрелить, рискуя собственной жизнью). Буйволах, жирафах

фламинго и работягах волах

О вечерах когда «время начи нает течь медленню, минута за минутом словно унося по кап пе жизнь», и о творчестве как о прозвремени инстинкта нью спхрачения Об отождествле ним селя с чужом страном до такои степени, что засуща ка жентя эприступом лихорадки à цветущие равичны — новым пратьеми О других европеи чан например об англичанине Берили Коуле, после смерти каторого Кения опустела. «Зажени на испечила и клестичени Страны сделался пресным Дуэ олагородства веселья и сво боды покинул ее. электрине Ским двига тель, даваеции ток замер Кошка встала и поцину па комнату» () пюбам — и эта тема распознается лишь по особому качеству, особому иману изображения: иМы r Деннисом стоили среди беско нечности п две крохотные точ ки За кругом нашего фонаря

DC WASH Бликсен доверяет своим чи TATPERMUL BEIGHT C. SELFIGITHERMULH ENITO NAME OF TOTAL NAME OF ниями природы они прочту\* рассказ о жизни как о судьбе и о судьбе как о «воплощении замысла Господа Бога», как о нефенения или и получения **грагедин**я

была болько непроглядная

быма, и в этом тыме с двуж сто-

рон Оыли льаы а с небес лил

Опрозе Блик сы дочеты п ворить не как о питературном ФРНОМЕНЕ В КАК О ЯВЛЕНИИ прирпави (4 Му говоричение повори, как дождык, - проседи Бликсен туземцы) Бекнига об падает такими природиним ка чествами или прозрамного-CBENNYTH TYNK MINOR (ARRESTED И если эти слова банальны то вмидо: волун несига кличи. NITHERO DOM: XLPCD 8 ANDOROS. литературе нет

RADIO BEING DU ANTONIO DE CARMONINA BRICK BENTABLES ее друга, эмашенитого англии Окого фотографа Сесила Бито на — од. №: 25 за 1996 год) про-CF38WINF HARRY BEY NIMBERO году, когда Сидни Полгак мил по ее книге фильм получив ими семь «Оскаров» де глав ные пори сыграли Мерил. Стрил. Роберт Редфорд и Клазус Мария брандаутр

 Из Африки», написанная в 1937 году приципа с наш опозданием на 60 лет. И на это

Wrone Swamping

обставтельства можна ливо бы поселовать, если бы пада POR HE PENAMENTAL ROBBERGHAR мы читаем Еликсеи тогда ко гда оценилы едруг энарова име меловторымость и многообразие смых лов наром фо тографии —

Oraca Compages



Marie Assignmental, (Criston Decision Поролиски. 1944 -- 1954. 1/1 Hubbs streps spinor beignster

DEMOCRATAL MAP INTERIOR

сама по себе Переписка CENT PROPERTY INJUSTICAL ACTOR Durk Offic Indonesial solids also Mendix "Behander studyest to Delight Manufact A.R. method asserting for mag as THE SPECIAL PROPERTY AND PROPERTY. LOUTING BOARDSHIP AYBUTA C" ALVE HE KANDE DEFRINDE WE BE IN ODOR BURN THEELD IN THE CHANGE BUILD IN PACE It is realise at apart appropriately ная обрыба с кох молодили AND IN GRAPPING PRINCIPLES ма з'и как и води\* в обовсем о науке питературе им ня дружно боличнях и кроме всего, и потрясывшее свиде TEMPS 180 FORM SOFT ALMBOY MON TO deal stream in remoggarage working гальному давлечно-страшчом SHOW RICKS MOTOR STARTED жи вныю. Простав мыслы кого рая тем не менее всямия размуждается в документальном под верждении

В одном из писем 1948 гр. да Марк Азадовским писал гвоему другу «Домашние мом в полном здравам - ым рак :ет И КАЖДЫИ ш<sup>е</sup>нь Виушаё? чинё peacety in the District of the Peacety in the District of the Peacety in the Peac сими превода барывдалыкы -миталелю безусловно, будет небезьентересно узнать, что под отовил издание и написал К нему прединовие извест ный филопол ерманист кон стантин Марковин Азадов Core лс

KOHUEPTW

### Завершение цикла «Золотые голоса мира в Москве»

Концерт Нача Раутно Большой зал цоноерватории

после нескольник лет работы а Петесбурге и победы на конкурсе имени Чаиков огого, Нина Раупио произвела сенсацию. Ее STATE OF THE PARTY костно красичесто «течного» тембра ошеломлел уже сам по себе. Трактовки партии = Марии («Мазепа»), Амелии («Бал-маска ради), Лизы («Пиковая дама»). Сантуцкы «Сельстая честь») и других ~ поражали саждая была открытием. Убедительно за-STATE OF THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF T Раутию рискованню сонетала вокальные приемыразных школ и спусеи. Крометого оча оказалась блестищем актрисой, масте-(XXIM PICHOLOGIA HER KOLO GOLD DESA

По уровню профессионализма, жител лектуальной насыщенности и очне производичных влечатлений работы Раулио были реальной, кого и не сразу признаниом вершином россимском оперы конца 80-х. Публика и критика, боксь ошибиться, присматривались к певице несколько лет. Руковорство большого ревимов илимованиямалот. ее, заничаат в спектаклик лишь негколько раз в сезон. Только в начале 90-х ведущее положение Раутию было «узаконено». Она выступията в премые: рах «Евгения Онепина» и «Ночи перед Рождеством», вошла в кудожествен ным совет театра, была с почетом представлена мигру в коде этапных гаст. ролеи Большого на сцене нью-иоркской «Метрополитен-операк

Получив после этого приглашения европеиской импресарию, Нина-Раутио в 1992 году дебютировала в «Ла Скала» и переселилась в Лондон. Стен поргросочиская публика не получала о неи никаких известим, кроме уважительных упомичании коллег о ее выступлениях на лучших сце. нах мира. Поэтому к московскому концерту печицы аудытория отнествоь пристрастно. Те, кто не спышал ее раньше, проверяли, так ди хороша арлистка, как о неу говорят. Поклочники лидали полюбившихих им эффектов, болизнению фиксируя отступления от запомнившихся неансов.

Пунше всего в этот вечер Нина Раугию чена романсы Чанковского и Разманичива. Она исполнила их подобно сценам из спектакли очильном и страстном герсине с трасическом судьбом, демонстрируя закватываю шее сценическое проживание образа, изысканные тембровые находил «Фиграсты экспрессиченого зеучания» и прочим клеечищо, ркализито

Среди оперных фратментов лучшими оказались арил Иоанны из Орлеаноком девы» и романс Сантущва. Популярные среди знатоков, но редко жучащие в Москве арии Фиделии из «Эдгара» Пучини, Маддалены из «Андре Шенье» Джордано, Елизаветы из «Дон Карлоса» и Леди. Макбет из «Макбета» прозвучали непривычно однообразно преоблада ли всплесок форокрованного авука, заглушившие остальные краски. Но несмотря на это, концерт Ничы Раутир оказался одним из самых содержательныя в цикле «Золотые голоса мира в Москае» ... Яросчин Седель

PEKOMEHAYEM

виська в бежением зали Московской компериатории наговыется XII Мани учародный консурс опом Чейнорского.

« в Галоро» М. Еминова открывается выст нь и Ольсто Финералиский «Русский патакт». Поторский гудоволин из престомативное группы пъпятысия выносят на суд столичном публици те на почасование объекты собственного изположение.

В раманах Междунаровного театрильного фастираль импун Чекова с С пи-13 мерек на съвет Техтра Аском Будет показан спистакли прочины мерового терера французский Афеника Моранский об одруг моче стань боссовыми.



### BMCTABKH Урок китайского

Вистор Пиноваров Галерев «Велта» Mousea

> В историвованов, весепояно. московском-неофициальном культуры 70-х (с 1982 года кудохоник живет в Праге -- на полдороге из Москвы в Европут нье твормество остается интересным и в конце 90 х

Составляющие его новои выставки кУрок китаискогоя на первым взгляд очень просты **Месколько бумажных витков** развешаны по стенам гаперем, а два самых больших лежат при мо на полу в центре запа. На од них свитодх — поммитивные картинки с подлик ями как в бу квире на других просто бук варные тексты. На гретым вы Проены в стольном непонетиые акамий, имитирующие китаи силе иераглифы. Но если при гияделы и узнаець в этом кож тамирине» все те же элеккитар: ные русские фразы

Однако букварь у Гинова рова выходит неожиданно поз пизированным Слова соцдиня потся в пары («лапша-левша» Competitions requires relations буквы напольных текстов складываются по вполне читакские PHOTOTICAL INTO A 13-HOW BLC 110 F «вооду омерты»), а стилизованные под иероглифы строки этиськое пынколеные пеиза жи. Учебник тут опокредовам

кудожественным прочтением: Мир ребенка и работа ху дожника два постоянных предмета исследования для Пи вовалова Окнеимитирует дет СКОР ВОСПРИЯТИЕ НО ВОГ ЭНДАРТ валляд варослого суменьнего оценить простую и неостьяснимую мудрость ребенка Конеч-דס אונעל מונעל מאטיים באיים לא кровенно пиринеской теме удержаться от пателики и гентименгальности. Но в работах Пивова рова чувствуется спасительная ирочия, подкритленная аналитической дистанцией. Детское для него эк «дно купьтуры» то, что не принимается в расчет Высокои Культурой, а потому мениется желанном территорием для артилинерцих расковок, е которыя должны участвовать и 3CHTH/M

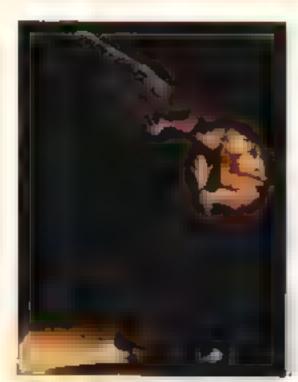


Примерена выставку ока зались в некогда пережитом, нопотом прочно забытой ситуации детокого оснадывания спогов когда звуки и смертания букв «фепраціались в слова, воссоз дающие весь мир На таких па радижнальных соединениях эле ментерного и сложного строится и фициалисные китакское искусство Камни, вода, цветок, де риво образуют на гравюрах це постный и поэтичный Космос Пивоваровским курок китаискогот и состоит в научении видеть сложное скаозь простое, улавли вать невс мисженую, ир вог же постоянню взыскуемую пепцость восприятия мира, в том числе и в рус важивных Языке утсудень ном вопрохуми бытия и совершенно забывшем о своем дет ском опыте в способности выра жать видимым мир в простеи ших сочетаниях звуков и букв

Правда, едва ли возможно научилься заново простоте и свободе детского взгляда. Да и иокусству в конце XX века не с руки рисковать и обращаться к

Но в проекте Пивоварова нет и следа художественном на ивности, зато есть тот «староре жимный», подзабытый уровень мастерства, в котором простога и сложность неразличимы И это не только изощренным тех нологизм исполнения (изображения на свитках отгиски с вырезанных вручную трафаре тов, покрытью типографской краской ), но и опособность создания особых творческих ситуа ции для зрителя. Лежацие в центре зала работы оставляли этст центр пустым зрители пе ремещались вдоль стен, формируя необходимое для отреыенного соверцания свободное пространство Поистине китаискии деремониал 🖿

Ектерина бобринская



### XOPEDIPABUS

### Вид на русскую могилу из Германии

«Кинотический театр» Александра Пепеляева Масква

DEKCANDP TETTE/DRES - YSEJEJEHONNÍ MAP-MIKEWASH IN MINISTER A STREET AND ASSESSED. guard is deligible over a space particular as as RAPPS ATTRACTOR 1990 TO DOCUMENTAL PROTECTS AND ANALYSIS. МОТОД. Онирвай функциянных одгужал вып. вияси Побимых они эры двиграф А. Пруктав и Тив Рубьян, неза. Харконрофе. No. 1 Dec Aprovise 24 1049 10, mark 4, mark 10 WHAT WE WANTED BOOKERS IN TRANSPORT FOR BUILDING поемиль промежку заные на преция можду речью и лемотом, анарями этогоромного Стим Сиповченевноцью т, из повился ON A SHIPPING PORTLER STORM NAMED A CONTROL OF SHIPPING Хересурафическим каминер технолии ст MERRY PARTIES & BROWN STREET, WHITE WAS AND REPORT AND RESIDENCE. EMPOREM ME KNYSTYN OF HE YMP KAMP A BLACK OF AS Ибин Куролим лициними и и клууржин и искак в пчиталке — кого и мибудь выходыть Выборгомчаем ил Інфанали передолич ному чабору деистим. Ты же тринцам Павенствует и в порнитрации наше всего плактический франца Коручинаются принци. ту чкуДы ириван вывечети и ривая жан пра BUND WHAT A DIE KARP OUR BURNEY ФОДИры и извиче перека: по полу нема **АМИНИ) «Вывозити к искодному ило стоике** СМИГРИИН Вертикальное положение гела в пелейнек ких потгроежью жепременнокак точка в конце предложения. На кликурсе неременном хореографиите нариже иллынеске закаликих жининца удастамлигы приза Кемсонфек (пыкерgraphiques internationales de seine synt Déпи<sup>46</sup>8 Вероятно французі кая награда вроиновила ипрееграфана новьи проект информационное агенттво «Каталог зе атра танца» в Интернети 🐞

Елена Губандуппина

### RPEMBEPA

### Прекрасная жельничика

Музыка Джованны Паизнелло, постановка Георгия Геловани Большой театр Москва

В прошлом выс руссое и вичетейские мелома. ны нитали многие иперы Паизичели филее MISSELFICIAL TERM COMMISSION BY CONTRACT TRANSPORT ка и мизапшего довоеменница Ростини. Теперь Ворчество Раизиелис известно у нак палько спе филистам. В Москве шел лише, его «Севулы кум» изменения в меся опъко полица, поставления и Борикры Покровиким в камериом клученальном THAT BE FLOW IMPRIEST WATERCAP MY OFFICE & TEMPS CALLES TO THE THE TANK THE TANK THE STREET OF THE STREET O рым этелупарныя ныне «Сейнувы качацираль ника Россина Онер гоздан по зветикалайся погда. шенителям оперы Ропее примигизивым

B MAD THE POLICE ACTION OF A STATE OF TO казал притего чистомования Паиническо-термаци. eff. Philipsycholog. Afther approximating the event in each Carry was proceedings who, nothing out of Table plant out on the нитариуса котпроиу жа ероя поверкии вои ве реживания инстить пывылся ризумфом бурабы принции причени фильнально подрем чен в трыгичет кини додина, просторошениць теми жак уморди. Perference of the companion of the property of

PROPERTY TO CHARACTER AND PROPERTY OF THE PROP MARK AX APPEAR DESIGN TO TOPKE ASSESSED. в Рук им тичноприя помущения В перши финанс ромучистники. Эксана Томова Мельичница.



Ирина Рубцива, вырочноса Вичество веростичком инстари. y Brendae Coversion Ha частыем полиции разыпры елия вечения фарт притеск PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

CARCHINAL OF BYA THANKSHILD TO FIFEDCTARA HA CLIENE BOSINGUESTO Marie Co. Physical Co. POTECON !!

CHARGE TO SECURE SECURITION OF THE PROPERTY SECURITY INTERPOLITY AND RESIDENCE ARE ADVISORING ABOUT CONDUCTY. DOMAN PRINTERS OF THE SERVICE OF STREET PRINTERS речиливами Исламоннифарх эксплианра ос HOSE PRODUCTIONS CTOPEN CONTRACTOR PLANTS THE AND ADDRESS. PERMITTING TEMPERATURE FOR MICHAELEGIST Participation in the a companied in the property of the companies of the c THE WHILE CONTRACT THE WAY OF THE PARTY OF THE PARTY. превод плимовалене физирации напальи нестероном Жиль голько что на изсременеракот върден. BORT HO I DOMESTICATION STUDIES SOCIETATION ... Phytothia Coppe



PYX (NOT COMPANY) CEPTERM TOWNS NA

SHARWAY CALLSON DIPERSON DIPERSONS COOP STREET HOST, SEE PARKING IN нан кРиг амилимискеннего листа к HALADON NYTHEARING

> пои Алек Ни Кампов депилов ге-DOVING HOX - A/N/YMPOXIMMP BOX Paragraphical Chrystal Dentil фронциям и Британский саш о фонност Джаррем Хаспани расска Redder State Charles in Charles and Tales MAKENDA CHARACTER TORONS A ньие дифектор Русского ...[Н WHICH ADMINISTED INTERNO BUILDING тинал в стиле рил сорственные THE REAL PROPERTY AND PARTY OF THE PARTY OF and the second second second с нижими Робирт Амакер четыст POWERFIELD (Not 18 BOTTOM WHILE OF своих вогранал на европеиских американских аффиканских CONTRACTOR TO SHAREST ротольноми чизристом тур-COPPERATE TO LOS SANCIAL TRANSPORTED версии фланению энееррии Из MANAPOBERY TOWNSTRELIAM B узнально только что стал де Ayunahi Mannopomer + Tox Ox моделовинатирнов к Софики изисчено так назвали виучку 🞩

Андрей Канендан

Азмосферальный эчень теп-

### BECTHEARN Золотой грифон

B KONLE MARK KITTE CHANGERO NORTH A PERCHINDRE TON TOG держке і рымскаго теоловтиче PLOTO KITY OU ALTO CAR N. 10. 1996 прошел фестиваль духовоичузыки ябология грифон» Помичис двух десятков « таконых — пя а исполнители так и не увиде — Арымы, гактроличи в Вене Петов рриятров изыгран СНГ, на фес Тивыйн (жазалить прис Сергея TENDER & DIT OF CADAMERS TABLE Воден принархи отечественно. 10 джаза Алексеи Корлов и Виче

слая произм Музыкальные ак BAN ADDEROGRANAL B SHAPE HE CRANTED HOS APPTUAL OFFICE ROM-**Цер**і — эттралія в « зале пере SOUND THE ROWING WAS ASSOCIOUS AND COMMENTS. пецер Чатыр Дака при под Дна-АХР аварияний класательном AND PROPERTY AND P РООШЛИНЕ КОМИСКОМ ВЕРШИНЕ Ам тепри где по случач, гумана) KENDED JOST BIR TOWNS 1920 X торов негоылстикорного эриги пи друг друга. Ожрытие фести BEYING BEHAMPHOREAGOES MAGSETTED ньки передприциском — каклекти вы простектам Сим февология победоносным мары

СДЕЛАЙ ГЛАЗКИ КОМПЬЮТЕРУ КЛАССИКА: CKAHEPЫ EPSON AND IN A CHIEF OR CHIEFFRING OF THE PARTY HIS OLD THE SHEET THE BEST OF THE PARTY IN THE PARTY I PROVIDED AND A PROPERTY OF THE PARTY OF THE wastern word on newscape growing an experience of the honorance employees program growing the Establish to the October IN JUST IN COMPARED THE PROPERTY OF THE BOOK OF THE PROPERTY O have for your terminal contribution to provide the contribution of the party of the contribution of the co commence and increasing the discretization of the contract of мэнных кам — 0 турга Атамына прогунца кымеры эт 5000 км о адрами Мастицинали дасполный сафициализия. THE THE PARTY OF A PERSON PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA THE DOLL IN THE REAL PROPERTY OF THE BOARD IN DESCRIPTION OF THE PARTY consequences where the lead of propressions designed between temperatures and discuss the patient of patients. actions in a little of the contractor oper quantum of side of the experience Advisor Physics, any size factor

Fig. 1980 - Levela canona l'ofices gan Basi roan les factionnesses offenesses for due 1995 246 2, 12.

и Сергея Цигала

церемонии

IN C MOSOR, KOHE-ING, HE назоки китайской BY WHEN ON MICKY добим. Помно в Сингалуре открытый ресторанных с каменными столами. Нам с товарищем принесли по большой миске лапши ( зеленью и кревезками и по пиале с бульоном. Все, кроме бульона, есть нужно было валочками, пользоваться которыми мы не умели. Я долго и безуспеціно гоняя по тарелке креветку, пока не догаданся подомотреть, как управпяются с папочками сидевшие за соседним столиком китайцы. В конце концов справились, тем более что вкусно было очень. Запивали китайские яства ледливым соком сахарного гростника (его при ныс же пропускали через вальшых, ЧТО, КОНЕЧОТО, НЕПравильно: после горячеи еды положено выпить горячего же чаю, например жасминового. Вооду в мире в любом китайском ресторане вам перво-наперво предложат чай и будут выммательно следить, чтобы чайник ОСТАВАЛСЯ ГОРЯНИМ И ПОЛИВИМ

Мы с Любой предлочитаем малечькие забегаровки из несколько столиков, затерянные в пабирянтах китоиских кварталов. Настоя-А. МОТ СЯНОВИЯ КУЮНЯ КУЮНИЯ ВБДД уж о ценах и люрциях в не говорю. За восемь-десязь долларов первое, второе и третье. На большой плоской металлической тарелке подадут дымящуюся гору жакай-нибудь пагили с сельдергем, куссчками свинины, говедины, гриблями и еще чем-то неведомым такои высоты, что сидящего на против слутника не видно. А ведь уже съеден суп ван том – бульон с маленькими пельменями. В кольте трапезы обязательно подалут fortune cophie - «Bettlee nevel·le», He что вроде кулька из тонкого теста, внутри которого бумажка с предсказаниями или пожеланиями че- и сказали, что по таким бумажкам го нибудь хорошего - здоровья, не пускают полом заявили, что мо- глядело, как ему и положено, со- ятисе влечатление. Надеемся, что удачи в делах и г.д.

Во времена нашей молодости рольшой популярностью пользовался респоран «Пекин», что на терьер дорогой и неуотный. Ни- ровался с этой публикой. Маяковке Острая сычуаньская ка каких милых моему сердцу шир После нескольких выступле Ковализична Алека».

## Не соево хлебавши

### Страница Любови Полищук Китайские ресторанчики считаются самыми демократичными.

Во всех странах, кроме России

CTEPETYWHER BEIOD BARCTOPAH HILLAND AND НЕ ЛОЗВОЛИЛ OFF SCHOOLSERY -HTTOCOLL **GOTOTPACHFORATA** M TOMY PERMANAGE HEMATING MICHPETATEUR CARRATE



особые «Тухлые» янца по песия ски (не каждвий отваживался их и шкой же полутустой бар. Оказапопробовать), ароматные китайские пельмени с соевым соусом. «Пекун» был демократичен и дешев. Скинувшись по десятое, можно было отлично посидеть вечер. После реконструкции там все изменилось. А главное - цень. Поменяц интерьер, коляева решили ПСВАЗНЯТЬ И ПУСТИКУ.

Недавно мой состоятельный племянных бизнесмен побывал как он выразился, яв самом дорогом в мире китайском ресторане «Панда». Это зоть и шутка, но близкая к правде. Во всем мире китайские рестораны самые доцивые, у нас же ровно насоорот. Недавно «Итоги» получали именное приглашение для иг на Цигаля и г-жи Полицук ина сосрытие ново-70 ресторана китайской кучни высшего разряда «Шанкай» Я пошел один - Люба, как объчно, что то репетировала в театре Встретили мордой об стол - покрутили факс

BETTPETERS C RESTAURCE/DAILS OF DY LIB DAILS вается, не услегия заполнать, живко закличним отделку. Все будет потом. Но презентацию уже закатили, пригласия «выстрее Близеойство Мооквы и представителей китанского и японокого госольств». В баре было только немецкое за бельгийское пиво, новосветское альмпанское, один сорт какого-то -пов выден и таком отом травонопам ка. Из китайских нагантьов - воль-NO CAKE (& P. TO CHITAT, YOU DO YOU то ягонское | Кытамское сана крысного цвета, его тодьког в фирфоровых чамниких подогретым. Моого ЛЮСИЧИОГО КИТАИСКОГО ПИВА НЕ Съ--SH HHOMO N SHEND OND 6 - SOROB ON плокое, и в ресторане «Шанкай» было бы к месту, как и сладкое китайское вино, которое тоже отсутствовало. Вообще во всем чувствовался аврал. Как в советские времена когда спешно сдавали неза-«Ончечный объект к какому инбудь пролетарскому празджику

Приглацинию качальство вы ей фамилии нет в списке. После пидно - все в костемах и галсту - это недоразумение не помещает долгого разбирательства все же ках Я со своей дурациой косичкой нашему дальнейшему сотрудни пустили. Странный холодный ин — и длянными усами явно не монти — честву

пуста, грибы сяньгу, папоротник, мочек, фонариков. Полупустые ний из которых я узнал, что такого

ресторыма нет не только в Москве. но и в самом Килзе, была перерезана розовая пентонка и гости повалини в зал. Заиграла флеита. Даинулся вместе со всеми, но вкоеь был остановлен бдите виси охраной Кто, откуда и зачим? Тут уск я не выдержали, попольтодария YOUNG TO CATCAIN CHEM COUNTY мул гостеприимное завеление. Кък выяснилось, пресс кожроровация для журналистов состояльсь накануне, но меня с Любой прилажени почему то на презентацию — как тели вас вкусно накорымсья, объясния депушка-менеджер. Но если устромтели оознамерились ыполучеть на презентацию на родную артистку России Любовь Полишук, то погично было бы TERROTATION AND THE PROPERTY AND ADDRESS A и от деждуж в этисления А мовите выесте с журныем тами. А накусно поесть в мы можем и самостоятельно, правда, не в ресторане «Шанхам» - очень ум в нем LIERGI KYCIROTOR.

в наприментации и прементации и мечал о том временя, когда в Мосиве будет множество маленьаус. уютных китанских ресторанченов. ГДе «3.«Дого встретит приветского ульбери и где можно будет влусно и недорого поесть хоть папочизми. XCITE BUTKING

Р. S. Накануни выхода этого но MPDJ B DPJUM 1990 FC (DURLY "YSKUSTO") THE BARD CHESTYLOUSEST COLOROW SHARE xf-rry C Livranio is r-see A. No-

Уваждений Сергей компания «ПИЛОТ МЕДИА» сожалеет о прои комущием инциденте в ресторане «шанови» Мы вчень огорначен СЛУЧИВШИМИСЯ И, ЧТООЫ Загладить свою вину, хотим пригласить Вас с супругой на ужин в любое удобное для Вас време Уверены что посещение ресторана «Шанкам» в этот раз оставит у вас более при-

Суважением, отдел ПР P.P.S. Помешает ...



### Недвиженность



TETPA W KO все подмосковые ДАЧИ, КОТТЕДЖИ посутил процения досументов

ran. 158-7512, 138-7483, 796-7855

МУНИЦИПАЛЬНЫЙ **ЗАКАЗЧИК** РЕКОНСТРУКЦИИ AHONA



ΠΡΕΠΠΑΓΑΕΤ ΓΑΡΑЖ ЭЛИТНЫЕ

КВАРТИРЫ кунцево

METPO PROOM "KYHUEBCKAS" "МОЛОДЕЖНАЯ" ОРИГИНАЛЬНЫЕ ПЛАНИРОВКИ

ОПЛАТА В РАССРОЧКУ

ОТДЕЛ 149-0191 ПРОДАЖ: 140-6032

209-6219, 299-8407, 299-0356

НАЛИЧНЫЕ

ПЕЙДЖЕР 974-01-11 ДЛЯ №1073

### Юриструдовары

PITHCTPAUHII (1997) INCOMES IN

Репускрошен предприятий с **НИСТРАНИЕ НИВЕСТИЦИИМИ** 

АККРЕДИТАЦИЯ

Principles BAHKOR :

CTPAXOBLEX \*\*\*\*\*\*\*

ANALY SHIPshone Blockyl.

Inpolenment homenous FOTOBIAN et mit SAKA-3. it can you in a manager to PVCCROM man-

Секретировий обстанивания и AMERICAN CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COL

CARTA is improfessional francis. Resignation mapped



рбитром - Недвижимость - Яменидовии Кансультории не непогообнажению

whom (195) 736-4534 (cont. (845) 257-4824

Юридический дентр Транд Регнстрация Лицензии Реорганизация Напрымерческие Ликвидация

OUT BERTSBURGE Юривочности услуги Букалперские услуги

Готовые фирмы местий пр-т, д. 53 Т./ф.: 135-8561, 132-621

### **ГОТОВЫЕ ФИРМЫ**

Регистриции ООО, ЗАО, ГРП, ФКЦБ.

DESCRIPTION OF THE OWNER, OR WHEN PARTY AND PA Для всех регионов России

430-86-55, 430-84-51

Возврат долгов, досудебное урегулирование кредитнодолговых конфликтов.

Представительство и защита интересов потерпевших от противоправных действий. Юридические консультации.

Центр конфликтологии и права

Л. № 044812(016), м. Лубянка, тел.: 928-36-55, 928-36-11, 284-30-50, 284-57-16

### Строительство



### Бизиес-предложения



### Благотворительность

СПАСИТЕ БОЛЬНЫХ ДЕТЕЙ!

Виропиварилизаций фицу, «Дити будущий» броски задазать вытериальногро поческая Медицинескаму центру сардичин-сострантой вирургия эм. А. Н. бызраева.

В сапия с острой незакольтай средств правим не негут приводать отправли детим с промеденным переводи сарами.

Вудим бам/прармы за мебум поставляную почеты.

Вот бее отбентациим.

HOLD days for the Part of the Street of the Кличантный полодии 149-57-34

### Медицина и здоровье

### есь избавляют от недугов **ЕДИЦИНСКОМ ЦЕНТРЕ-**TOPOSOANTCH econtagos established tonament something somet 2 REMPOTEPHING, MAINSCHALS TEPANIE.

YOM ARENOCTRIA ARROPCING METIDA 954-00-20 CAS

### СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ

BOMPH CHARRY SHIPTON THE ■КОМПАЕКСНОЕ ОБЕЗБОАНВАНИЕ SHARMANIDAORHE CAMPAT DISCOME SONO SHARM SESSON SHARM SESSON SESS

OTERWALENCE LYANG.

### КАЖДЫЙ МУЖЧИНА МОЖЕТ УЛУЧШИТЬ СЕКСУАЛЬНУЮ ЖИЗНЬ

Увеличение частоты половых актра.

 Все виды расстройства эрепции и преждепременного семяизвержения налечилы вие записимости от возраста.

Восстановление эрекции на фоне простатита, сахарного диабета, гилертонии и сердечно-сосудистых заболеваний.
 Диагностика и лечение инфеционных и

воспалительных процессов у мужчин.

### РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ЭРЕКИЙИ

БЕЗ ИНЪЕКЦИЙ

АНК-диагностика. Y3N В РАЧИ Heremei gykologungo spederios Muneuemikoro partegramente A. Ann Luga **АБСОЛЮТНАЯ АНОНИМНОСТЬ** MEXAMINATERING WEARADHUNCED BEING

THE KARHUK

MOCKEA: 203-5020, 206-7840, 207-7162, 207-6550 CARRT- NETEPSYPT: 271-1701, 271-7749

### За подробной информацией о размещении реклами

брацайнись к ынчержеру шубрики Ирине Лютиковой 753-41-45/45, 753:11:11/12:



- TANDER APPENDING THOSE REPORTED BY LOVE
- W HICHEARSTON BRANCA BANKON DESPACE
- AFTERNE SAMERENMENT ALCOHOL
- NOOMERPHONE ACCOUNTS BATTER TALES # 1940 NOT USED (CADIBLE PROPERTY IN CO.
- STREET, THE PARTY PROPERTY OF THE PARTY OF T OF APARTIES IN FRANCISCO & S. C. D. S. A. T. B. M. H.

PROBREAKSPREAMS OF MORE STI BUXDANNI C PAD 71 WAS

Пр. Мира и 99 100 м. от м' Азаксовский Пол. факс 216-8998, тел 216-6198.

### Копировальная техника



119634, Poceius, Mocana, Mancyposciant mep. 13-Test: 201-48-20, 201-42-01; 201-38-22 Water (095) 201-48-94

### Услуги

# **№ 28+**иБОЛЕЕ 300

ЦИФРОВОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ THE TANKE & MONTAN KABERBAGO CETER 354 - 5381 354 - 5431 ROHTFON

### бизнес ланчи,

обеды банкеты фуршеты Достивка бестивно

los 196 95-67, 196-72-42, 1 ф 196-95-18

### Отдык

### Классическая ЕВРОПА Хорвазия Португалия Мальти Henamia Tytore Туршия Отдых и лечение в РОССИИ Москов, Ленинский пр., 199/1, в Э

БАР-РЕСТОРАН «БУЛЬДОГ» испанская и перуанская кукня

Ten | 935-5389 (Dune: 935-1576)









### Scrabble



Б, А, Ч, Я,

н, и, е

### MARGETT EL OUGO

- WIPES BY KINTRY VIPANIANT
- STREET STY KINTEY YAMAREASOT
- LIFTUR BYKEN, TOTABOLEN

### Решение задачи, помещенной в №21

с124 КОТЕЛОК (11+7 на слово из семи букв \*2 = 38 очков) d6→ ПЕРИСКОВ(13+8 зв слово на восьми букв \*2 = 42 очка) d134 ПОТ (5 очков) Премия за использование всех букв 20 очков

Изоко: 113 очков

### Уголок старика Синицкого

Склыентине итальянские футбольные слубы влико стали своеобразимыми оборными в или играют «негноперы» со всего света. Попробуйте вычислить чемпиона мира по результатам встреч писти вслуших итальянских клубов в предважижения, что скла команды полностью определяется совокупным мастерством эпроков, а выходны из одной страны играют на одном уровне. Составы команст-победителей указаны первыми.

**1** — втиненим

французы,

estilia.

— бражныцы

### Решение задачи, помещенной в №21

Поставленные менти невыполника, постатысу в вежей габлине есть две синчиковые строки (1 и 5), а в правой — все строки разные. Инвакая перестановка строк и столборов не сможет нарушить инситириости этих строк.

Ответ в нараде, полещения в №21

MAT O SEC ПЕЧЕНИЕ

### Преферанс



### Решение задачи; помещенной в N:21

### Посцаеть играницего

3exax hornep Bucr1 Bucr2

Xoa

●9.8 T,K,JL10 B,7

•(K,J),8 T,B,9 10,7

•Д,B,9,7 T,8 K,10

•В,9,7 10 Т,К,Д,8

Для поязики мизера необхадимо пронести три трефы или три бубны. Ознако нести прямо на черву нельзя. Играющий увидит, какую на мастей ны собпраетесь ловить, и на четвертом ходу в черву избавител ст «дырки». Поэтому следует воспедыоваться приемом сноса в «парадлельной масти», полколношим потинуть с определением масти для «ловаи»:

1) • 10, T, B; 2) • K, 9, • T;

3) v.l. 7, 48;

4) •8, •9, •Т; далее вистукнаме отбирают вътгку в трефе, сиосят на шису обе бубны с руки

Висті, и у яграющего — 3 въятки.

Ести на четвертом ходу

играющий песет бубну: 4) ♥8, ♦8, ♠Т,

Ф8, Ф8, ФТ,
 выстующие отбирают
 оану грефу (оставия
 ход на руке Вист2),
 затем на пику сиосит
 обе оставиниеся на руке
 Вист1 трефы в «отдыотея»
 семеркой треф — играющий
 вновь с тремя взятками.

Consulation Statement Paris



отдых на острове сокровищ

Если вы моннаеть в снокойнам отдых в местах, где много солица, воздуха и сама атмосфера излучает ножой и негу, вас жедет прекрасный остров Кипр.

Вдали от ищта городского, суеты и напряжения вы вново ощупини вслигоный прилив сил и энергии.

Современные отели и настораль сельских нейзажей, тамнешвение манящие горы и романнические развалины древних городов — все это создаги удивительную атмосферу ногоя и наслаждения.

Есть здесь все и для любишелей более острых ощищений.

Одним словом, вас экдун незабываемые дни на Кипре — острове дивноск сокровниц и самых приятных сюрпризов.



Кипрская организация по туризму тел. 124 0061







# VACHERON CONSTANTIN

THE WORLD'S OLDEST WATCH MANUFACTURER
GENEVA SINCE 1755

Веками отработанная технология. Никаких компромиссов. Для решения сегодняшних задач. Корпус из стали или золота. Водонепроницаемость на глубине до 150 м. Герметичное крепление ободка и задней панели корпуса на винтах. Надежный замок браслета с двойным предохранением. Overseas. Часы на века.

# Mercury

Эксклюзивный дистрибьютор

## Тверская, 16,

Торговая Галерея «Актер», магазин «Mercury». Время работы: с 11.00 до 21.00, ежедневно. Тел.: 935–7789, 935–7790.

## Бережковская наб., 2,

Гостиница «Рэдиссон-Славянская», магазин «Мегсигу». Время работы: с 11.00 до 23.00, ежедневно. Тел.: 941-8928, 941-8337.

## Манежная площадь, 1,

Торговый комплекс «Охотный ряд», магазин «Mercury». Время работы: с 10.00 до 22.00, ежедневно. Тел.: 737–8353, 737–8355.